

E  
51  
.I39  
NMAIREF

# DIAN NOTES

VOLUME SEVEN

NUMBER TWO

A P R I L

1 9 3 0



PUBLISHED QUARTERLY BY THE  
MUSEUM OF THE AMERICAN INDIAN,  
HEYE FOUNDATION

BROADWAY AT 155TH STREET, NEW YORK

## CONTENTS

	<i>Page</i>
The Paraphernalia of the Duwamish "Spirit- canoe" Ceremony. T. T. Waterman. . . .	129
A Massachusetts Pot and an Alaska Lamp. W. C. Orchard. . . . .	148
On the Supposed Use of Poison by the Xinca Indians of Guatemala and the Pipil of Cuzcatán. Rudolf Schuller. . . . .	153
Pilasterism and Platycnemism. Bruno Oetteking. . . . .	164
An Unknown Matlatsinka Manuscript Vo- cabulary of 1555-1557. Rudolf Schuller. .	175
Toltec or Teotihuacan Types of Artifacts in Guatamala. Marshall H. Saville. . . . .	195
Books on Indians—1929: Compiled by Ruth Gaines. . . . .	207
Recent Accessions by Gift. . . . .	237
Recent Library Accessions. . . . .	243
Notes. . . . .	275

# INDIAN NOTES

Published Quarterly by the Museum of the American Indian, Heye Foundation, Broadway at 155th Street, New York City. Subscription price, One Dollar a Year.

---

VOL. VII

APRIL 1930

No. 2

---

## THE PARAPHERNALIA OF THE DUWAMISH "SPIRIT-CANOE" CEREMONY

T. T. WATERMAN

### *Introduction*

AMONG the Indians living around Puget sound, Washington, there has been practised for many generations a great winter ceremony. This has usually been known as the Spirit-canoe performance. The native term for the ceremony has been recorded by Haeberlin as Sbetetda'q, a term which takes in my own notes the form Bitida'q<sup>w</sup> or even Sptda'q<sup>w</sup>. Sets of the objects used in this ceremony were first collected by G. A. Dorsey, and later by Livingston Farrand. A set meanwhile drifted, uncatalogued, into the Ferry Museum in Tacoma. Descriptions by Eells, by Dorsey, and by Haeberlin have made

[129]

## INDIAN NOTES

the principal outlines of the ceremony familiar. Curtis also (vol. IX, p. 110) mentions it briefly. The central idea is that certain powerful shamans go to the underworld, in a spirit canoe, for a lost soul or guardian spirit. The ceremony, which was held only in winter, is a most interesting one, especially from the point of view of comparison with the religious practices of other regions. To illustrate this point I may say that in the area north of Puget sound, among the Kwakiutl and neighboring tribes, we encounter other winter ceremonies of prodigious complexity. These Kwakiutl ceremonies center about the idea of initiation into secret societies. The Puget Sound performances are much less elaborate, as one might expect from the general simplicity of the Puget Sound culture as compared with that of the Kwakiutl. Moreover, they are not initiation rites, but welfare ceremonies, of a purport similar in general to that of the Sun dance among the Plains Indians. In general setting they are therefore quite distinct from the great ceremonials of the Kwakiutl. It is interesting to find a ceremony that links two performances so different as the Plains Indian Sun dance and the winter performances of British Columbia and Alaska. As regards the paraphernalia, and the details of the Puget Sound observances,

## INDIAN NOTES

I can find little or nothing that suggests either of the areas mentioned. The only analogue I have been able to find is on the Plateau. The SbEtEtDa'q seems to be one of a few institutions which the Puget Sound people developed along special and peculiar lines.

In 1919 Dr. Boas called my attention to the occurrence of this ceremony in the Puget Sound area, and commented on the painted planks and other objects used in connection with it, suggesting that inquiries might be made among the Indians. The following information is therefore due to his suggestion. In 1920 I procured for the Museum of the American Indian, Heye Foundation, a set of the planks, manufactured for a ceremony but never used. Cedar had become rather scarce, and they are only half or two-thirds the size of the planks made in former times.

The general background of the ceremony is a belief (which is by no means unique) that the people in the Land of the Dead steal souls from people in this world, or their "medicines" (spirit-helpers), and take them away to Deadland. The person whose spirit-part or spirit-helper is gone, languishes, becomes weak, loses his property, and finally dies. Among these Indians the idea has developed that through the help of certain supernatural beings and animals,

## INDIAN NOTES

the medicine-men can rig up a canoe, go to the underworld in it, fight the ghosts, and bring back what has been lost. A man who feels himself "slipping," whose luck is generally bad, or who feels infirmities creeping upon him, often decides or vows to put up the capital necessary for hiring shamans, and for providing feasting and entertainment, quite as in the case of the Sun dance. When the shamans once reach the Land of the Dead they are likely to bring back a number of "souls." So a successful journey is an occasion of rejoicing on the part of the whole community. It is the purpose of the present paper to summarize what has been ascertained about the ceremonial objects used in the performance. The information obtained by myself is printed here by courtesy of the University of Washington, under whose auspices the inquiries were made.

### *Published Writings Referring to the Ceremony*

Several important papers have been written which describe this ceremony or refer to the ideas lying back of it. The most recent is Frachtenberg's *Eschatology of the Quileute*, an admirable account of the World of the Dead and the road that leads to it.<sup>1</sup> An account of the

<sup>1</sup> Sbetetda'q, a Shamanistic Performance of the Coast Salish, 1918. Frachtenberg's work was published in 1920.

## INDIAN NOTES

ceremony performed in order to go there and to get souls was written by Haeberlin.<sup>2</sup> A number of years ago, G. A. Dorsey obtained several sets of objects used in these ceremonies and published an account of them.<sup>1</sup> He quotes in turn a still earlier paper by Wickersham entitled "Nusqually Mythology." The missionary Myron Eells published a description of the ceremony under the caption "Tamanousing for Lost Souls."<sup>2</sup> I shall cite these papers, therefore, as Haeberlin, Frachtenberg, Dorsey, and Eells. Bibliographic details concerning them will be found below, in a terminal list. Eells' article on the Religion of the Clallam and Twana Indians in the *American Antiquarian* (vol. II, pp. 8-14) is of little service.

Horatio Hale many years ago noted the occurrence of a ceremony having the same purpose as the one here discussed and obviously related to it, among the Flatheads. His account is so interesting that I quote it in full.

They regard the spirit of a man as separate from the living principle, and hold that it may be separated for a short time from the body without causing death or without the individual being conscious of the loss. It is necessary, however, in order to prevent fatal consequences, that the lost spirit should be found and restored as quickly as possible. The conjuror or medicine man learns, in a dream, the name of the person who has suffered this loss.

---

<sup>1</sup> The Dwamish Indian Spirit Boat and its Use, 1902.

<sup>2</sup> *Smithsonian Report* for 1887.

## INDIAN NOTES

. . . During the next night they go about the village . . . singing and dancing. Towards morning they enter a separate lodge, which is closed up so as to be perfectly dark. A small hole is then made in the roof, through which the conjuror, with a bunch of feathers, brushes in the spirits, in the shape of small bits of bone and similar substances which he receives on a piece of matting. A fire is then lighted, and the conjuror proceeds to select out from the spirits such as belong to persons already deceased, of which there are usually several; and should one of them be assigned by mistake to a living person, he would instantly die. He next selects the particular spirit belonging to each person, and causing all the men to sit down before him, he takes the spirit of one (i.e. the splinter of bone, shell, or wood representing it), and placing it on the owner's head, pats it, with many contortions and invocations, till it descends into the heart, and resumes its proper place. When all are thus restored, the whole party unite in making a contribution of food, out of which a public feast is given, and the remainder becomes the perquisite of the conjuror.<sup>1</sup>

### *The Underworld*

According to Puget Sound ideas, the location of the underworld, the road that leads to it, and the nature of the journey made by the shamans, have been set forth briefly by Curtis (vol. ix, p. 88). I may say that the ideas of the Puget Sound people on this point are extremely vivid. The trail leading to Ghost-land is often described, and on the way thither one passes a number of well-known spots. These places can be easily recognized, if one ever gets there. Every soul

<sup>1</sup> Horatio Hale, *Ethnology and Philology*, in *U. S. Exploring Expedition under the Command of Charles Wilkes*, *U. S. N.*, vol. vi, pp. 208-209, Phila., 1846.



## INDIAN NOTES

who makes the journey arrives at one of these places after another in regular order. The Sbettda'q performance is essentially a drama in which the shamans, performing in a house before a large audience, act as though they were going underground on this journey. Their actions and gestures portray to the spectators various incidents, such as crossing the "river of souls," fighting the ghosts, and the dash back to this world with the rescued soul of the sick man. In the meantime their inner selves, or minds or spirit-parts, accompanied by their "powers" or supernatural helpers, are supposed to be actually making an invisible journey and really visiting Ghost-land. A person watching the performance can tell at a glance, by the behavior of the dramatizers, just which stage of this well-known journey they have reached. Thus, I quote from Frachtenberg:

A shaman lacking in such a guardian-spirit can go no further and must turn back. Beyond this pole there is another obstruction in the form of a rotten log lying clear across the road in such a way that each person must step over it. And since this log keeps on shrinking and expanding just like a rubber, only a soul or a shaman having the "ghost magic" can go over it. From here on the trail becomes fine and unobstructed, ending at the very river. Extending clear across the river there is a fishtrap in which the souls catch all their fish.

Haeberlin mentions only three incidents of the journey to the underworld:

## INDIAN NOTES

The shamans have to cross two rivers to get to the land of the dead. The first one is exceedingly swift and cannot be crossed in a canoe. The departing souls of the dead cross it by walking over a tree that has fallen across the river. The performing Sbetetda'q shamans dramatize the passage of it by laying their medicine poles on the ground and then walking from one end of these poles to the other, as if they were in this way crossing the river. Since the poles are narrow and round, the shamans must take great care not to let their feet slip off and thus touch the ground. If this should happen to one of the shamans, it would be a great calamity to him as well as to the whole expedition. It meant that the shaman had slipped into the river. The Indians claim that the feet of such a shaman would at once swell up and that he could not walk. He became a burden to the whole expedition, since his colleagues could not abandon him, but had to support him. This added a new task to the work of the shamans, which was supposed to be sufficiently difficult in itself.

After traveling on, always in a westerly direction, the shamans arrived at the second river. This one was much broader than the first one and flowed much slower. The shamans crossed this river in an imaginary shovel-nose canoe. It was at this point in the ceremony that they worked their magical poles as if they were paddles. The eastern approach to this river was flat, but on the opposite side there was an embankment. It was on this embankment, just above the river, that the village of the dead was located. . . .

The essential difference between the two worlds is that the seasons are always opposite, and when it is night here, it is daytime there. Furthermore, when it is low-tide here, it is high-tide there. . . .

While on their journey to the land of the dead, the shamans would sometimes meet a skayū' [dead person] who was out picking berries. This skayū' was impersonated by an Indian, who walked with crossed legs and made peculiar gestures and grimaces. The shamans tried to get information from him regarding the lost soul.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>Op. cit., pp. 254-255.

## INDIAN NOTES

My own notes on this subject were obtained from informants at Tolt and at Marysville, both places belonging to the Duwamish area. The Land of the Dead is considered to lie off to the north, and underneath the ground. A trail leads thither, but the shamans go in a boat, having the power to "make land into water" wherever they travel. The place of departed spirits is called Gwelskaiyu' (*skaiyu*, "ghost"), Skaikaiyu' (the plural form of the word ghost), or Di'a'bats ("the other side"). The reason for the latter term is that this land lies beyond a great river. Shamans called in to give news about a person recently deceased, report exactly how the soul is faring. The shaman may tell the anxious relatives, after a trance, "Your nephew is just now getting across." Delirious people used to imagine themselves entering the stream. The river is the most characteristic thing about the journey to Ghost-land, but many places lie on this side of it, through which souls must pass. They are as follow:

1. A person traveling to the underworld comes first to Sklaletu't-dup, "ceremonial-object place." Here all sorts of objects are met with, each singing its own songs. A little basket will be singing its song; an arrowpoint will be singing a hunting song; a piece of a canoe will be singing

## INDIAN NOTES

a fishing song; a pack-strap will be heard singing *its* song. I fancy that these songs are often brought back to this world, and sung by the performers in ceremonies.

2. Next the traveler comes to a famous place, called Skwel. Here the trail passes through between bushes full of berries, but these berries hop around like birds. If one tries to pick them, they fly away. It takes an expert, the Indians say, to pick one; but the ghosts can gather them easily. Sometimes the shamans put strings on the ends of their staffs and manage to "catch" a few berries in this way. These they bring back to this world and scatter about on the ground to make berries plentiful here.

Very often the shamans succeed in capturing at this point some dead person from Ghost-land. If they see a dead person coming, they hide on both sides of the trail. A ghost acts differently from an ordinary man. He walks with his head thrown far back and his eyes closed. Moreover, he "weaves" back and forth as he walks; that is, with his right foot he steps far over to the left, and with his left foot he steps every time far over toward the right. This, I presume, is what Haeberlin means when he says a ghost walks "with crossed legs." The lurking medicine-men always capture such a ghost if they

## INDIAN NOTES

can, and make him tell who he is. "O, I'm so-and-so," he will say when seized (naming somebody long deceased). "What are you after?" they will ask him. "I was going up to get the soul of so-and-so and take it below," he will reply. "Whose souls are down below?" is always an important query; so that the war-party may learn what to look for when they get amid the dwellings of the dead.

3. Beyond the berry-patch lies a wide lake called *Texwa'teb*. When they come to this water the shamans pause and lay a lot of ceremonial staffs together, end to end, holding them at the joint with their hands. This "makes a boat." Why people who are *in* a spirit-boat should have to make a boat all over again is a point about which my informants did not concern themselves. In any case, when the "boat" is ready, some one of the party calls on his "power" or animal-helper. "Otter! Otter!" a given shaman calls; and again "Otter!" Suddenly, away the whole party goes, across the lake, like an otter. Thus this part of the journey is surmounted. If anyone has a "power" which is weak, however, he is likely to be lost here.

4. Beyond this lake there are hunting-grounds, with plenty of game animals. The region is

## INDIAN NOTES

known as Sexlexo'b. A war-party going after a stolen soul often stops here to hunt. Simultaneously the shamans in the dance-house simulate the actions of a hunt.

5. Next lies Mosquito-place, Obste'tceks. These Dead-land mosquitoes (*gwelskaiyu-tcet-suks*) are as large as birds. If a shaman is bitten by one of them, his whole body swells, and he dies. The dancers in pantomime fight off these mosquitoes and kill them.

6. After that comes Beaver-place. While the souls of the shamans stop at this ghostly beaver-dam for a hunt, the shamans in the dance-house back in "our" world engage in the hunt in pantomime. One will take his ceremonial staff and pretend to rig it up as a spear. The others use their "canes" to break in the roof of an imaginary beaver-lodge. They all become very alert. When the imaginary beaver flies out of the lodge, there is a sudden shout of "There he goes!" (though the shouting is purely in pantomime), whereupon the quarry is pursued and speared.

7. The next locality of importance is an open place along the trail called Sexex'. Here war-parties going after a soul stop to "lift the daylight." They are proceeding into the underworld by the aid of their supernatural helpers,

## INDIAN NOTES

consisting of various spirits and animals. By the time they have come to this place (i.e., by the time the ceremonies have reached this point), dawn is beginning to appear. The light of day "bears down" on the supernatural helpers, so the shamans point their staffs at the eastern horizon, hook them under the daylight, and slowly lift it over their heads. The nature of daylight was expounded to me in the cryptic words "daylight is five-fold." "It is like five people," another informant said. So this ritual act of lifting daylight was repeated five times. As I understand it, that interrupted the performances until the ritual was resumed the next night.

8. A very difficult passage is encountered a bit farther along the trail. Here was the final task. The path of the dead leads through some woods to the banks of the river, the river of the dead, already mentioned. The waters are swift, and boil along under the bank, which is continually caving down. Large rocks are carried past in the rushing current. Shamans from this world always hold a consultation here as to how they may get across. Some one of the performers "up above" always suggests in pantomime that they go upstream. The war-party finally comes out on the brink of a cañon. This spot is called

## INDIAN NOTES

Jumping-place (Qeq!a'ded). In the dance-house at this time two posts are set up and a cross-piece tied to them. A plank (*sxa'lats*) is arranged with one end on the ground, the other end resting on this support. One by one the shamans walk up this plank and stand on the elevated end of it. A vaulting pole (*saxo'balwats*, "jumping-stick") is then handed to the performer, and a circle is drawn on the ground, in which the lower end of the pole must be planted. At this very moment the shaman's spirit is standing poised on the brink of the cliff, in the underworld, across the river from the village where the dead live. A powerful supernatural helper makes it possible for the mind or spirit of the shaman to pass across the river through the air. In our world above the shaman plants his pole in the small circle and vaults out through space, landing on a specified spot. If one of the war-party should fall into the stream, the corresponding shaman up in our world would die, right while he was dancing. The slightest slip or misstep on the part of the dancer was interpreted to mean that his supernatural power had failed him. Sometimes members of the war-party who had a dislike for one another would, in the pinch, try underhand tricks on one another.



## INDIAN NOTES

### *External Features of the Ceremony*

I believe that the general character of the ceremony is by this time clear. A number of shamans set up a "spirit canoe" in the center of a house, indicating the position of the canoe by planting certain ceremonial objects in the earthen floor. Into this canoe they climbed, and proceeded with a long "dance" or dramatic performance. Songs of a characteristic sort were sung, used only in this ceremony; and the shamans, each of whom had a dance-staff, proceeded to move them as though paddling. Now, hour by hour they proceed to the underworld, passing the places I have mentioned, the audience watching in breathless absorption. Small children were awakened if they became sleepy. The ceremonial staffs of the shamans served in all the various adventures, being used to simulate canoe-paddles, spears, bows, and so on, as occasion arose. Hour by hour the songs rose, the party going deeper and deeper along the ghost-trail. The performers closed their eyes, simulated the various acts, and conferred anxiously with one another in tight places. There is no doubt that the shamans themselves felt a great deal of excitement. Their pantomime was apparently very clever. The time occupied in

## INDIAN NOTES

reaching the underworld depended somewhat on the amount of money the patient could afford to pay. If a small honorarium were in prospect, the shamans were too thrifty to spend overmuch time. The proper duration seems to have been five days; I never heard of a ceremony lasting less than two nights. The shamans meet for twelve successive days beforehand, however, to prepare and paint the ceremonial objects. I believe the journey back to this world, which was likely to degenerate into an anti-climax, was considerably accelerated, and lasted only an hour or two. There were really three parts to the performance: the journey down, a contest with the ghosts, and a return, which included delivery of the soul to the patient. Excitement toward the close rises to fever heat. One of my informants said he was frightened out of his wits at his first attendance at a performance, being then a small child. At the climax the songs rise with a tremendous sway, the patient falls into an ague, everybody begins a commotion, people are crying all about, and the children, of course, do not know what to expect next.

The actual strategy of the recovery of the soul is that the head shaman goes alone into the village to reconnoiter, in the dead of night, which

## INDIAN NOTES

means that it is daylight in our world. This act is very risky. When he locates the missing soul, the party turn their boat around, the objects at the two ends being interchanged. Then they seize what they came for, and carry it to their boat. When they push off, the head shaman, from the stern of the canoe, hurls something into the ghost-village to awaken the dead. "He throws his meanness in," said one informant, meaning, I suppose, that the shaman hurled his "power" at the village. The ghost-village springs to life at the alarm. Why the shamans should do this, instead of slipping quietly away, I do not know, but they always act the part I have described. A furious engagement follows. In Haeberlin's account, boys impersonate the militant dead people shooting burning splints. In any case, arrows and other missiles are supposed to be flying thick and fast. The shamans take up certain of the ceremonial objects, and move them about, as if dodging arrows. In some performances a mat is held across the stem of the canoe by two men. When they raise it, the crouching shaman in the boat shoots arrows at the ghosts. If a shaman were struck by one of these imaginary arrows, it was usually, my informants say, "the end of him." Thus Doctor Bill, who is mentioned by Dorsey, and who was

## INDIAN NOTES

the second husband of Mary, one of my own aged informants, was hit in the flank by an invisible ghost-arrow, which knocked him sprawling. The Indians felt that it would be his death-blow, and, surely enough, he later died—by drowning, however.

The uncle of Sam Sneider, one of my informants, an old man named Kida'libel, once carried a war-club (*slE'bats*), made of the bone of a whale, on one of these ghostly expeditions. When he came back from fighting the ghosts, it was covered with blood. He took this blood off and ministered it to the son of Jim Seattle, a boy named Moses, who was a grandson of Chief Seattle. This boy "had no bones in him," the Indians say. He at once got better as the result of this treatment, although he always remained small.

When a soul is brought back, it is inserted into the patient's body in pantomime. The shamans fall into a shaking fit during this part of the operation. A man's soul often shows a disinclination to "stay put." The shamans seize it as it starts to float away from the patient, and by persistence they always induce it to stay permanently. In cases where it was not the soul of a person, but his "medicine" power, that had been recovered, its return to the owner is

## INDIAN NOTES

indicated by the shamans suddenly bursting into the patient's own particular guardian-spirit song. The patient at that (according to Haeberlin) leaps to his feet and joins in the song, dancing as actively as anybody, and perfectly cured. Otherwise, if he did not feel recovered, he would not dance, and would ask for the return of the fee paid to the shamans.

So much for the performance. Its duration and elaborateness, and the number of shamans engaging in it, were evidently variable, depending on the amount of property expended.

The matter of the ceremonial objects used in this performance is next to be discussed. Dorsey points out that they are of three classes: (1) wide planks, cut into a certain form and painted with certain designs, which are planted in the ground to form the "canoe"; (2) posts or stakes, carved to represent human figures, which are sometimes called idols; (3) ceremonial staffs. Dorsey collected two sets of the planks in 1898 and 1900. The first set went to his own institution, the Field Museum in Chicago, and the second to the Free Museum of Science and Art at Philadelphia (now the University Museum). Hearing later of a third set, Dorsey sent word to Boas, who was in the same region and who obtained it for the American Museum of Natural History. I

## INDIAN NOTES

obtained a set at Tolt, Washington, in 1920, which was made for use but was not used. The matter of the meaning of these planks, and the meaning of the painted designs on them, is of some little interest. I learned in the first place about the existence of such specimens from Professor Boas, who referred me to Dorsey's article. I therefore made inquiries concerning the designs painted on the specimens obtained by myself, and also concerning the published engravings showing the Philadelphia set. A number of such planks found their way, uncatalogued, into the Ferry Museum at Tacoma, years ago, and I also made inquiry about the designs on this outfit.

*(To be continued)*

### A MASSACHUSETTS POT AND AN ALASKA LAMP

WILLIAM C. ORCHARD

AMONG the specimens recently added to the Museum collections are an entire pottery vessel from Massachusetts and a stone effigy lamp from Alaska. Both objects may be classed as unique.

The earthenware vessel (fig. 30) came through

*INDIAN NOTES*



FIG. 30.—Jar from Middleborough (Four Corners), Mass.  
Height,  $7\frac{1}{2}$  in. (17/5106)

## INDIAN NOTES

exchange with the Danish National Museum at Copenhagen, whose records indicate that it was received in 1843 through Mr. Charles Hammond, of Boston, and that it had been found in an Indian grave near Middleborough (Four Corners), Massachusetts. In form the receptacle has a rounded body, a constricted neck, and an incised



FIG. 31.—Eskimo stone lamp. Length,  $14\frac{3}{8}$  in.  
(17/5105)

band around the mouth. The unique feature is the arrangement of two upstanding points on the rim, which are spaced as though the potter's intention might have been to fashion a rim with three points, a common form of decoration, but for some unknown reason the third point was omitted, so that the jar has a striking and somewhat asymmetrical appearance. So far as we



## INDIAN NOTES

know, this is the only specimen of Iroquois pottery from New England that shows this peculiarity in rim decoration. The vessel is  $7\frac{1}{2}$  inches high and  $6\frac{5}{8}$  inches in maximum diameter. The paste is of the usual coarse clay, tempered with shell.

The stone lamp (figs. 31, 32) was received by the Museum with no information as to its provenience, but there is no doubt that it belongs to the type described by Hough<sup>1</sup> as coming from the Kodiak region of Alaska. It is of the usual flat, oval form, with a shallow reservoir. A slight depression has been made at one point of the rim to accommodate a wick. The extreme length of the lamp is  $14\frac{3}{8}$  inches; its weight is  $27\frac{1}{2}$  pounds. In all these respects the lamp is characteristic of Kodiak lamps generally. The particular interest of the specimen, however, lies in its ornamented underside, which obviously was not visible when the lamp was in use, and it is quite evident that the utensil served the usual purpose of heating and lighting. The carving, that of a human face, was done by pecking in a manner characteristic of the region; it is not deep enough to disturb the balance of the lamp when in use. Why the lamp

---

<sup>1</sup> Hough, Walter, *Lamp of the Eskimo*, *Rep. U. S. Nat. Mus. for 1896*, pl. 2, fig. 2, Washington, 1898.

*INDIAN NOTES*

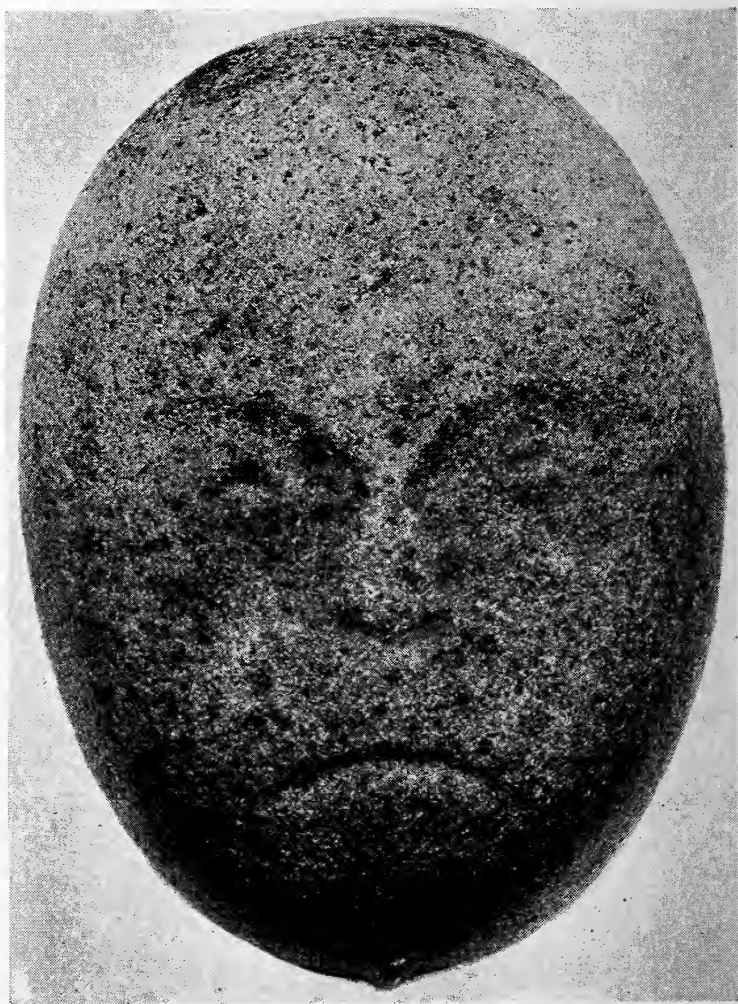


FIG. 32.—The base of the Eskimo stone lamp showing the pecked human face.

## INDIAN NOTES

should have been thus embellished on the base is a question. Was the face a mark of ownership, or the result of a passing fancy of the maker?

Lamps of this form are not rare; but so far as we are aware, this is the only one that bears a basal ornamentation.

### ON THE SUPPOSED USE OF POISON BY THE XINCA INDIANS OF GUATEMALA AND THE PIPIL OF CUZCATÁN

RUDOLF SCHULLER

THE well-known Mexicanist, Dr. Walter Lehmann, in his voluminous work on the Indian languages of Middle America,<sup>1</sup> makes the assertion that the Xinca Indians, of what is now the southeastern corner of Guatemala, practised

---

<sup>1</sup> Zentral-Amerika. Die Sprachen. 2 vols., Berlin, 1920. See my review, "Las Lenguas Indígenas de Centro América. Con especial referencia a los Idiomas Aborígenes de Costa Rica." San José, Costa Rica, 1928. See also Lehmann's "Interpretación totalmente errónea del nombre Maya Calachuni," *Revista de Etnología, Arqueología y Lingüística*, tomo 1, nros. 1 y 2, pp. 1-10, San Salvador, 1925. Also "El Nombre Panamá. Una necesaria Observación," *Internat. Jour. Amer. Linguistics*, vol. 4, nos. 2-4, New York, Jan. 1927, pp. 220-223.

## INDIAN NOTES

the use of arrow poison, a knowledge which, if true, would be of great ethnological importance. But as a matter of fact there is no record of the custom of employing poisoned arrows by Indians of northern Central America. Taking for granted the use of arrow poison by the Xinca-Chúpichin,<sup>2</sup> Dr. Lehmann extends the custom also to the Nonoualca-Xulpit, mentioned in the Annals of the K'ak'čik'el.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Whether *vaya vaya ela opa* are or are not foreign words, and, as such, are an interpolation in the Annals of the K'ak'čik'el, is, I believe, still an open question. See, for example:

K'iché: *ela*, he is.

K'iché: *e-are ela*, they, those.

K'ak'čik'el-Pupuluca: *ešela*, they, those.

K'ak'čik'el: *elaa*, they, those.

Now, as to *opa*, Xinca, blowgun, see:

Xinca: *l-opa-k*, blowgun.

Jacalteca: *uba-l*, blowgun.

Išil: *x-ub*, blowgun.

Uspanteca: *uba-b*, blowgun.

K'ak'či: *p-ub-čé*, blowgun.

K'iché: *b-uba-l*, "instrumento con que se hincha"—bellows.

K'iché: *p-ub*, blowgun.

K'iché: *p-ub-ah*, hunting with blowgun, i.e., blowing with the blowgun.

I shall revert to this important subject in my work, A Comparative and Analytical Dictionary of the Maya-K'iché-Carib-Arawak Languages, which contains about 30,000 words and figures of speech selected from three hundred languages and dialects, more or less, of the aforesaid linguistic group.

<sup>3</sup> Zentral-Amerika, II, p. 724, note I, where we read, "The terrible arrows of that sea-coast people are so emphasized [in the Annals of the K'ak'čik'el] that from an ethno-

## INDIAN NOTES

From the earlier sources of information, scarce and incomplete, it is true, we may infer, Dr. Lehmann argues, that the use of poison was known among the Lenca, the Pipil, and the Xinca, and perhaps it was employed also by the Mixe-Zoque; but the Maya and Mexicans did not know its use either for hunting or in warfare, of course.<sup>4</sup>

As to the supposed "poisoned thorns" employed by the Xinca Indians, Dr. Lehmann's only source of information is the confused and partly incorrect narrative given by Domingo Juarros in the *Compendio de la Historia de la Ciudad de Guatemala*.<sup>5</sup> Juarros, undoubtedly

graphical point of view we might believe they were poisoned arrows." And he adds, "Das hat insofern Berechtigung, als die Xinca *vergiftete Dornen* gebrauchten." Thus Dr. Lehmann takes for granted the use of poisoned caltrops, or poisoned thorns, among the Xinca Indians.

<sup>4</sup>Op. cit., II, pp. 728-729. It must here be observed that the narrative concerning the Indians of the former Kingdom of Guatemala, as given by the chronicler Antonio de Herrera, is very far from being of "a more recent literature," for that account is merely a repetition of the letter which Oidor Diego García Palacio addressed to the King of Spain in 1576. And, by the way, it must also be observed that there are no solid grounds for believing that the Ch'ol-amak', referred to in the Annals of the K'ak'čik'el, were *de facto* Xinca, as asserted by Dr. Lehmann (II, p. 724).

<sup>5</sup>Edición del Museo Guatemalteco, Guatemala, 1857. As to the scientific value of Juarros' *Compendio*, see Milla, *Historia de Central América*, tomo I, p. v, note 3. In the Department of Middle American Research of Tulane

## INDIAN NOTES

misled by the chronicler Herrera,<sup>6</sup> in referring to the journey of the conqueror Pedro de Alvarado from the Xinca village Nacendelan to Pasaco, states that "the Indians had recourse to all the stratagems they could devise to impede their advance; among other contrivances they placed great numbers of what would now be called a species of caltrops in the road over which the troops were to pass; and the feet of both men and horses were grievously wounded by them. The injury did not stop here, for many of these points *being poisoned*, in two or three days caused the death of those who were wounded by them, with all the agonies of an insatiable thirst." <sup>7</sup>

University, New Orleans, is preserved a copy of the first edition of Juarros' *Compendio* (1810), with numerous notes, corrections, and additions made "by an unknown author," according to Gates, the former owner of the book. The "unknown" author, in fact, was the highly learned Don Juan Gavarrete, a native of Guatemala, who in 1845 discovered the manuscript *Annals* of the K'ak'čik'el in the ecclesiastical archives of Guatemala City.

<sup>6</sup> *Historia General de los hechos de los Castellanos*, or simply "*Décadas*," Déc. III, lib. v, cap. x, p. 167. Compare my paper, "El Perro como medio apotrópeo entre los Indios de Centro América," *Rev. de Etnología, Arqueología y Lingüística*," t. I, nros. 1-2, pp. 71-76; see p. 73, and cf. note 12. The mistake committed by Herrera can easily be traced to one of the prints of Gómara's *Historia*, a work in which misprints, especially of Indian names, occur on almost every page. See below.

<sup>7</sup> *A Statistical and Commercial History of the Kingdom of Guatemala in Spanish America*, translated by J. Bailly, London, 1823, p. 232. (English translation of the first

## INDIAN NOTES

By accepting, without criticism, Juarros' statement, Dr. Lehmann plunged into a pitfall regarding his conclusions with respect to the use of poison—arrow or blowgun poison, whatever it might have been—among the Xinca Indians.

There can be no doubt that, had these Indians really used poisoned weapons of any kind against the Spanish conquerors, some of the soldiers thus wounded would have died, and most certainly Alvarado would have mentioned the fact in his letter to his superior, Hernán Cortés. The conqueror, ambitious as he was, would not have missed the opportunity to emphasize the dangers and hardships he experienced during the discovery and conquest of Cuzcatán; yet he himself relates simply the following:

And at the end of eight days that I had been in this town of Nacendelan, there came a people in peace called Paçaco, which was on the road by which we had to go, and I received them and gave them of what we had, and entreated them that they be good. And the next morning I left for this town, and at its entrance I found the roads closed and *many arrows* thrust in,<sup>8</sup> and when I was entering into the town I

---

edition of Juarros' Compendio.) See Compendio, 1857, II, p. 87.

<sup>8</sup> In the Spanish print of 1525, we read: ". . . y halle ala entrada del los caminos cerrados y *muchas flechas hincadas*: y ya que entraua porel pueblo vi que ciertos

## INDIAN NOTES

saw certain Indians cutting a dog into quarters in the manner of a sacrifice.<sup>9</sup>

This brief narrative, the only one extant, so far as I know, of that perilous journey across an unknown country inhabited by savage and war-like Indian tribes, written by the conqueror himself, admits of no question.

Furthermore, years after the discovery of the Xinca and Pipil nucleus in southeastern Guatemala, Pedro de Alvarado himself, when questioned by an official commission, reiterated under oath that "when entering into the said village of Pazaco, before I entered into it I found *many arrows thrust in the way and a sacrificed dog that was a signal of war.* . . ." <sup>10</sup>

yndios estauan haziendo quartos vn perro a manera de sacrificio . . ." Sedley J. Mackie, however, writes: ". . . and at its entrance [I] found the roads closed and many stakes thrust in . . ." See *An Account of the Conquest of Guatemala in 1524* by Pedro de Alvarado, edited by Sedley J. Mackie, with a Facsimile of the Spanish Original, 1525, *Publications of the Cortes Society*, no. III, New York, 1924, p. 79.

<sup>9</sup> See also my paper, "El Perro como medio apotrópeo," *op. cit.*

<sup>10</sup> *Proceso de Residencia contra Pedro de Alvarado*, México, 1847, p. 80. Compare questions xvii to xxiv presented by the Spanish officers, pp. 7-9. See also question lvi, p. 101, where we read: "Yten, si saben, &., quel dicho D. Pedro de Alvarado se partió del dicho pueblo de Nacinta e yendo al pueblo de Pazaco halló *muchas flechas hincadas en el camino e un perro hecho quartos ques manera e señal de guerra e comensaron a*



## INDIAN NOTES

In short, the Xinca Indians of Pasaco, fearing to share the unhappy fate of the Pipil of Escuintla, whose village a short time before had been burned (and most probably looted also) by order of Alvarado—*Tonatiu*, the "Terror" of the Indians,—endeavored at any cost to impede the advance of the goldthirsty foreign invaders. They closed the roads by barricading them. Arrows were thrust into the soil, thus "officially" declaring war. At the same time, they tried by magic means (for the cutting of a dog into quarters admits of no other interpretation), to counterbalance the magic power which they must have supposed was possessed by these curious strangers—a case of magic *versus* magic.

We must now fully weigh Dr. Lehmann's statement concerning the supposed "poisoned lances" of the Pipil Indians of Acaxutla in El Salvador. He says: "Yet it is highly important that Gómara happened to mention poisoned lances used by the Pipil in the neighborhood of the place called Acaxual, viz., Acaxutla." *Traían lanzas larguísimas y enherboladas*," we read in Gómara's account of the battle near Acaxutla. But the expression "*lanzas enherboladas*"  
pelear con él y con su gente . . ."—"If they know that the said Pedro de Alvarado departed from the said village of Nacinta, and that when advancing toward the village of Pazaco he found "*many arrows thrust in the path.*"

## INDIAN NOTES

*das*," which occurs in the Gómara edition quoted by Dr. Lehmann, is undoubtedly a mere misprint, for Pedro Alvarado again, in his letter to Hernán Cortés, states explicitly, ". . . que verla de lexos era para espantar porque *tenian todos los mas lanças de treynta palmos todas enarboladas . . .*"—"for to see them from afar was terrifying, because most of them had *lances thirty palms long, all raised aloft.*"<sup>11</sup>

This is plain enough, I believe; but in addition there are several editions of Gómara's work in which it is simply said, "*traían grandes flechas, y lanzas de treinta palmos . . .*"—"they had long arrows, and lances thirty palms long."

And in the edition of Gómara's *Historia de Hernán Cortés*, which had been published by Carlos M. Bustamante (México, 1826), the Spanish priest states plainly: ". . . peleó después con otro ejército y peor porque traían larguísimas lanzas y *enarboladas . . .*"—"he [Alvarado] fought thereafter against another army, larger and worse, because they had very long lances and *raised high. . . .*" (See vol. II, p. 104.)

---

<sup>11</sup> See the printed edition of 1525, and the English translation published by the Cortes Society. As to the Pipil-Nicarao of Rivas (now Nicaragua), Oviedo says: "Son todos flecheros; pero no tienen hierba."—"They all are archers; but they have no (arrow-) poison."—Op. cit., IV, lib. XLII.

## INDIAN NOTES

Finally, I desire to mention another fact which alone should dispel the myth in regard to "poisoned lances" among the Pipil of western El Salvador.

Referring to the events that preceded the combat near Acaxual-Acaxutla, we are told by Pedro de Alvarado himself that "Eneste reencuentro me hirieron muchos españoles y ami con ellos que me dieron vn flechazo que me passaron la pierna y entro la flecha por la sila / dela qual herida quedo lissado que me quedo la vna pierna mas corta que la otra bien quatro dedos."—"In this encounter *many Spaniards* were wounded, myself amongst the rest. They shot at me an arrow which passed through my leg and entered my saddle, from which wound I remained lame, as one leg remained shorter than the other a good four fingers."<sup>12</sup>

Yet in the known earlier records concerning the combat near Acaxual, where "the destruction that (the Spaniards) made amongst (the Pipil Indians) was so great that in a short time none were left alive,"<sup>13</sup> not even the slightest mention

---

<sup>12</sup> See Cortes Society edition, op. cit.

<sup>13</sup> The Alvarado letter is a highly important document, even to the ethnologist. As offensive and defensive weapons, there are mentioned long lances, arrows (some of them very long), bows, and a kind of cuirass made of cotton. "... because they came," says Alvarado, "so

## INDIAN NOTES

can be found in regard to the awful death "with all the agonies of an insatiable thirst" of those *many Spaniards* who had been wounded by the infuriated Pipil Indians. And Pedro de Alvarado, although he had been seriously wounded by a Pipil arrow, lived for seventeen years after the battle mentioned, dying in Jalisco, Mexico, a short time before he had planned to undertake a journey in search of the riches of the Seven Cities of Cibola, those golden treasures that existed only in the mind of the enthusiastic Fray Márcos de Nizza.

Finally, the raising aloft of the lances was nothing in itself, I believe, but a signal that the Indians were ready for battle. One recalls certain remarks of Father Sahagún in regard to the flag called *quachpanitl* by the ancient Nahua (Mexicans).<sup>14</sup>

In the Aztec manuscripts preserved in the Academia de la Historia at Madrid, we are told that "*yn quachpanitl, coztic teocuitlapanitl yoa*n

---

heavily armed that those who fell to the ground could not get up; and their arms are corselets of cotton, three fingers thick, reaching to their feet, and arrows and long lances, and when falling, the foot-soldiers killed all of them."

<sup>14</sup> Eduard Seler, *Die mexikanischen Bilderhandschriften Alexander von Humboldt's in der Königlichen Bibliothek zu Berlin, Gesammelte Abhandlungen*, Band I, p. 168, Berlin, 1902. See the English translation in *Bulletin* 28, *Bureau of American Ethnology*, Washington, 1904, p. 131.

## INDIAN NOTES

*quetzalpanitl*, *yn teewitia yyaoc*: *yn omottac yê meuatiquetza yn izqui quachpanitl*, *niman cemewa yaoquizque ynic miccali*—"the flag of woven stuff, the flag of plates of gold, and the one made of quetzal-feathers, they call the people in war time to prepare for battle. When men see how the *quachpamitl* (flag of woven stuff) is raised on every hand, then the warriors go forth to battle."<sup>15</sup>

The raising of the flag, Seler notes, was the signal to begin the battle. *Panquetzaliztli*,<sup>16</sup> the raising of the flag, therefore, was the name of the festival (the fifteenth, according to the usual reckoning) which the Mexicans celebrated in honor of the god Uitzilopochtli, who was especially regarded as the god of war.

---

<sup>15</sup> Seler, loc. cit., where he observes that "Sahagún's translation of the Aztec text is somewhat inexact." The Franciscan monk simply says that "they also used certain golden flags, which, when the call to arms was sounded, they raised in their hands, because the soldiers began to fight."

<sup>16</sup> See the Nahua-Maya-K'iché comparisons in my paper "Maya-K'iché Studien," *Internationales Archiv für Ethnographie*, Bd. xxx, Heft iv und v, pp. 99, Leiden, 1930, where I called attention to the surprising similarity in the internal meaning and in the external form of certain Nahua-Mexican and Maya-K'iché words.

# INDIAN NOTES

## PILASTERISM AND PLATYCNEMISM

BRUNO OETTEKING

ADAPTATIONAL changes caused by the gradual and slow acquisition of the upright posture and gait in the Hominidæ are observed in all anatomical systems. They are, however, of specific interest in the skeleton, since, because of the high degree of indestructibility of their elemental composition, the bones throughout the classes and orders of the vertebrates represent a sort of biological and physiological record at once instructive and argumentative. In addition to the absolute changes in size and those of mutual proportions, it is the osseous reliefs which tell their own tales, and more directly than the changes occurring, for instance, in the respiratory apparatus, the circulatory system, the central nervous system, the embryonal phaseology, and so forth.

The relief formations upon bones are to the greater extent due to muscular traction, although statics and mechanics, as well as nature's tendency to economize in formative material in form-refinement, play by no means a negligible part in the processes of transformation. It is therefore quite natural that the longbones of the lower ex-

## INDIAN NOTES

tremities should exhibit particular evidence of such physiological demands. Here the muscle marks as a rule show a wide range of development, and, in a way, may be considered proportionate to the varying degrees of racial evaluation from the morphologic point of view.

Morphologic inferiority in the hominid bones of the lower extremities is thus indicated, in addition to size, robusticity, torsion, curvature, etc., by the strong development of the linea aspera in the femur, leading to a posteriorly and sagittally drawn-out crest of varying elevation—the so-called pilaster formation—and in special cases to that of a third trochanter; and in the tibia to a retroversion of the proximal articular end, called the head of the tibia, and a bilateral compression known as platycnemy.

Two excessive cases of pilasterism and platycnemism are herein described. Both bones came recently to the Museum from the Clarence B. Moore Collection of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia.

The femur was recovered from a mound burial on Creighton island, McIntosh county, Georgia. It is a right femur, probably male, and devoid of its epiphysial ends, the impaired lesser trochanter however being present. The bone is strongly curved with an anterior convexity compensated

# INDIAN NOTES

for posteriorly by a strongly developed pilaster. The diaphysial or shaft length attains about 390 mm., which, in a physiological range of from 322-443 mm. (*R. Martin*, 1928, Lehrbuch, II, 1133), occupies somewhat of a medium position. Pilasterism as expressed by an index computed from the transverse and sagittal diameters of the middle of the shaft, according to the formula  $\frac{\text{Sagittal diameter} \times 100}{\text{Transverse diameter}}$ , amounts to 156.0, which individual index value ranges considerably above the highest one of a range culminating in an individual value of 136.7 (*R. Martin*, p. 1136). The measurements assembled in the following table account under II for the index pilastericus proper and its measurements, while nos. I and III represent the measurements and indices at the upper and lower quarters of the bone:

Femur from Creighton island, Georgia. Dia- physial length 390 mm.	Diameters of shaft		$\frac{\text{Sag. diam.} \times 100}{\text{Transv. diam.}}$
	Transverse	Sagittal	
	27 mm.	31 mm.	I. 114.8
	25 mm.	39 mm.	II. 156.0
	37 mm.	35 mm.	III. 94.6

The transverse measurements are indicative of a rather slender bone, in contrast to which the



*INDIAN NOTES*

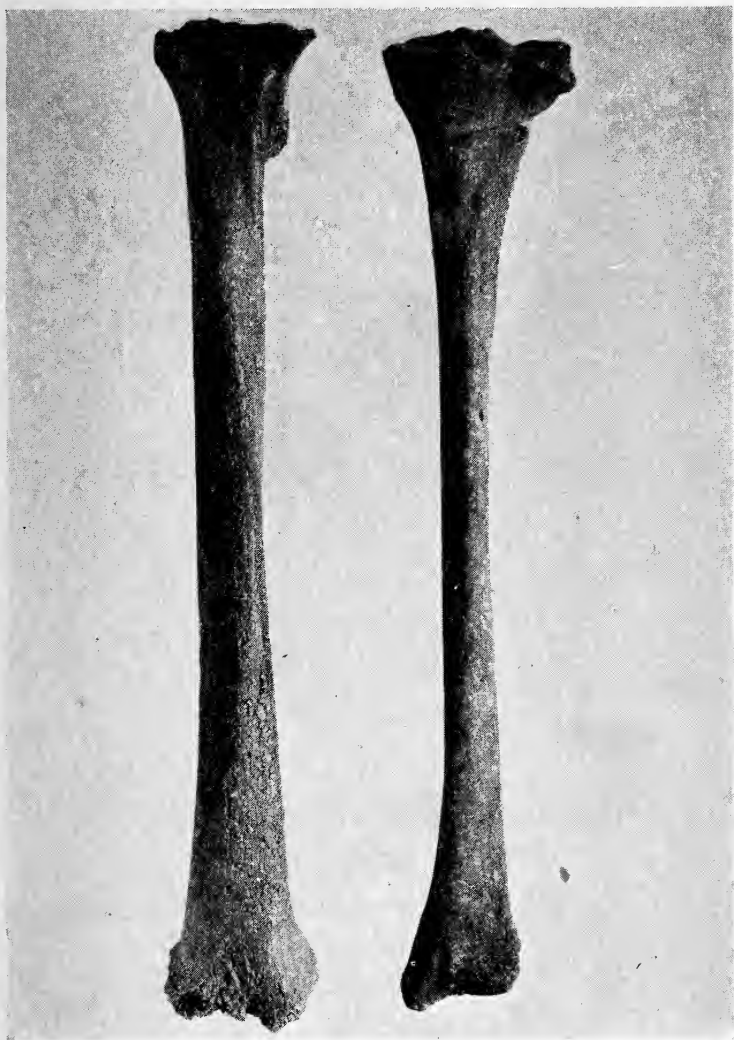


FIG. 33.—Femur in ventral and tibia in dorsal view.  
About 108 mm.

*INDIAN NOTES*

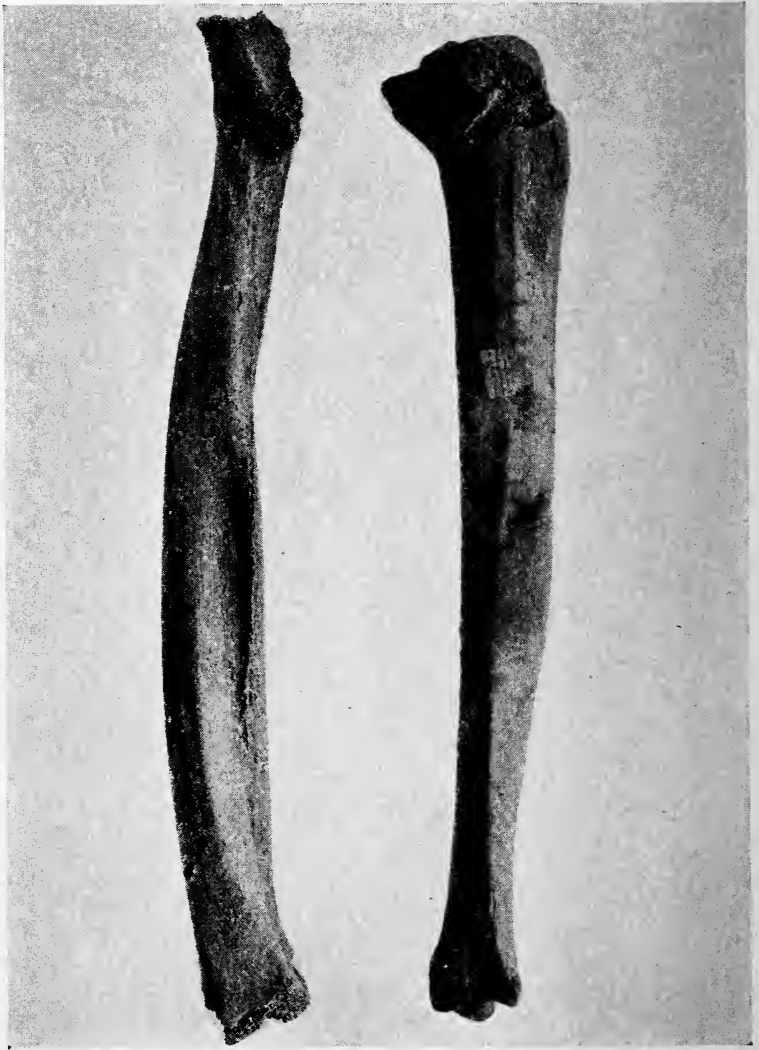


FIG. 34.—Femur and tibia in lateral view.  
About 108 mm.

[168]

## INDIAN NOTES

exceeding sagittal diameters immediately suggest the proportional characteristics as revealed by the indices. These conditions are further illustrated in figs. 33-34, where our femur is shown in anterior and medial aspect, which latter is further supplemented (fig. 35) by the cross-sectional tracings of the shaft in the places from which the measurements and indices were derived. Index II, the index pilastericus, to which reference has been made, appears to be the highest on record; the transverse tracing (fig. 35) well presents this astonishing condition. It has already been introduced by the index I, which attains 114.8. Index III indicates another mor-

phologically primitive feature: the comparative length of the lateral condyle, which may be



FIG. 35.—Cross-sections of (a) femur and (b) tibia as indicated in the text. About one-third natural size.

## INDIAN NOTES

surmised from the condition obtaining in the popliteal region as shown in the cross-sectional tracing of index III. Conditions like the latter prevail in the Neandertals, with index values of from 61.2-64.4. Our index of 94.6 is of course not comparable with those indices, since it is that of the popliteal region, the distal epiphysis of our bone being absent.

The right tibia of the same collection, from a mound on Tick island, Volusia county, Florida, is apparently that of a male. Its length of 386 mm. is considerably above the middle of a range of 283-445 mm. (♀ 280-390 mm.), as given by *R. Martin* (1928, II, 1157). Although the osseous relief of this bone (margo infraglenoidalis, tuberositas tibiæ, linea poplitea, crista interossea, sulcus malleolaris) is not excessively developed, there are two features of morphologic primitiveness, namely, the retroverted head, observable in fig. 34, and the strong degree of platycnism, of which the latter, however, does not seem to bear immediate phylogenetic significance. The transverse and sagittal measurements of our tibia may be found in the following table, where the index I, computed from measurements at the level of the nutrient foramen, is the index *cnemicus* proper. Index II involves the two

# INDIAN NOTES

diameters at the middle of the bone, and index III those at about the lower quarter:

Tibia from Tick island, Vo- lusia county, Florida. Maxi- mum length 386 mm.	Diameters of shaft		Transv. diam. $\times 100$
	Transverse	Sagittal	Sagitt. diam.
	28	19	I. 50.0
	34	18	II. 52.9
	26	23	III. 88.5

The index I, the true index cnemicus, attaining 50.0, is on a level with the lowest recorded index cnemicus (*R. Martin*, p. 1158). In most human varieties the greatest bilateral applanation is found at the level of the foramen nutricium, as is the case in our bone. There are however exceptions, as in the Veddah, where it is situated at the middle of the bone. Applying one of the following classifications of the index:

$x-64.9$  platycnemic

65.0-69.9 mesocnemic

70.0- $x$  eurycnemic (*Kuhff*), or

$x-54.9$  hyperplatycnemic

55.0-62.9 platycnemic

63.0-69.9 mesocnemic

70.0- $x$  enrycnemic (*Manouvrier, Verneau*),  
our tibia is truly platycnemic (even hyper-  
platycnemic), with an index of 50.0, which con-

## INDIAN NOTES

dition is still further exemplified by index II from the middle of the shaft. Index III, attaining 88.5, signifies the more rounded form of the shaft at its lower extension, although it will readily be seen from the cross-sectional tracing of fig. 35 that the crista interossea, becoming quite pronounced in the lower shaft region where it terminates and forms the anterior crest demarking the incisura fibularis, is shown to project distinctly, thus increasing the transverse diameter. The other cross-sections of fig. 35 reveal the bilateral applanation of the shaft, i.e., platycnemia. As will be noticed in figs. 33-34, the tibia under discussion is, like the femur, reproduced in anterior and lateral aspects.

The morphological and physiological (biological) considerations which are involved in our contribution naturally differ in their potential character. Morphology implicating phylogenetic transmission may be claimed, e.g., in the case of robusticity, torsion, curvature of the femur, and retroversion of its head in the tibia, while pilasterism and platycnemism seem to some extent to imply individual functional adaptations. Thus, while pilasterism is not known in *Simia*, the two labia of the linea aspera being more or less separate from one another, their union and pilasteric projection signify a response

## INDIAN NOTES

to muscular traction (the adductor and vastus groups) in connection with the assumption of the upright gait. It is interesting in this connection that pilasterism shows only incipency in the *Homo primigenius* femora, while according to *R. Martin* (II, 1136) high values are found in Negroes, Melanesians, and American Indians, the highest in Eskimo, Veddah, and Australians. Platycnemism is similarly distributed among the Hominids; thus while the Neandertals are more or less mesocnemic to eurycnemic, pronounced platycnemism is found in the prehistoric (neolithic) European groups, the prehistoric Aino, and the Veddah. It is also somewhat typical in various groups of the American Indian. A slight degree of platycnemism is likewise exhibited by the anthropoids. The index for the primates drops to 40 in monkeys and prosimians, and the sagittal extension seems to be caused by the function of *m. tibialis anterior*, since these forms are predominately springers, while in the human form given more to balancing and steady movements, it is the *m. tibialis posterior* that is more concerned.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Sex differences in both pilasterism and platycnemism are apparent. This is particularly true of the former, which invariably is much less developed in the female bone in the human varieties. Thus, while the index pilastericus (*R. Martin*, 1918, II, 1136) attains in Japanese a male

## INDIAN NOTES

From general consideration it may be justified to attribute to pilasterism and platycnemism a certain amount of inheritable disposition in circumscribed primate, and particularly hominid, groups, a disposition which may be stressed and intensified by individual behavior. The latter may also be applicable in our specific cases. We are dealing here with individuals of the coastal districts which are by nature and at an early individual age given to the exercises connected with sea and fishing habits, and judging from their mound recoveries may have belonged to a mainland colony of the alert and active Arawakan group of American Indians of the West Indies.

---

average of 103.5 as against a female average of 99.8, the figures for Negroes amount to 108.6 and 106.5, for Lower Californians to 113.1 and 108.8, respectively. Somewhat less distinct is the sexual behavior of the index *cnemicus*, although certain sex differences obtain in the group averages (pp. 1158-59), as, for instance, in the Veddah with male and female averages of 60.5 and 69.0, the Andamans with 64.7 and 67.5, and the Paltacalo Indians with 66.1 and 70.8.



## INDIAN NOTES

### AN UNKNOWN MATLATSINKA MANU- SCRIPT VOCABULARY OF 1555-1557

RUDOLF SCHULLER

FOR the unexpected discovery of one of the rarest of Mexican works, and for its acquisition by the Museum through the generosity of the late James Bishop Ford, Americanists are indebted to Prof. Marshall H. Saville, who first recognized the high scientific value of this extreme rarity. Its title, which follows, is also reproduced in facsimile, about three-fourths actual size.

[*Red and black*] ¶Aquí comienza vn vocabula- / rio  
en la lengua Castellana y Mexicana, Compuesto / por  
el muy reuerendo padre fray Alonso de / Molina:  
Guardiã dñl cõueto dñ sant Antonio dñ / Tetzcuco dñla  
ordẽ delos frayles Menores. / [*Woodcut of Saint  
Francis receiving the stigmata, within a border bearing  
the following inscription:*] / Signasti domine feruum ✠ /  
tuũ Franciscum fig ✠ / nis redemptionis nostre . . .  
/ ¶Indorum nimia te fecit prole parentem. / qui  
genuit moriens, quos pater alme foues. / Confixus  
viuis, langues: cum mente reuoluis. / vulnera, cum  
spectas, stigmata carne geris. / [*Filet*]

197 × 150 mm.—viii ffnc.—259 numb. ff.—i fnc.

T.—v. [woodcut occupying the entire page, in the center of which are the initials:] *IHS* [Gothic letters].—*Prologo al lector*, followed by thirteen *avisos* regarding the



FIG. 36

# INDIAN NOTES

vocabulary, vi fnc.—i fnc., on recto of which a woodcut representing the Virgin with the Child, and two angels holding the escutcheon with the five stigmata of the Lord. Beneath was added by a modern hand, probably by some Franciscan friar of the XVIIIth century, the following:

Este diuino Tuson	Porque El Rey q̃ las gano
y sacro santas Señales	y pudo disponer dellas
an sido de x̃pto, y son	solo afran <sup>co</sup> las dio
y de fran <sup>co</sup> Blason	y fran <sup>co</sup> enriqueçio
aunque son armas Reales	a su Religion con ellas.

On verso of the same folio (8th fnc.) is another large woodcut, beneath which the same unknown friar added the following:

El autor deste Bocabulario, que fue El [Muy Reverendo Padre] / fr. Alonso de molina, hiço poner esta es- / tampa del santo desu nombre, Para / el Patroçinio dela obra . . . / .—fol. 1r.—245r. Spanish-Nahuatl Vocabulary. [At the end:] ¶Finis. / Soli deo honor gloria.—¶Siguẽse algunos vocablos que despues dela ympref / sion deste vocabulario feme hã ofrecido: los quales vã / ordenados por la orden del abece. / fol. 245v.—248v.—¶Comiença la cuenta, segũ la / lengua mexicana. / fol. 249r.—259v. [At the end:] ¶Fin dela cuenta. / ¶Benedictio & claritas & sapiencia & gra / tiarũ actio: virt & fortitudo deo ñro, / infecula seculorũ. Amen.—[Recto of the unnumb. leaf with the colophon:] ¶A honrra y gloria de nuef- / tro señor Iesu x̃po y de su bẽdita madre aq se aca / ba la presente obra: la q̃l fue compuesta por el / muy reuerẽdo padre fray Alõso d̃ molina. / Imprimio se ẽ la muy grãde & insigne y / muy leal ciudad de Mexico, en casa de / luã pablos, cõ licencia del Illustrißi / mo señor Dõ Luys de Velasco / Visorrey y Gouernador d̃sta / Nueva España, y de la Au / diencia Real q̃ ẽ ella resi / de. Y assĩ mismo cõ / licencia del Reue / rendißimo Se- / ñor dõ fray / Alõso de / Mon / tufar por la gracia de Dios Arçobispo meri / tißimo d̃la dicha ciudad de Mexico. Fue / vista y examinada esta presente obra / por el reuerẽdo padre fray Francis / co de Lintorne, Guardian del / monesterio de sant Francisco / de Mexico, y por el Reue / rẽdo padre fray bernar / dino d̃ Sahagũ, dela / dicha ordẽ, a quiẽ / el examẽ della / fue cometido. Acabo se d̃ / imprimir a q̃tro di / as del mes de / Mayo. de / 1555. / ✠ / —F.p. bl.

[177]

## INDIAN NOTES

Signatures: a-a iii; A-A iii [both of viii ff.]; B-B ii to Z-Z ii; &-& ii; AA-AA ii to ZZ-ZZ ii; &&-&& ii; ✕✕✕✕ ii; a-a ii to p-p ii [all of iv ff. including the last inc.].

Thus we have 2 sheets of 8 leaves, and 126 sheets of 4 leaves, including title-page and the last unnumbered folio.

Errors in paging: f. 9 [s.f.]; 12 [s.f.]; 86 [bears 82]; 88 [84]; 182 [inverted 8]; 198 [inverted 8]; 248 [inverted 8].

References to this scarce Mexican print are to be found in the following works:

1866. Apuntes / para un / Catálogo de Escritores / en / Lenguas Indígenas de América. / [*braces*] / Por / Joaquín García Icazbalceta. / [*cloister ornament*] / México. / Se han impreso 60 ejemplares / en la imprenta particular del autor. / — / 1866. Pp. 43-45, No. 48.

*Ejemplar N<sup>o</sup>. 1* of this now very scarce bibliography is preserved in the library of the Museum of the American Indian, Heye Foundation, New York.

1885. Smithsonian Institution—Bureau of Ethnology / J. W. Powell Director / — / Proof-Sheets / of a / Bibliography / of / The Languages / of the / North American Indians / By / James Constantine Pilling / (distributed only to collaborators) / [*braces*] / Washington / Government Printing Office / 1885 / . Pp. 504-505, with a facsimile reproduction of the title-page and of the woodcut on the verso of the same.

1886. Bibliografía / Mexicana / del siglo XVI / [*dash, with a vignette beneath*] / Primera

## INDIAN NOTES

Parte. / Catálogo razonado de libros impresos en México / de 1539 á 1600. / Con biografías de autores y otras ilustraciones. / Precedido de una noticia / acerca de la introducción de la imprenta en México. / Por Joaquín García Icazbalceta, / [*five lines with professional and other titles*] / Obra adornada con facsímiles fotolitográficos y fototipográficos. / [*cloister ornament*] / México / Librería de Andrade y Morales, Sucesores, / Portal de Agustinos n°. 3. / 1886 /. Pp. 61-63, with a facsimile reproduction of the woodcut on verso of the title.

1892. Bibliografía Española / de / Lenguas Indígenas de América / por / el Conde de la Viñaza / — / Obra premiada por la Biblioteca Nacional / en el concurso público de 1891 / é impresa á expensas del Estado / [*Spanish Royal coat-of-arms*] / Madrid / Est. Tipográfico «Sucesores de Rivadeneyra» / Impresores de la Real Casa / Paseo de San Vicente, núm. 20 / — / 1892 /. Pp. 9-11, No. 22, where is to be found a series of references to earlier bibliographers. De la Viñaza quotes three copies of this first edition of Molina's Spanish-Nahuatl vocabulary. Two are preserved in the National Library at Madrid, and the third in the library of the University of Zaragoza. These three copies, however, lack the first folio, with the title-page.

## INDIAN NOTES

1896. Biblioteca Mexicana. / — / Catalogo / para la venta de la porcion más escogida / de la biblioteca / del / Dr. Nicolas Leon, / Ex-Director del Museo Michoacano / y reorganizador del Museo Oaxaqueño. / Seccion 1<sup>a</sup> / Filología mexicana, Impresos mexicanos / del Siglo XVI y libros / ejemplares únicos conocidos. / [*cloister ornament*] / Mexico. / — / Imprenta de "El Tiempo" / Cerca de Sto. Domingo N<sup>o</sup>. 4. / 1896 / . P. 18, No. 105.  
 [On a green paper cover, in a highly ornamented border:] Biblioteca Mexicana. / — / Catalogo / Para la venta de la porción / más escogida / de la Biblioteca / del / Dr. Nicolas Leon, / Ex-Director / del Museo Michoacano / y reorganizador / del Museo Oaxaqueño. / — / Seccion 1<sup>a</sup>. / Filología mexicana. / Impresos mexicanos del Siglo XVI / y libros / ejemplares únicos conocidos. / [*cloister ornament*] / Mexico. / — / Imprenta de "El Tiempo." / Cerca de Sto. Domingo, 4. / 1896.
1898. [*Within a highly ornamented border, white, red and black:*] Obras / de / D. J. Garcia Icazbalceta / — / Tomo VIII. / Opúsculos Varios. / V / [*cloister ornament*] / México. / Imp. de V Agüeros, Editor. / Cerca de Sto. Domingo No. 4 / 1898 / . Pp. 52-53, No. 48.
1919. Bibliotheca Americana / Catalogue of the / John Carter Brown / Library / in Brown University / Providence, Rhode Island / Vol-

## INDIAN NOTES

ume I [Part I] / [*Emblem of the University*] /  
Providence / Published by the Library / 1919  
/ . P. [188].

As to the Molina Spanish-Nahuatl Vocabulary, a census of the known existing copies has been prepared by Prof. Marshall H. Saville for future publication.

The great importance of this exceedingly rare Mexican print, however, is not alone because it is the first edition of Father Alonso de Molina's Spanish-Nahuatl Vocabulary, of which are known only about twenty copies (most of which are incomplete), but is due also to the fact, almost unique in the history of Mexican linguistics, that Father Andrés de Castro, the Franciscan missionary, added in his own hand to the Spanish-Nahuatl words composing the Molina Vocabulary, their Matlatsinka equivalents, partly as marginal *glossæ*, partly as interlinear additions.

Castro's Matlatsinka vocabulary, clearly and very neatly written, comprises from 25,000 to 30,000 words and figures of speech, thus presenting one of the most remarkable linguistic productions, particularly of the earlier period (1555-1557), that has ever been recorded. This is especially true by reason of the fact that the

# INDIAN NOTES

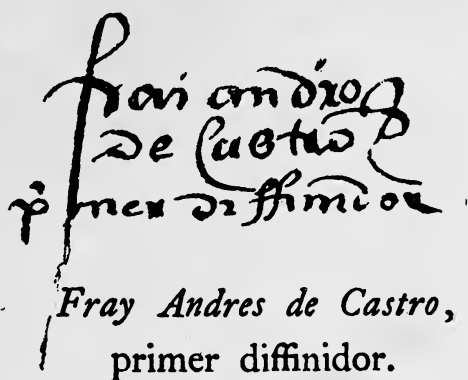
FIG. 37



## INDIAN NOTES

Matlatsinka language is one of the most difficult and least known aboriginal idioms of Mexico.

At the end of "*cuenta segun la lengua mexicana*" (reckoning according to the Nahuatl-Mexican language), on fol. 259, verso, there is written: "acabose a 26 d hen° / anno d 1557" (finished on January 26th, year 1557). By this date we are enabled to infer that Castro's translation of Molina's Nahuatl glossary into Matlatsinka must have been made between May 4, 1555, the day on which the printing of Molina's vocabulary was finished, and the



*Fray Andres de Castro,  
primer diffinidor.*

FIG. 38

date given in the manuscript colophon above mentioned. Besides, there are several instances which seem to prove that the Matlatsinka *glossæ*, especially the marginal ones, must have been written on the printed sheets before binding, for, after having been bound in vellum, the margins were trimmed, thus cutting into some of the Matlatsinka words. The missing letters, and in several cases the

## INDIAN NOTES

missing syllables, can be restored by me through a careful comparison with analogous and unmutated forms in the Vocabulary.

Although the Matlatsinka manuscript vocabulary is anonymous, there cannot be the slightest doubt that it is the work of Father Andrés de Castro. Torquemada, in his *Monarchia Indiana*,<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> [Tercera Parte,] Madrid, 1723, Libro diez y nueve, cap. xxxiii, p. 388/i, where it is said: "Fr. Andrés de Castro, *primer Evangelizador* de la Nacion Matlatzinca, hiço en aquella Lengua Vocabulario, Doctrina, y Sermones"—Friar Andrés de Castro, first converter of the Matlatsinka people, made in that language Vocabulary, Catechism, and Sermons.

And cf. *ibid.*, Libro veinte, cap. LXV, p. 540/ii, where the chronicler observes: ". . . pasó à estas Partes el Año de 1542. con el P. Fr. Jacobo de Testera. Aprendiò luego la Lengua Mexicana; y despues, entrando en el Valle de Toluca, aprendiò la Matlatcinca, que es Lengua bien Barbara, y dificultosa de aprender, y fue el *primer Evangelizador de aquella Lengua, y Naciòn, Porque antes de èl ningun otro Religioso la supo, ni despues de èl, casi por espacio de veinte Años.* Compuso en ella (porque otros la aprendiesen) ARTE, Y VOCABULARIO, DOCTRINA CHRISTIANA, Y SERMONES de todo el Año. . . Y casi todo el tiempo, que viviò en esta Tierra, que sería poco menos de quarenta Años, se ocupò en la Conversion . . . de aquellas Gentes . . ."—"he came to these parts with Father Fr. Jacobo de Testera in 1542. Very soon he learned the [Nahua-] Mexican language; and afterward, when entering the Toluca valley, he learned the Matlatcinca idiom, which is quite a Barbarian tongue and difficult to learn, and he was the first converter of that language and of that people, for before him no other missionary knew it, nor after him, during almost twenty years. He made in it (so that others could learn it) Grammar, and Vocabulary, Catechism, and Sermons for the

## INDIAN NOTES

states explicitly that the missionary who first learned and preached in the Matlatsinka language was Father Andrés de Castro and that he also was the first author of an *Arte, y Vocabulario, Doctrina Christiana, y Sermones de todo el Año*. Especially emphasized by Torquemada, and by others, historians as well, are Castro's profound knowledge in the Nahuatl-Mexican language. He preached in Matlatsinka, in Nahuatl, and in Spanish. Moreover, the numerous corrections made by the author of the Matlatsinka vocabulary in Molina's printed Nahuatl glossary of 1555 corroborate fully the statement of Torquemada.

Regarding the life and deeds of Father Castro in these remote parts of the present State of Mexico, attention may be called to "Datos para la historia de Toluca. Fray Andrés de Castro. Por Miguel Salinas. México, Imprenta de José I. Muñóz, 1920." 8°, 20 pp. This interesting pamphlet appeared originally in *Memorias y Revista de la Sociedad Científica Antonio Alzate*.<sup>2</sup>

Respecting the language of the Matlatsinka Indians of Toluca and adjacent parts, who unquestionably are the *epigonai* of the ancient

---

whole year. And almost all the time he was living in this country, it was little less than forty years, he occupied himself in the conversion, etc., of that people . . . "

<sup>2</sup> Tomo 37, núms. 1-6, pp. 203-217, dated México, 1921.

## INDIAN NOTES

worshippers of the divinity called *Coltsin*, and among whom Fray Andrés de Castro labored for almost forty years, there have not been made, so far as I know, any special studies, except my own brief dissertation, "Los Indios Matlatsinca y su Lengua," in *Ethnos*.<sup>3</sup>

The only known manuscript works dealing with the Matlatsinka language of the present State of Mexico, all of them still unpublished, are:

1. Sermones en Lengua Matlaltzinga. Por el Padre Fray Andrés de Castro [1542-1577.<sup>4</sup>]

2. Sermones en Lengua Matlazinga. Por Fray Hieronimo Baptista.<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> Tercera época, tomo I, núm. 5, Mayo, México, 1925, pp. 105-114 [with illustrations from original photos taken at Mexicalzinco, near Toluca, by the author of this paper].

<sup>4</sup> Icazbalceta, Adiciones manuscritas de sus *Apuntes* para un catálogo de escritores en lenguas indígenas de América, [México, 1866,] núm. 186, quoted by Conde de la Viñaza, *Bibliografía Española de lenguas indígenas de América*, Madrid, 1892, p. 4, núm. 3. See also Schuller, op. cit., p. 107. Cf. Beristain de Souza, *Biblioteca Hispano Americana Septentrional*, etc. En México: 1816, pp. 282-283.

<sup>5</sup> Beristain de Souza, op. cit., I, p. 144, says that a volume of Sermons in Matlatsinka was composed by Fr. Gerónimo Bautista, Franciscan, in 1562, and that the manuscript exists in the library of the College of Tlatelulco, near México City. See also Viñaza, op. cit., p. 19, no. 36, according to Icazbalceta, *Apuntes*, núm. 176. No. 1. 121 in de la Viñaza, op. cit., p. 325, following Beristain de Souza, op. cit., tomo IV, is a mere repetition of no. 36.

Further, Icazbalceta, *Apuntes*, quotes also "Sermones en

## INDIAN NOTES

MS.—4°.—746 numb. [?] pp.—On page 131 is written: "E acauose este Sermonario la [!] xxiiij de Ago en el año de mill y quinientos y sesenta y dos años en el qual año deprendi esta lengua. a dios sean dadas las gracias, y a el supplico me de gracia de seruirle con ella. Amen fecha en Malacatepec a xxvj del dicho mes,—fr. hieronimo bapsta."

Another important point, not hitherto noticed by bibliographers, seems to shed an entirely new light on the authorship of these sermons. From such a "colophon" as that quoted above we can hardly assert in the peremptory manner characteristic of some others that Father Hieronimo Baptista was their real author. Two instances will help to dispel any doubt.

First, the title of the codex is the same as that of Father Andrés de Castro's manuscript *Sermonarios*, and

Second, it seems improbable that a missionary who, according to his own statement [*"en el qual año deprendi esta lengua"*—"in which year (1562) I learnt this language (Matlatsinka)]," after having studied such a difficult language as Matlatsinka for *one year only*, should in that brief time have acquired sufficient knowledge to enable him to undertake the arduous task of

---

*lengua matlalcinga*," MS., 4°, siglo XVI; cf. Viñaza, op. cit., p. 242/i, no. 700.

As to Father [Bautista] Baptista's MS. *Sermones*, see Sotheby, Wilkinson & Hodge, 34 & 35, New Bond Street, W. (1), *Bibliotheca Phillippica*, London, 1919, p. 40, no. 204.

## INDIAN NOTES

composing sermons therein and preaching them to an Indian community. What seems to have happened is that Father Hieronimo Baptista intended merely to say that he finished, in the said year, the copying of a "Sermonario," taken most likely from Father Castro's manuscript *Sermonario* written in the language Baptista had just learned in that same year.

It is my intention to revert to this important question in my definitive study of Castro's manuscript Matlatsinka Vocabulary, to be newly arranged and accompanied with critical bibliographical and linguistic notes.

3. Cura Eloquentesin Lengua Paradoxa Autorizada que en obsequio de las mui illustres, y Reverendas Mitras del Nuevo Mundo Americano trabaxo el D<sup>r</sup>. D<sup>na</sup>. Marcos Reynel Hernandes, Colegial que fue y Cathedratico dos vezes de Philosophia en el Tridentino y Real Colegio Seminario de la Cathedral de Mexico, cura Beneficiado por su Magestad y Juez Eclesiastico del Real, y minas de Temazcaltepec de S<sup>na</sup>. Lucas Ystapalapan y actual partido de Tizaiucan del Arçobispado de Mexico.

MS.—4°.—114 numb. ? pp.—The original manuscript, with a dedication, signed by the author, addressed to the Archbishops and Bishops "de el Nuevo Mundo Americano." It treats of the use of the Indian languages, Matlatsinka, Totonaca, and so forth, in preaching, etc.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> Bibliotheca Phillippica, p. 40, No. 205.

## INDIAN NOTES

All other works, both manuscript and printed, refer to the Matlatsinka-Pirint'a of the present Mexican State of Michoacan. On this branch of the Matlatsinka language there also are left precious manuscript works by another enlightened missionary, whose unpublished autograph<sup>7</sup> manuscripts are now preserved in the rich John Carter Brown Library of Providence, R. I.<sup>8</sup>

The titles of these two important unpublished codices are as follow.

Arte / De la lengua Matlal / tzinga mui copioso / y assi mismo una su / ma yarte abreviado / compuesto todo por el / padre maestro fray Die / go Basalenque, dela / orden denuestro padre / S. Augustin, dela pro / uincia de Michoacan / anni.1.6.4.0 [*And beneath has been added by apparently<sup>9</sup> another hand:*] obijt año Dni 1651.ætatis sue.74—"he [Father Basalenque, of course] died in the year of the Lord 1651, being 74 years of age."

205 × 159 mm.—xvi ffnc.—127 numb. ff.—ii ffnc.

Vocabulario de la / Lengua Castellana / buelto en la Matlal / tzinga por el padre / Maestro fray Diego /

<sup>7</sup> N. León, Biblioteca Mexicana, pp. 5-6, No. 16.

<sup>8</sup> Catalogue of the John Carter Brown Library, II, pt. II, p. [280] and pp. [294]-[295].

<sup>9</sup> See facsimile reproduction of the title-page of the unpublished Matlatsinka *Arte* and *Vocabulario*, preserved in the library of the Museo Nacional in México, in Schuller, op. cit.

# INDIAN NOTES

Basalenque dela or / den de.n.P, S Augtin / de la  
prouincia de / Michoacan, año [sic] / ~ 1642 ~

206 X 150 mm.—142 fnc.

Finally, as to the real meaning of the name Matlatsinka, Charencey<sup>10</sup> must surely have been misled by his sources of information. There can be no doubt that the name signifies "those who use nets."<sup>11</sup> Father Bernardino de Sahagún's statement in this regard is, I believe, definitive.<sup>12</sup>

<sup>10</sup> Sur les idiômes de la Famille Chichimèque, par le Comte H. de Charencey, Paris. XIV. *Internationaler Amerikanisten-Kongress, Stuttgart, 1904, Stuttgart, 1906*, p. 167.

<sup>11</sup> Father Alonso de Molina, in his *Vocabulario en Lengua Mexicana y Castellana*, Mexico, 1571, gives:

<i>matlac</i>	en la red	in the net
<i>matlacamactli</i>	ojo de la malla	"eye" of the mesh
<i>matlayeua</i>	hacer algo a manera de red	to make something netlike
<i>matlatepito</i>	red pequeña }	little net
<i>matlatontli</i>	red pequeña }	
<i>matlatzalanltli</i>	malla de red	mesh of net
<i>matlauacalli</i>	red de <i>cacaxtles</i>	net of <i>cacaxtl</i> (cage made of canes, osiers, or the like)
<i>matlauia</i>	cazar con redes	to hunt with nets
<i>matlaxiquipilli</i>	talega de red	a net bag

Further, see my paper, "Quiénes son los indios Quatas?" *Revista de Etnología, Arqueología y Lingüística*, tomo I, nos. 1 y 2, San Salvador, C. A., 1925, pp. 111-112; and cf. also pp. 113-119 of "Sobre la filiación étnica y lingüística de los indios Macoaques."

<sup>12</sup> *Historia General de las Cosas de Nueva España*, tomo III, México, 1830, pp. 128-130.



## INDIAN NOTES

### *Additional Note*

Prof. Marshall H. Saville had the kindness to call my attention to Father Maturino Gilberti's Spanish-Tarasco Dictionary of 1559, now preserved at the New York Public Library. In one respect this copy is also unique, because another Spanish missionary of the sixteenth century, probably likewise a Franciscan, had added in handwriting the equivalent, in one of the numerous Otomí dialects, of almost every Spanish word in the second part of that now exceedingly rare Mexican print, the title of which is as follows:

[*Red and black, and in a highly ornamented border:*] ¶Vocabulario [*in Gothic letters*] / en lengua de / Mèchua / can compvesto por el / reuerendo padre Fray / Maturino Gilberti / dela ordē del fera / phico Padre / fant Fran / cifco. / [*small ornament*] / Fue visto y examinado / y con licencia impresso. / Dirigido al Mvy / Illustre y reuerēdiffimo Se / ñor Dō Vafco de Quiro- / ga Obispo de Mechua / can. Año. de. 1559.

4°.—200 × 143 mm.—i fnc. Title page and verso.—2 to 87 numb. ff.—i fnc. bl.

Signatures: a—aiiii to k—kiiii [8 sheets], l—liiii [7 sheets].

Errors in paging: 3 [7]; 12 [s.f.]; 19 [s.f.]; 21 [24]; 23 [33]; 49 [s.f.]; 51 [43]; 53 [45]; 58 [85].

[SECOND PART] [*Red and black:*] ¶Aquí comienza el Vocabulario [*in Gothic letters*] / ENLA LENGVA

## INDIAN NOTES

CASTELLANA Y / Mechuacana. Compuesto por el muy Reuerendo / padre Fray Maturino Gylberti dela orden del se / raphico padre Sant Francisco. / [*in a double border: woodcut of Saint Francis receiving the stigmata, with the following inscription around it, in Gothic letters:*] ¶ Signaste domine seruum ✠ / tuum Franciscum fig ✠ / nis redemptionis nostre. :. / ¶ INDORVM nimia te fecit prole parentem / Qui genuit moriens, quos pater alme foues. / Confixus viuus, langues: cum mente reuoluis. / Vulnera, cum spectas, stigmata carne geris. /

178 numb. ff.—fol. 178v.—180v. ¶ Siguense algynos vocablos qve des / pues dela impressiõ deste Vocabulario se me han ofre / cido: los quales van ordenados por orden / del, Abece. / [*See above, Molina, 1555, fol. 245v.*]—[*At the end, in Gothic letters:*] Soli deo honor y gloria. Amen. / .—i unnumb. p. [*Colophon:*] ¶ A HONRRA y gloria de nuestro Se [*in Gothic letters, as above in Molina, 1555*] / ñor Iesu Christo, y de su bendita madre la virgen Maria, / aqui se acaba el Vocabulario en lengua de Mechuacan / y Castellano: hecho y copilado [*sic*] por el muy R. Pa- / dre Fray Maturino Gylberti, dela orden del Se- / raphico padre Sant Francisco. Fue impresso ē / casa de Iuan Pablos Bressano, con licencia / del Illustrissimo Señor don Luys de Ve / lasco, Visorrey y Capitan general en / esta nueva España por su Mage- / stad. Y assi mesmo con licēcia / del muy yllustre y Reue- / rendissimo Señor dō / Alonso de Mon- / tufar Arçobif / po desta / grande ynfigne y muy leal ciudad d / Mexico. Acabo se [*sic*] d imprimir / a siete dias del mes de / Setiembre de / 1559. / Años.—i unnumb. p. ¶ Frater Hieronimvs Vane- / gas Minorita in laudem Authoris. / [*Soneto of 26 lines*] / .—¶ Y vocabulario huramuqueti yf- / quihucaparauaca tanichan pesos [*in Gothic letters, meaning: This vocabulary is ordered to be sold for three pesos*].

[Between Vanega's *Soneto* and the observation in Tarasco as to the price of the vocabulary there is to be

## INDIAN NOTES

found a manuscript addition, certainly made by a more modern hand (of the XVIII century, perhaps), of some words in Spanish, thus: *andar la culebra, arrastrandose por la tierra* (pani echerí), and above apparently the meaning in Tarasco.]

Signatures: A-Aiiij to Z-Ziiij, 22 of 8 leaves; and I, the last, of 5 leaves, thus  $176 + 5 = 181$  ff., incl. title page and its verso.

Errors in paging: 96 [89]; 105 [111]; 111 [105]; 158 [168].

Icazbalceta, Apuntes, p. 100, n. 115.

Icazbalceta, Bibliografía, p. 93, n. 34.

Viñaza, Bibliografía, p. 12, n. 26.

Nicolás León, Biblioteca Mexicana, 1896, p. 14, n. 82.

The Library of Paul Wilkinson, p. 32, n. 291.

John Carter Brown, Catalogue, I, pt. 1, pp. 205-206.

The William Gates Collection,<sup>6</sup> n. 751.

The manuscript additions, as to both quantity and quality, doubtless much inferior to those in Matlatsinka above referred to, are not made in the Mazahua language as it has been repeatedly observed by the late Nicolás León of México City,<sup>7</sup> but are in genuine Otomí – Hiá-Hiú.

New York City, *February, 1930*

---

<sup>6</sup> Op. cit., n. 756. Gates is profoundly mistaken when he writes that "the authorities are still disagreeing as to whether the [Matlatsinka] language belongs to the Otomí group or not." He evidently is not aware of the studies made on the Matlatsinka language by several modern scholars, for he writes that "no one seems to have studied it enough to be entitled to a real opinion."

<sup>7</sup> León's letter of December 5th, 1889, addressed to Dr. George H. Moore, New York City, reads thus: "El Sr. Pilling, del Bureau of Ethnology, me ha remitido para examen una página fotografiada del Vocabulario Tarasco

# INDIAN NOTES

de Gilberti conteniendo, además, una MS., anotación, en una lengua para él desconocida. Esta es en mi concepto lengua Mazahua, hija [*sic*] de la Otomí: para tener mayor seguridad desearía V. me remitiera los nombres de las diversas partes del cuerpo humano, y así saldríamos completamente de la duda . . . ”

More or less the same erroneous statement seems to have been made by that Mexican savant regarding the copy of Molina's Spanish-Nahuatl [Mexican Dictionary-] Vocabulary of 1571, a print which on ff. 98 r. and v., 103 r. and v., of the Spanish-Mexican part contains the meaning in Otomí of almost every Spanish word in that part of the printed Vocabulario. See Karl W. Hiersemann, *Americana et Hispanica rariora*, Katalog 371, Leipzig, 1909, p. 34, n. 97, where the bookseller observes: "Fast zu jedem Worte des spanisch-mexikanischen Teiles ist von alter Hand (16. Jahrh.?) die Übersetzung in Othomí beigefügt. Die Worte weichen dialektisch [?] (und zeitlich) [*sic*] ziemlich stark von den Vokabeln ab, die sich bei Neve y Molina und späteren Grammatikern [a very strange criterium indeed] finden, dürften also eher dem Mazahua-Dialekt angehören [*sic*]; cf. Hiersemann Katalog Mexico / Antillen / Central Amerika, Katalog 496, Leipzig, 1921, pp. 48-49, n. 535, where those mistakes were repeated.

This copy of Molina's Spanish-Nahuatl Dictionary was acquired through purchase by the American Museum of Natural History, New York City, by whose courteous permission I was enabled to examine the manuscript additions made by an unknown missionary, probably also a Franciscan father. These additions are in one of the numerous Otomí-Hiá-Hiú dialects of what is now the State of Mexico. A few comparisons follow:

MS. MATLATSINCA, 1555	MS. OTOMÍ 1571
preuenir: <i>qui-to-hori-pa</i> [the divisions are mine]	<i>tanabetto; bettotanapa</i>
palabra: <i>bemami</i>	<i>be-namah</i> , profecía
precio: <i>yni-mhoo</i>	<i>ni-ne-mo</i>
presa: <i>ni-zity</i>	<i>no-na-tzele</i>
presente pequeño: <i>in-thex-cah-thaanta</i>	<i>no-tze-ca-thete</i>
preso: <i>vee-zity</i>	<i>na-tzeti</i>
prestado: <i>yni-myvi</i>	<i>ma-mih-hi</i>

## INDIAN NOTES

### TOLTEC OR TEOTIHUACAN TYPES OF ARTIFACTS IN GUATEMALA

MARSHALL H. SAVILLE

THE theory of Toltec invasion of Maya territory in Yucatan was generally accepted fifty years ago, but it remained for Désiré Charnay<sup>1</sup> to call attention to the conclusive evidence shown in the edifices of Chichen Itza and Uxmal. He brought out the practical identity of certain architectural features of the Mexican highlands and those found in the structures of Yucatan, and attributed it to Toltec influence in the peninsula. His theory was vigorously combatted by Dr. Daniel G. Brinton,<sup>2</sup> who, in no uncertain terms and with characteristic brilliance of presentation of his thesis, denied that there ever existed a Toltec nation. For many years the effect of Brinton's paper was reflected in the results of studies by many students of ancient Middle America.

With our present knowledge of the succession of cultures in the Valley of Mexico, established

---

<sup>1</sup> Désiré Charnay, *Ancient Cities of the New World*, New York, 1883.

<sup>2</sup> Daniel G. Brinton, *Were the Toltecs an Historic Nationality?* *Proc. Amer. Philos. Soc. Phila.*, vol. xxiv, 1887.

## INDIAN NOTES

by careful excavations revealing stratified deposits, it is known that there preceded the latest pre-Spanish culture dominated by the Aztecs, an earlier and in many respects a more advanced civilization by a people speaking the same language as the Aztecs, namely the Mexican, Nahuatl, Nahuan, or even Aztec, as the name of the language was variously designated in early grammars composed by Spanish priests during the sixteenth century. Whether this pre-Aztec civilization is called Nahua, Nahuatl, or Toltec, or the term Teotihuacan culture is used, is not of prime importance, although, according to usage, the term Toltec is more inclusive than one more often employed to designate a single site, such as Teotihuacan.

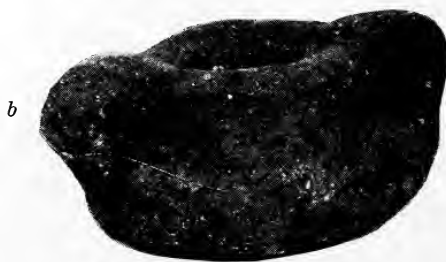
The extension of Toltec influence in other parts of Middle America has been pointed out by explorers at various times during recent years. The purpose of this brief paper is to record a type of ancient artifacts of unusual interest recently found near the city of Guatemala, in the area occupied by a great nameless city whose ruins extend on both sides of the road leading from the capital to Mixco and Antigua. Attention was first drawn to this great group of mounds by George Williamson, American Minister to Guatemala, in a brief

## INDIAN NOTES

paper in the *Smithsonian Report* for 1876, with an inadequate sketch map. An even shorter description of the ruins is given by Alfred P. Maudslay in the second volume of his monumental work on the archeology of Central America published in *Biologia Centrali-Americana*. In pl. 74 he gives a plan of only the principal group of mounds, but, as he states, "not very accurately plotted." In pl. 75 is a photograph of the mounds looking southwest, from which one may judge of the great extent of the ancient city, as its remains spread over more than a square mile toward the foothills. A rough count approximated more than 150 mounds in the group, some of which are of considerable size; but as the site has been under the plow for many years, some of the lower mounds have been almost entirely worn away, and probably many have entirely disappeared.

The antiquities of the Valley of Guatemala have not yet received the attention they merit. Practically the only intensive investigation which has been made there was carried on several years ago by Dr. Manuel Gamio, the Mexican archeologist, who undertook a series of excavations in search of archaic remains similar to those uncovered, largely through his initiative, in the Valley of Mexico. Artifacts of archaic type had

# INDIAN NOTES



long been known from the Guatemala area, it is true, but their stratigraphy had not been established until Dr. Gamio carried on his explorations. His stratigraphic charts and report<sup>1</sup> do not indicate that he found anything of the character of the three little ob-

<sup>1</sup> Manuel Gamio; *Cultural Evolution in Guatemala and its Geographic and Historic Handicaps, Art and Archaeology*, Washington, vol. XXII, no. 6, pp. 202-222, Dec. 1926; vol. XXIII, no. 1, pp. 16-32, Jan. 1927; *ibid.*, no. 2, pp. 70-78, Feb.; *ibid.*, no. 3, pp. 129-133, March.

FIG. 39. — Pottery objects from central Guatemala. Diameter of *c*, 3 in. (16/6244-6246)



## INDIAN NOTES

jects (fig. 39) which form the subject of this paper.

The stone sculptures found scattered in the ruined city in the Guatemala valley have been discussed by Dr. S. K. Lothrop in a recent paper published by the Museum.<sup>1</sup> In the main they fall in with known types of Maya sculptures, although some of them clearly belong to an earlier pre-Maya epoch.

The Museum has an extensive collection of antiquities from this culture area, gathered by the writer during several trips to Guatemala, in which work he was aided by the late Paul Hennig. Hundreds of human heads and animal figures of earthenware of a typical reddish-brown ware, pottery vessels, and artifacts of stone, including obsidian flake knives and cores, axes of chloromelanite, etc., undoubtedly belong to several culture periods. It is unfortunate that most of the material in collections from Guatemala are accompanied with little data concerning the depths at which they were found and their relations one with another. In a casual exami-

---

<sup>1</sup>S. K. Lothrop, Stone Sculptures from the Finca Arevalo, Guatemala, *Indian Notes*, vol. III, no. 3, pp. 147-171, New York, July 1926. See also observations in Lothrop, Pottery Types and their Sequence in El Salvador, *Indian Notes and Monographs*, vol. I, no. 4, New York, 1927.

## INDIAN NOTES

nation of the sides of a ravine in the ruined city referred to, the writer dug out pieces of worked obsidian, several small jadeite beads, and a few characteristic pottery heads of archaic type at a depth of about fifteen feet in undisturbed earth back of the talus. This site was discovered by Carlos Luna, who accompanied the writer to the place. That this part of Guatemala was characterized by different types of culture for considerable periods is clearly shown by the artifacts and has been further demonstrated by Gamio's researches.

The three little specimens to be described were recently acquired by the Museum, together with a pair of large, unfinished, jadeite ear-discs and a remarkable black-ware tripod vessel, with cover, of unquestioned Valley of Mexico Toltec type. This vessel will be treated in a later paper. The specimens shown in *a* and *c* of our figure are so characteristically Toltec, specifically of Teotihuacan type, that were it not that they are made of a local reddish-brown clay instead of the gray clay of the Valley of Mexico, one would not hesitate to affirm that they had found their way through trade from the latter locality in ancient times. They are, however, made of the same clay and bear the same finish as is seen in the numerous human and animal heads from

## INDIAN NOTES

Guatemala to which reference has been made.

The little receptacle (a) with two cavities and punctate decoration is identical in form and design with some of the numerous specimens of this class that have been found by hundreds on the surface at the ruins of Teotihuacan in the Valley of Mexico. They are popularly known as *candeleros*<sup>1</sup> and are described by Mrs. Nuttall as "little vessels, most of which are of coarse pinched clay containing two narrow deep cavities, [which] show by their peculiar form, their adaptability to hold the incense sticks, the burning of which constituted the most frequent of their offerings."<sup>2</sup> The varying shapes of these little incense burners are illustrated and described by Roque J. Ceballos Novelo in Gamio's work, *La Población del Valle de Teotihuacan*.<sup>3</sup> Further light is thrown on this type of artifacts in the *Historia de Mexico por sus Pinturas*, a sixteenth century manuscript published by Icazbalceta.<sup>4</sup> Herein it is stated that after the Mexicans had arrived at the town of Tula,

---

<sup>1</sup> The Spanish word *candelero* signifies a candlestick or a lamp.

<sup>2</sup> Zelia Nuttall, *The Terracotta Heads of Teotihuacan*, p. 35, Baltimore, 1886.

<sup>3</sup> Tomo I, vol. I, pp. 205-212, Mexico, 1922.

<sup>4</sup> Nueva Colección de Documentos para la Historia de Mexico, III, p. 292, Mexico, 1891.

## INDIAN NOTES

"which at that time was inhabited by the natives of the land, who were Chichimecas, after they had arrived at the said town, they made a temple to Uchilogos (Huitzilopochtli), and made in front of it the *candeleros* which they use at present, in which they put copal and other odorous things." This document has been translated into English by Phillips and Radin, who in rendering this passage translated the word *hicieron* as "placing," whereas it means "making or producing."<sup>1</sup> We may surmise from the literal translation of this statement of the Old Mexican chronicler that these little incense burners, being of such an ephemeral character, were crudely fashioned on the spot, and, after being used, were cast aside. This explains the great numbers which have been found at Teotihuacan. But many of them are rather carefully made and evidently were fired, hence we must assume that this statement, freely rendered, refers to the *candeleros* being placed in front of the temple as offerings in most instances. Probably the chronicler, in speaking of "the *candeleros* which they

---

<sup>1</sup> Henry Phillips, History of the Mexicans as told by their Paintings, *Proc. Amer. Philos. Soc. Phila.*, vol. XXI, p. 627, 1884. Paul Radin, The Sources and Authenticity of the History of the Ancient Mexicans, *Univ. of Calif. Publ. in Amer. Archaeol. and Ethnol.*, vol. 17, no. 1, p. 58, Berkeley, 1920.

## INDIAN NOTES

use at present," referred to their having been retrieved in early colonial times and put to secondary use in the same way that axes and metates have been recovered from ancient sites up to the present time.

In *c* of fig. 39 is shown one of the so-called *adornos* of the kind that have turned up in considerable numbers since Teotihuacan has attracted the attention of Mexican archeologists. This specimen is the first from Guatemala to come to our notice. These rosettes and allied forms were first made known to us through the publication by the late Dr. Antonio Peñafiel of his elaborate work, *Teotihuacán Estudio Histórico y Arqueológico*, Mexico, 1900. A number of plates are devoted to these *adornos*, of varying sizes and shapes. Peñafiel states than many of them had been made in the very molds found in large numbers in the ruins of a house of an ancient potter discovered in 1894. Many pieces are the originals which served, according to Peñafiel, to decorate some house. This may have been true in many instances, but in others they seem to have been made for attachment to large earthenware incense burners. In his plates 49 and 50, Peñafiel illustrates an urn-shape "fragment of a stone column" with identical rosettes in relief on the upper rounded portion. Our

## INDIAN NOTES

Guatemala example is three inches in diameter, hence is only slightly smaller than several similar examples shown by Peñafiel in his plate 31.

Dr. Tozzer has illustrated an incense burner with cover, similarly decorated, from Santa Lucia Azcapotzalco. He defines the *adornos* as "clay figures which are usually combined in large numbers to form large incense burners." Again he remarks: "These decorations are all made in molds. The most common are rosettes with or without an open center, representations of feathers, tassels, shells, and bird forms."<sup>1</sup> Gamio has illustrated a large number of the little *adornos* found during his extensive excavations in the archeological zone of Teotihuacan. He also discovered at Santa Lucia Azcapotzalco some large ritualistic urns or incense burners made in numerous sections and further decorated with this type of embellishment.<sup>2</sup> Finally, we may call attention to Dr. Seler's study of *The Teotihuacan Culture of the Mexican Highlands*,<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> A. M. Tozzer, Excavation of a Site at Santiago Ahuizotla, D. F., Mexico, *Bull. 74, Bur. Amer. Ethnol.*, Washington, 1921.

<sup>2</sup> Manuel Gamio, *La Población del Valle de Teotihuacan*, tomo I, vol. I, pp. 196-200, lám. 108-117, Mexico, 1922.

<sup>3</sup> Eduard Seler, *Die Teotihuacan-Kultur des Hochlands von Mexico, Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach- und Alterthumskunde*, fünfter Band, pp. 478-490, tafel xxxiv-xxxix, Berlin, 1915.

## INDIAN NOTES

in which *adornos* are treated, his material however being taken mostly from Peñafiel's work. These *adornos* are all convex on the reverse side.

We are reminded of the technic of composition of the funerary urns so characteristic of the Zapotecan culture of Oaxaca, of which the Museum has recently acquired a remarkable collection. The same kind of embellishment is seen on a somewhat rarer type of tripod censers from ancient sites extending from the City of Guatemala to the shores of Lake Amatitlan, of which the Museum also has some important examples. In these striking ceramic objects the *adorno* type of decoration has been developed in a purely local style.

The last specimen to be considered is a little shallow cup-like vessel with rude handles (fig. 39, *b*), recalling the little pottery incense burners or offerings found in Lake Chapala in the State of Jalisco, Mexico. Our attention was called to them some years ago by Dr. Frederick Starr in his monograph on the subject.<sup>1</sup> These objects are not of Teotihuacan type, but fall within the Tarascan style. Still another type of little vessels, undoubtedly used for a similar purpose,

---

<sup>1</sup> Frederick Starr, The Little Pottery Objects from Lake Chapala, Mexico, *Univ. of Chicago, Dept. of Anthr., Bull.* II, Chicago, 1897.

## INDIAN NOTES

has been found in large numbers in the Mixteca region of the State of Oaxaca.

Finally, we again emphasize the fact that the *candelero* and *adorno* artifacts originated, so far as our very meager knowledge of Middle American archeology extends, in a style developed near Teotihuacan. The two little objects of native clay from Guatemala are so nearly identical with their Toltec or Teotihuacan prototypes from the Mexican highlands that the resemblance cannot be fortuitous; and furthermore, in this case they are not trade objects. Hence we may affirm the close relations which must have existed between these two widely separated centers of culture. In other instances we must assume that objects have been exchanged from both directions, having been brought by pilgrims who journeyed southward from Mexico, and by others who went northward from Salvador and Guatemala. In further support of this we need only call attention to the considerable numbers of vases of plumbate ware found at Teotihuacan and other places in central Mexico, which could have originated only in Salvador or in Guatemala. Moreover, the palmate sculptures found in the Ulua valley of Honduras would certainly seem to have been taken there from the State of Vera Cruz, Mexico.



# INDIAN NOTES

## BOOKS ON INDIANS—1929

COMPILED BY RUTH GAINES

DURING the last year, the number and the merit of the publications on the subject of the Indians have been striking. With the thought that a list of those written in English, and narrative or popular in treatment, might interest the general reader, this partial list has been compiled. It includes also a few scattered publications of 1928, thought to be of special value as giving timely information not covered by the publications of the year following. It does not include the publications of historical societies, articles in magazines, nor university theses, lists of which are available in "Writings on American History," Washington, Government Printing Office; the "Readers' Guide to Periodical Literature," New York, Wilson; and "A List of American Doctoral Dissertations," Washington, Library of Congress. It is hoped that omissions, advertent, and especially inadvertent, may not impair too much its usefulness as a guidepost to the current output—an output significant to the student of the subject, as well as to the layman.

# INDIAN NOTES

## Anthropology, General

- ALLIER, Raoul. The mind of the savage; tr. by Fred Rothwell. New York, Harcourt, 1929.
- CRAWLEY, Ernest. Studies of savages and sex. Edited by Theodore Besterman. London, Methuen, 1929.
- DRIBERG, J. H. The savage as he really is. London, Routledge, 1929.
- FOSTER, Thomas S. Travels and settlements of early man; a study of the origins of human progress. London, E. Benn, 1929.
- Bibliography.
- LOWIE, Robert H. Are we civilized? Human nature in perspective. New York, Harcourt, 1929.
- Illus. "Hints for future reading."
- MAGOFFIN, R. V. D., and DAVIS, Emily C. Magic spades; the romance of archaeology. New York, Holt, 1929.
- Chapter on American archeology. Illus.
- MILLER, Gerrit S. The controversy over human "missing links." Washington, Gov. Pr. Off., 1929.
- MILLER, Nathan. The child in primitive society. London, Kegan Paul, 1928.
- MURRAY, G. Baldwin. The art of the cave dweller. London, Murray, 1928.
- Illus.
- RICHARZ, Stephen. The age of the human race in the light of geology. Washington, Catholic Anthropological Conference, 1929.
- ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE. Notes and queries on anthropology. Fifth ed. London, 1929.
- SMITH, G. Elliott. Human history. New York, Norton, 1929.
- Maps. Illus. "Bibliographical note."
- SOUTHWOLD, Stephen. Man's great adventure (Thirty stories of mankind from the dawn man to the man of today). Illustrations by L. Gee. New York, Longmans, 1929.
- Illus. Juvenile.

## Canada, Alaska, Greenland

### GOVERNMENT PUBLICATIONS

CANADA. DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. Annual reports . . . Ottawa.

## INDIAN NOTES

— DEPARTMENT OF MINES. *Geological Survey*. Anthropological Series. Ottawa. Bulletins.

— *National Museum*. Annual reports . . . Ottawa.

— ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE. Annual reports. Ottawa.

### ART

COLLINS, Henry B. Prehistoric art of the Alaskan Eskimo. Washington, Smithsonian Inst., 1929.

Illus.

DAVIDSON, D. S. Decorative art of the Têtes de Boule of Quebec. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1928.

Illus.

### HISTORY, TRAVEL

BORDEN, Courtney Louise. The cruise of the Northern Light. Exploration and hunting in the Alaskan and Siberian arctic. New York, Macmillan, 1928.

Maps. Illus. Bibliography.

CASSON, Dollier de. History of Montreal, 1640-1672, tr. by Ralph Flenley. New York, Dutton, 1929.

DOUGLASS, R. *ed.* Nipigon to Winnipeg: A canoe voyage through western Ontario by Edward Umfreville in 1781, with extracts from the writings of other early travelers through the region. Ottawa, Commercial Printing co., 1929.

JOHNSTON, Lukin. Beyond the Rockies, three thousand miles by trail and canoe through little-known British Columbia. London, Dent, 1929.

Map. Illus.

LESCARBOT, Marc. Nova Francia, a description of Acadia, 1606; tr. by P. Erondelle, 1609. With an introduction by H. P. Biggar. London, Routledge, 1928.

Facsimile, Maps.

ROURKE, Louise. The land of the frozen tide. With forty-seven illustrations. London, Hutchinson & Co., Ltd., 1928.

(A record of the author's two-years' sojourn at Fort Chipewyan, on the shore of Lake Athabaska, Canada.) Illus. Alberta, Canada.

## INDIAN NOTES

STRANGE, James. James Strange's journal and narrative of the commercial expedition from Bombay to the north-west coast of America, together with a chart showing the tract of the expedition. With an introduction by A. V. Venkatarama Ayyar. Madras, Government Press, 1928.

Map. British Columbia and Alaska (1785-1786).

WATSON, Robert. Famous forts of Manitoba. Winnipeg, Dept. of Education, 1929.

Illus.

### FICTION

BARBEAU, Marius. The downfall of Temlaham. Toronto, Macmillan, 1928.

Illus. Skeena river, Brit. Col.

BUGNET, Georges. Nipsya; tr. by Constance Davies Woodrow. New York, Louis Carrier, 1929.

Peace river, Canada.

### FUR COMPANIES

CANADA. PUBLIC ARCHIVES. The Kelsey papers . . . With an introduction by Arthur G. Doughty and Chester Martin. Ottawa, 1929.

[Journal of Henry Kelsey.] Hudson's Bay Co., 1683-1722.

HUDSON'S BAY COMPANY. Hudson's Bay Company historical exhibit guide. Winnipeg, 1928.

Illus. leaflet. Canada—Indian culture areas.

M'GILLIVRAY, Duncan. The journal of Duncan M'Gillivray of the North West Company at Fort George on the Saskatchewan, 1794-5; introduction by Arthur S. Morton. Toronto, Macmillan, 1929.

Maps.

MOBERLY, Henry John, and CAMERON, William Bleasdel. When fur was king, by Henry John Moberly, retired factor of the Hudson's Bay Company, in collaboration with W. B. Cameron; illustrations by John Innes and from photographs. New York, Dutton, 1929.

Map. Illus. Northwest Canada (1854-94).

NORTH, Robert Carver. Bob North with dog team and Indians. New York, Putnam, 1929.

Illus. Juvenile. To York Factory, snowshoeing.

## INDIAN NOTES

SCRIVEN, Geo. P. The story of the Hudson's Bay Company. Washington, St. Anselm's Priory, 1929.  
(Benedictine historical monographs, no. 4.) Illus. Map.

WALLACE, J. N. The wintering partners on Peace river. Ottawa, Thornburn & Abbott, 1929.  
Northern Alberta. Fur trade.

### ANTHROPOLOGY

BIRKET-SMITH, Kaj. The Caribou Eskimos. I. Descriptive part. Copenhagen, Gylderdalske Boghandel, 1929.

(Report of the Fifth Thule Expedition, 1921-24, vol. v.) Illus.

GREENLAND: vol. II. The past and present population of Greenland. Oxford, University Press, 1929.

Maps. Illus.

HUTTON, Samuel King. An Eskimo village. New York, Macmillan, 1929.

Illus. Labrador.

JENNESS, Diamond. The ancient education of a Carrier Indian. Ottawa, 1929.

(In Annual report of the National Museum of Canada for 1928.)  
Bulletin no. 62. British Columbia.

— The people of the twilight. New York, Macmillan, 1928.

Maps. Illus. Eskimo of Coronation gulf.

MATHIASSEN, Therkel. The archaeological collection of the Cambridge East Greenland expedition, 1926. København, Bianco Lunos Bogtrykkeri, 1929.

Map. Illus.

— Material culture of the Iglulik Eskimos. Copenhagen, Gyldendalske Boghandel, Nordisk Forlag, 1928.

Map. Illus.

ORR, Rowland B., *ed.* Thirty-sixth archaeological report of Ontario, being part of appendix to the Report of the Minister of Education, Ontario, 1928. Toronto, 1928.

Illus. Contains ethnology also.

RASMUSSEN, KNUD. Intellectual culture of the Iglulik Eskimos. Copenhagen, 1929.

(Report of the Fifth Thule Expedition 1921-24, vol. VII no. 1.) Illus.

# INDIAN NOTES

## LEGENDS

RIGGS, Renée Coudert. Igloo tales from Eskimo land . . . with illustrations and decorations by George W. Hood. New York, Stokes, 1928.  
Illus. Legends.

## MISSIONS

BOMPAS, Charlotte Selina. *Memoirs* . . . London, Society for Promoting Christian Knowledge, 1929.  
Wife of Bishop Bompas of Selkirk. Maps. Illus.  
MURPHY, Judge Emily F. Bishop Bompas. Toronto, Ryerson Press, 1928.  
Juvenile. Canada.

## United States

## BIBLIOGRAPHY

RIVET, Paul, and VOSY-BOURBON, H. *Bibliographie Américaniste*. Paris, Soc. des Américanistes de Paris, 1928.

SMITH, Clara A., *Comp.* *Narratives of captivity among the Indians of North America*. A list of books and manuscripts on this subject in the Edward E. Ayer collection of the Newberry Library. Chicago, Newberry Library, 1928.

A bibliography. (Supplement to that issued in 1912.)

SOUTHWEST MUSEUM. *What the Indians tell us*. Los Angeles, 1929.

(Lecture leaflet, with bibliography.)

ST. PAUL. PUBLIC LIBRARY. *The Indians of America; a reference list for schools and libraries*, by Elizabeth G. Dennis, St. Paul Public Library. Boston, F. W. Faxon co., 1928.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS

UNITED STATES. BOARD OF INDIAN COMMISSIONERS. *Annual report to the Secretary of the Interior*.

— CONGRESS. *House Committee on Appropriations*. Hearings before the subcommittee . . . in charge of Interior Department appropriation bill.

— (House and Senate). *Committee on Indian Affairs*.

Various hearings and bills.

## INDIAN NOTES

- OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Annual report of the Commissioner of Indian Affairs to the Secretary of the Interior.
- SUPERINTENDENT OF DOCUMENTS. Indians, including United States government publications pertaining to mounds and antiquities. Washington. (Price list 24.) A bibliography.
- — Monthly catalogue United States public documents. (Index in June issue.)

### ARCHEOLOGY

- BUSHNELL, David I., *jr.* Mounds and other ancient earthworks of the United States. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.  
(From: Smithsonian Report for 1928.) Pub. 3004.
- FOWKE, Gerard. Archeological investigations—II. Washington, Gov. Pr. Off., 1928.  
(In U. S. Bureau of American ethnology. Forty-fourth annual report . . . 1926-27.) Illus.
- McKERN, Will Carleton. The Neale and McClaughry mound groups. Milwaukee, Public Museum, 1928.  
Illus.
- MOOREHEAD, Warren King. The mound builder problem to date. Menasha, Wis., 1929.  
Reprint.
- MORRIS, Earl H. An aboriginal salt mine at Camp Verde, Arizona. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.  
Illus.
- Notes on excavations in the Aztec ruin. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.  
Illus. New Mexico.
- NATIONAL RESEARCH COUNCIL. Report of the conference on midwestern archaeology, held in St. Louis, Missouri, May 18, 1929. Washington, 1929.  
Illus.
- ROBERTS, Frank H. H., *jr.* Shabik'eshchee village, a late basket maker site in the Chaco canyon, New Mexico. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.  
(Bureau of American ethnology. Bulletin 92.) Maps. Illus. Bibliography.

## INDIAN NOTES

ROGERS, David Banks. Prehistoric man of the Santa Barbara coast. Santa Barbara, Santa Barbara Museum of Natural History, 1929.

Maps. Illus.

STEWART, Julian H. Petroglyphs of California and adjoining states. Berkeley, Univ. of Calif., 1929.

(Publications in American Archaeology and Ethnology, vol. 24, no. 2.) Illus. Bibliography.

THROOP, Addison James. Mound builders of Illinois, descriptive of certain mounds and village sites in the American bottoms and along the Kaskaskia and Illinois rivers. East St. Louis, Ill., Call Printing co., 1928.

Map. Illus.

WEBB, W. S., and FUNKHAUSER, W. D. The Williams site in Christian county, Kentucky. Lexington, Univ. of Kentucky, 1929.

(Publications of the Dept. of Anthropology and Archaeology, vol. 1, no. 1.) Illus.

WEST, George A. Copper: its mining and use by the aborigines of the Lake Superior region. Milwaukee, Public Museum, 1929.

Illus. Bibliography.

### ARTS

BOAS, Franz. Primitive art. Oslo, H. Aschehoug & Co., 1927.

(Inst. for Sammenlignende Kulturforskning, Series B: Skrifter VIII.) Illus. (Emphasizes Northwest coast.)

BUNZEL, Ruth L. The Pueblo potter; a study of creative imagination in primitive art. New York, Columbia Univ. press, 1929.

(Columbia University Contributions to Anthropology, ed. by Franz Boas, vol. 8.) Illus. Bibliography.

DENSMORE, Frances. Papago music. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.

(Bureau of American ethnology, Bulletin 90.) Illus.

GIFFORD, Edward Winslow. Pottery-making in the Southwest. Berkeley, Univ. of California press, 1928.

(Publications in American Archaeology and Ethnology, v. 23, no 8.) Map. Illus. Bibliographic foot-notes.

GODDARD, Pliny Earle. Pottery of the Southwestern Indians. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.

(Guide Leaflet no. 73.) Illus.



## INDIAN NOTES

JACOBSON, O. B., *ed.* Kiowa Indian art; water color paintings in color by the Indians of Oklahoma. n.p., c 1929.

ORCHARD, William C. Beads and beadwork of the American Indians, a study based on specimens in the Museum of the American Indian, Heye Foundation. New York, Museum of the American Indian, Heye foundation, 1929.

Illus.

ROBERTS, Helen H. Basketry of the San Carlos Apache. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1929.

Illus.

SMITH, Harlan I. Materia medica of the Bella Coola and neighboring tribes of British Columbia. Ottawa, Acland, 1929.

(Reprint.)

UNITED STATES.—OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Indian art and industries. Chilocco, Oklahoma, 1927.

(Bulletin 4, 1927.) Contains bibliography.

### ETHNOLOGY

APPLEGATE, Frank G. Indian stories from the Pueblos. Illustrations from original Pueblo Indian paintings. Philadelphia, Lippincott, 1929.

Map. Illus. Southwest.

BATES, Erl A. Our New York Indians. Ithaca, N. Y., 1925-1928.

(In Cornell Rural School leaflet, vol. 19, no. 1, Sept., 1925, and vol. 22, no. 1, Sept., 1928.) Illus. Bibliography.

BLAIR, Emma Helen, *ed. and tr.* The Indian tribes of the Upper Mississippi valley and region of the Great Lakes, as described by Nicolas Perrot . . . , Bacqueville de la Potherie . . . , Morcell Marston . . . , and Thomas Forsyth. Cleveland, Clark, 1929.

Map. Illus. Bibliography.

BUFFALO CHILD LONG LANCE. Long Lance, by . . . foreword by Irvin S. Cobb. New York, Cosmopolitan Book Corp., 1928.

Illus. Siksika (Blackfeet) Indians. Northwest.

## INDIAN NOTES

BUSHNELL, David Ives, *jr.* Drawing by Jacques Lemoyne de Morgues of Saturioua, a Timucua chief in Florida, 1564. Washington, Smithsonian Inst., 1928.

(Smithsonian miscellaneous collections, v. 81, no. 4.) Illus.

COOLIDGE, Mary Roberts. The rain-makers, Indians of Arizona and New Mexico. Boston. Houghton, Mifflin, 1929.

Maps. Illus. Bibliography. Southwest.

CRANE, Leo. Desert drums; the Pueblo Indians of New Mexico, 1540-1928. Boston, Little, Brown, 1928.

Map. Illus. Southwest.

DENSMORE, Frances. Uses of plants by the Chippewa Indians. Washington, Gov. Pr. Off., 1928.

(In Bureau of American Ethnology, Forty-fourth annual report, 1926-27.) Illus.

— Chippewa customs. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.

(Bureau of American Ethnology. Bulletin 86.) Illus. "Authorities cited."

DONEHOO, George Patterson. History of the Indian villages and place names in Pennsylvania. Harrisburg, Telegraph Press, 1928.

Bibliography.

ELY, Warren Smedley. "Indian character and habits in Pennsylvania," an address before the Society of Colonial Wars in the commonwealth of Pennsylvania, June 2, 1928, at Eddington, Pa., by . . . Philadelphia (?), Printed by order of the Society, 1928.

FAIRCHILD, Hoxie Neale. The noble savage; a study in romantic naturalism. New York, Columbia Univ. press, 1928.

Bibliography.

FORREST, Earle Robert. Missions and pueblos of the old Southwest; their myths, legends, fiestas, and ceremonies, with some accounts of the Indian tribes and their dances; and of the penitentes. Cleveland, Clark, 1929.

Illus. Bibliography. New Mexico, Arizona.

GREEN, Edwin L. The Indians of South Carolina. Raleigh, The State co., 1929.

## INDIAN NOTES

HART, Irving Harlow. The story of Beengwa, daughter of a Chippewa warrior.

(In Minnesota History, St. Paul, 1928, v. 9, p. 319-330.) Minnesota.

HODGE, F. W. The story of our metate, a chronicle of corn. Brooklyn Institute of Arts and Sciences, 1929.

(Brooklyn Botanic Garden Record, vol. 18, no. 6. Guide no. 3.) Illus.

KRIEGER, Herbert W. American Indian costumes in the United States National Museum. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.

(From: Smithsonian Report for 1928.) Illus.

KROEBER, Alfred Louis. Native culture of the Southwest. Berkeley, Univ. of California press, 1928.

(Publications in American archaeology and ethnology, v. 23, no. 9.)

LEFORGE, Thomas H. Memoirs of a white Crow Indian as told by Thomas B. Marquis. New York, Century, 1928.

Illus. Montana.

MCARTHUR, Lewis A. Oregon geographic names. Portland, Privately printed, 1928.

Chinook nomenclature.

MOONEY, James. The aboriginal population of America north of Mexico. Washington, Smithsonian Inst., 1928.

(Smithsonian miscellaneous collections, v. 80, no. 7.) Bibliography.

MURPHY, Matthew M. The snake dance people and their country; Hopi ceremonies. Oakland, Calif., Lincoln Press, 1928.

Illus. Southwest.

MYER, William Edward. Indian trails of the Southeast. Washington, Gov. Pr. Off., 1928.

(In Bureau of American Ethnology, Forty-second annual report, 1924-25.) Maps. Bibliography.

NEWARK MUSEUM ASSOCIATION. The North American Indian; description of an exhibit in the Newark Museum . . . 1928, by Julia B. Smith. Newark, N. J., 1928.

Illus. Bibliography.

READ, William A. Indian place names in Louisiana. Baton Rouge, Ramires-Jones Printing co., 1929.

(Reprint: Louisiana Historical Quarterly, July, 1928.)

## INDIAN NOTES

SALOMON, Julian Harris. The book of Indian crafts and Indian lore, . . . ; with many illustrations by the author and others. New York, Harper, 1928.

Maps. Illus. Bibliography.

SMITH, William Robert Lee. The story of the Cherokees. Cleveland, Tenn., Church of God Publishing House, 1928.

Illus. "Authorities."

SMITHSONIAN INSTITUTION. BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY. Circular of information regarding Indian popular names. Washington, 1926.

Contains bibliography of folklore, myths, and legends.

SPECK, Frank G. Chapters on the ethnology of the Powhatan tribes of Virginia. New York, Museum of the American Indian, Heye foundation, 1928.

Maps. Illus. Virginia.

— Territorial subdivisions and boundaries of the Wampanoag, Massachusetts, and Nauset Indians. New York, Museum of the American Indian, Heye foundation, 1928.

Map. Illus. New England.

SPINDEN, H. J. The population of ancient America. New York, Amer. Geographical Soc., 1928.

(Reprint: The Geographical Review, vol. xviii, no. 4, Oct., 1928.)

Maps. Bibliographic notes.

STANDING BEAR, Luther. My people, the Sioux, by . . . edited by E. A. Brininstool, with an introduction by William S. Hart, and with illustrations from drawings by the author and from photographs. Boston, Houghton, Mifflin, 1928.

Illus. Oglala Sioux.

SWANTON, John R. Social and religious beliefs and usages of the Chickasaw Indians. Washington, Gov. Pr. Off., 1928.

(In Bureau of American ethnology. Forty-fourth annual report, 1926-27.) Illus. Bibliography. Southeast.

TEIT, James H. The middle Columbia Salish, by . . . Edited by Franz Boas. Seattle, Univ. of Washington press, 1928.

(Publications in Anthropology, v. 2, no. 4.) Northwest.

TOMKINS, William. Universal Indian sign language of the plains Indians of North America, together with a

## INDIAN NOTES

simplified method of study, a list of words in most general use, a codification of pictographic symbols of the Sioux and Ojibway; a dictionary of synonyms, a history of sign language, chapters on smoke signaling, use of idioms, etc., and other important co-related matter. 3d ed. San Diego, Calif., W. Tomkins, c 1929.

Illus.

UNITED STATES. OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Primitive agriculture of the Indians. Chilocco, Okla., 1928.

(Bulletin 1, 1928.) Contains bibliography.

WILSON, Gilbert Livingstone. Hidatsa eagle trapping. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.

"Notes on captive eagles, other birds, and animals." Illus.

WISSLER, Clark. Indian costumes in the United States. 2d. ed. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.

(Guide leaflet, no. 63.) "Sources of information," p. 32.

### FICTION

BOYD, Thomas A. The shadow of the Long Knives. New York, Scribner, 1928.

Revolution

COOPER, Jacob Calvin. Red pioneers; romance of early Indian life in the West. McMinnville, Oreg., Author, 1929.

DEFENBACH, Byron. Red heroines of the Northwest. Caldwell, Idaho, Caxton Printers, Ltd., 1929.

Illus.

EVARTS, Hal George. Tomahawk rights. Boston, Little Brown, 1929.

Shawnee. Kentucky.

GAINES, Newton W. Under the shadow of the wigwam. Boston, Christopher Publ. House, c 1928.

HARGREAVES, Sheba. Ward of the redskins. New York, Harper, 1929.

Oregon.

LA FARGE, Oliver. Laughing Boy. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.

Navaho

McCLINCHEY, Florence E. Joe Pete. New York, Holt, 1929.

Michigan. Ojibwa.

## INDIAN NOTES

- MAHAN, Bruce E., *comp.* The story of the Indian; a pageant of early Iowa. Iowa City, State Hist. Soc., 1928.  
(Bur. of Information series no. 14, Benj. F. Shambaugh, *ed.*)
- MALKUS, Alida S. Caravans to Santa Fé. New York, Harper, 1928.  
Map. Illus. Southwest.
- The dragon fly of Zuñi; illustrated by E. Berry. New York, Harcourt, Brace, c 1928.  
Illus. Southwest.
- MORLAND, Peter. Lost Wolf. New York, Macy-Masius, 1928.  
Cheyenne.
- MURPHY, Thomas Francis. The hearts of the West. Boston, Christopher Publ. House, c 1928.  
Wars, 1866-1895.
- PICKETT, Elizabeth. Redskin. New York, Grosset, c 1929.  
Illustrated with scenes from the motion picture.
- SCHULTZ, James Willard. In enemy country. Boston, Houghton, Mifflin, 1928.  
Illus. Blackfeet.
- Skull Head the terrible, With illustrations by Frank E. Schoonover. Boston, Houghton, Mifflin, [1929].  
Maps on lining-papers. Blackfeet.
- VESTAL, Stanley. (Walter S. Campbell.) 'Dobe walls. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.  
Texas.

### FUR-TRADE AND BUFFALO

- BRANCH, E. Douglas. The hunting of the buffalo. New York, Appleton, 1929.  
Illus. Bibliography.
- GREENBIE, Sydney. Frontiers and the fur trade. New York, John Day co., 1929.  
Illus. U. S. and Canada.
- VANDIVEER, Clarence A. The fur-trade and early western exploration. Cleveland, Clark, [1929].  
Illus. Analytical index. U. S. and Canada.
- VARNEY, Edith, *comp.* Furs and fur bearers of the United States and Canada; a list of books and articles on the technology and romance of the subject. St. Louis, St. Louis Public Library, 1929.  
A bibliography.

# INDIAN NOTES

## INDIAN ADMINISTRATION

INSTITUTE FOR GOVERNMENT RESEARCH, Washington.

The problem of Indian administration; report of a survey made at the request of Honorable Hubert Work, secretary of the interior, and submitted to him, February 21, 1928. Survey staff: Lewis Meriam, technical director; Ray A. Brown, Henry Roe Cloud, Edward Everett Dale . . . and others. Baltimore, Johns Hopkins press, 1928.

GENERAL ACCOUNTING OFFICE. Indian funds. Letter from the comptroller general of the United States transmitting, pursuant to law, a report of the amount of the funds of the Indians, the investment thereof, the rate of interest thereon, together with comments pertinent to the uses made of such funds. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.

(70th Cong., 2d sess. Senate. Doc. 263.)

## HEALTH

GUTHRIE, Marshall Crapon. The health of the American Indian, by . . . , surgeon, U. S. Public Health Service. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.

(Reprint no. 1277 from the Public health reports, v. 44, no. 16, April 19, 1929.) Illus.

HOFFMAN, Frederick Ludwig. Cancer among North American Indians; The health progress of the North American Indian; The Indian as a life insurance risk. Newark, N. J., Prudential press, 1928.

## HISTORY

BAKER-CROTHERS, Hayes. Virginia and the French and Indian War. Chicago, Univ. of Chicago press, c 1928. Bibliography.

BARBÉ-MARBOIS, François, *marquis* de. Our revolutionary forefathers; the letters of François, marquis de Barbé-Marbois during his residence in the United States as secretary of the French legation, 1779-1785; translated and edited with an introduction by Eugene Parker Chase. New York, Duffield, 1929.

Illus. "List of books."

## INDIAN NOTES

BARTLETT, William W. History, tradition and adventure in the Chippewa valley. Chippewa Falls, Wis., Chippewa printery, 1929.

Illus. Wisconsin.

BARTRAM, William. Travels through North and South Carolina, Georgia, East and West Florida, the Cherokee country, the extensive territories of the Muscogulges or Creek Confederacy, and the country of the Chactaws. New York, Macy-Masius, 1928.

(Reprint. 1st ed. Philadelphia, 1791.) Map. Illus.

BORDEAUX, William J. Conquering the mighty Sioux. Sioux Falls, S. Dak., 1929.

Illus.

BOYD, Thomas. Simon Girty, the white savage, by Thomas Boyd. New York, Minton, Balch, 1928.

Illus. Bibliography. Revolution.

— Mad Anthony Wayne. New York, Scribner, 1929. Maps. Bibliography.

BURDICK, Usher Lloyd. The last battle of the Sioux Nation. Fargo, N. Dak., Author, c 1929.

Custer's last battle . . . related by Indians. Maps. Illus.

COLLINS, Hubert Edwin. Warpath & cattle trail; with a foreword by Hamlin Garland; illustrated by Paul Brown. New York, W. Morrow, 1928.

Illus. Cheyenne. Arapaho. Southwest.

CRANE, Verner Winslow. The southern frontier, 1670-1732. Durham, N. C., Duke Univ. press, 1929.

Map. Illus. Bibliography. Southeast.

DAVIS, Britton. The truth about Geronimo; edited by M. M. Quaife. New Haven, Yale Univ. press, 1929.

Map. Illus. Southwest.

ELKINS, Capt. John M. Indian fighting on the Texas frontier; written for . . . by Frank W. McCarty. Coleman, Tex., Author, c 1929.

Illus.

ERNST, James E. The political thought of Roger Williams. Seattle, Univ. of Washington press, 1929.

(Publications in language and literature, vol. 6, no. 1.) New England.

[ESPEJO, Antonio de.] New Mexico. Otherwise, the voiage of Anthony of Espeio, who in the yeare 1583, with his company, discovered a lande of 15. prouinces,



## INDIAN NOTES

replenished with Townes and villages . . . Imprinted at London for Thomas Cadman [1587]. Lancaster, Pa. [Privately printed for F. W. Hodge.] 1928.

Two hundred copies.

FERGUSON, Harvey. In those days; an impression of change. N. Y., Knopf, 1929.

Southwest.

FULLER, George W. The inland empire of the Pacific Northwest, a history. Spokane, Denver, H. G. Linderman, 1928.

3 vols. Maps. Illus.

GABRIEL, Ralph Henry. The lure of the frontier; a story of race conflict. New Haven, Yale Univ. press, 1929. (The Pageant of America, v. II.) Maps. Illus.

GHENT, William James. The road to Oregon. A chronicle of the great emigrant trail. New York, Longmans, Green, 1929.

Maps. Illus. "Notes and additions," largely bibliographical.

GRAHAM, Jean. Tales of the Osage River country. Clinton, Mo., Martin Printing co., c 1929.

Illus. Missouri.

GRINNELL, George Bird. Two great scouts and their Pawnee battalion. Cleveland, Clark, 1928.

Map.

HAYNE, Coe Smith. Red men on the Bighorn . . . contains the story of Swift Eagle, based on Crow legends as told by Plenty Crows (Red Neck) to his son Alvin; edited by the Department of Missionary Education, Board of Education of the Northern Baptist Convention. Philadelphia, Judson press, c 1929.

Illus.

HUGHES, Thomas, and BROWN, W. C. Old Traverse des Sioux; a history of early exploration, trading posts . . . edited by Edward A. Johnson, St. Peter, Minn., Herald Publishing co., 1929.

Illus.

JACKSON, William H., and DRIGGS, Howard R. The pioneer photographer. Rocky Mountain adventures with a camera. Yonkers-on-Hudson, World Book Co., 1929.

Illus.

## INDIAN NOTES

- JAMES, George Wharton. The lake of the sky, Lake Tahoe in the high Sierras of California and Nevada; its history, Indians, discovery . . . Revised by Edith E. Farnsworth. Boston, Page, 1928.  
Map. Illus.
- JAMES, James Alton. The life of George Rogers Clark. Chicago, Univ. of Chicago press, 1928.  
Maps. Illus. Bibliography.
- JONES, Mary Gibson. Coweta County chronicles for one hundred years, with an account of the Indians from whom the land was acquired, and some historical papers relating to its acquisition by Georgia, with lineage pages. Edited and compiled by Mary G. Jones and Lily Reynolds for Sarah Dickinson chapter, Daughters of the American Revolution of Newman, Georgia. Atlanta, Stein Printing co., 1928.  
Map. Illus. Southeast.
- JONES, Paul A. Quivira. Wichita, Kans., McCormick-Armstrong co., 1929.  
Illus. Relates largely to Kansas.
- JOYCE, Mary Hinchcliffe. Pioneer days in the Wyoming valley. Pittston, Pa., Author, 1928.  
Illus. Pennsylvania.
- KENDALL, George Wilkins. Narrative of the Texan Santa Fé expedition. Historical introduction by Milo Milton Quaife. Chicago, Lakeside Press, 1929.  
(Partial reprint.) Map. Illus.
- LOCKWOOD, Frank C. Arizona characters. Los Angeles, The Times-Mirror press, 1929.  
Illus. Historical biographies.
- LUMMIS, Charles Fletcher. Flowers of our lost romance. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.  
Illus. Southwest.
- MACLEOD, William Christie. The American Indian frontier. New York, Knopf, 1928.  
Maps. Illus. Bibliography.
- MCSPADDEN, Joseph Walker. Indian heroes . . . illustrated in color by Howard L. Hastings. New York, Crowell, c 1928.  
Illus.
- MINTURN, Joseph Allen. Frances Slocum of Miami lodge; the dramatic story of the white girl that became an

## INDIAN NOTES

Indian princess and her relation to the stirring events through which the Northwest territory was wrested from the British and Indians; illustrated by woodcuts drawn and engraved by the author. Indianapolis, Globe Publishing co., c 1928.

Illus.

MURRAY, Louise Welles, *ed.* Notes from Craft Collection in Tioga Point Museum on the Sullivan expedition of 1779, including order book of General Sullivan, never before published. Athens, Pa., Tioga Point Museum, 1929.

Illus. Index.

[NUÑEZ CABECA DE VACA, Alvar.] Relation that Alvar Nuñez Cabeça de Vaca gave of what befel the armament in the Indias whither Pánphilo de Narváez went for Governor (from the years 1527 and 1537) when with three comrades he returned and came to Sevilla.

Reprinted from the Buckingham Smith translation of 1871, with advertisement by Oscar Lewis. San Francisco, Grabhorn Press, 1929.

Decorations drawn and hand colored by Valenti Angelo. Notes and addenda. 300 copies.

O'BRIEN, Harriet Ellen. Lost Utopias; a brief description of three quests for happiness, Alcott's Fruitlands, old Shaker house, and American Indian museum, rescued from oblivion, recorded and preserved by Clara Endicott Sears on Prospect Hill in the old township of Harvard, Massachusetts. Boston, P. Walton, 1929.

Illus.

OVERTON, Jacqueline. Long Island's story, with reproductions from old prints and decorations by Edward A. Wilson. New York, Doubleday, Doran, 1929.

Illus.

PALMER, Frederick. Clark of the Ohio; a life of George Rogers Clark. New York, Dodd, Mead, 1929.

Illus. Maps. Bibliography.

PALMER, Rose Amelia. The North American Indians; an account of the American Indians north of Mexico, compiled from the original sources. New York, Smithsonian Inst. Series, Inc., 1929.

Illus. "References" at end of each chapter.

## INDIAN NOTES

PARKMAN, Francis. History of the conspiracy of Pontiac and the war of the North American tribes against the English colonies after the conquest of Canada, by Francis Parkman; with an introduction by Joseph Schafer. New York, Macmillan, 1929.

PRIESTLY, Herbert Ingram. The coming of the white man, 1492-1848. New York, Macmillan, 1929.  
Maps. Illus. "Critical essay on authorities."

RISTER, Carl Coke. The southwestern frontier—1865-1881; a history of the coming of the settlers, Indian depredations and massacres, ranching activities, operations of white desperadoes and thieves, government protection, building of railways, and the disappearance of the frontier . . . Cleveland, Clark, 1928.

Maps. Illus. Bibliography.

ROBINSON, William Henry. Under turquoise skies; outstanding features of the story of America's Southwest from the days of the ancient cliff-dwellers to modern times. New York, Macmillan, 1928.

Illus.

ROGERS, Malcolm J. Report of our archeological reconnaissance in the Mojave sink region. San Diego, San Diego Museum, 1929.

(Archeology, vol. I. no. 1.) Illus. Map.

SAMS, Conway Whittle. The conquest of Virginia . . . an account, based on original documents, of the attempt . . . to found Virginia at Jamestown, 1606-1610. Norfolk, Va., Keyser-Doherty Printing corp., 1929.

Maps. Illus. Bibliography.

SCOTT, Hugh Lenox. Some memories of a soldier. New York, Century, 1928.

Illus. Plains warfare.

SEAVER, James E. A narrative of the life of Mrs. Mary Jemison who was taken by the Indians in New York in the year 1755. Canandaigua, 1924. 950 copies reprinted by the Pynson Printers, 1929.

SEITZ, Don Carlos. From Kaw teepee to Capitol; the life story of Charles Curtis, Indian, who has risen to high estate. New York, Stokes, 1928.

Illus.

## INDIAN NOTES

SERGEANT, *Rev.* John. A letter from the Rev<sup>d</sup>. Mr. Sergeant of Stockbridge to Dr. Colman of Boston; containing Mr. Sergeant's proposal of a more effectual method for the education of Indian children . . . with some account of what the Rev. Mr. Isaac Hollis of — has already done for the sons of the Indian tribe of Houssatannoc, now erected into a township by the General Court, and called Stockbridge. Boston. Printed by Rogers and Fowle . . . , 1743. New York, 1929.

Reprinted, May, 1929, from the original in the library of Thea Heye, New York City, in an edition of two hundred copies.

SEYMOUR, Flora Warren. The story of the red man New York, etc., Longmans, Green, 1929.

Maps. Illus. "Bibliographical notes."

SIPE, Chester Hale. Indian wars of Pennsylvania . . . for schools, colleges, libraries and lovers of informative literature. Harrisburg, Pa., Telegraph Press, 1929.

Map. Illus. "Sources."

SPOTTS, David L. Campaigning with Custer and the Nineteenth Kansas volunteer cavalry on the Washita campaign, 1868-'69, comprising his daily diary of thrilling events on the winter campaign against the hostile Cheyennes, Kiowas and Comanches; edited and arranged for publication by E. A. Brininstool. Los Angeles, Wetzel Publishing co., 1928.

Plains warfare. Map. Illus.

STANARD, Mary M. P. The story of Virginia's first century. Philadelphia, Lippincott, 1929.

STARBIRD, Charles Millard. The Indians of the Androscoggin valley; tribal history, and their relations with the early English settlers of Maine. Lewiston, Me., Lewiston Journal Printshop, 1928.

Bibliography. Maine.

TILLOTSON, M. R. Grand canyon country. Stanford Univ. press, 1929.

Illus.

TREGO, Frank H. Boulevarded old trails in the great Southwest; illustrated with photographs by the author. New York, Greenberg, c 1929.

Map. Illus. Southwest.

## INDIAN NOTES

WALKER, Edwin Robert. The Lenni Lenape or Delaware Indians. 2d ed. Somerville, N. J., Unionist-Gazette Asso., 1928.

WHITE, Owen Payne. A frontier mother. New York, Minton, Balch, 1929.  
Southwest.

WILLIAMS, Samuel Cole, *ed.* Early travels in the Tennessee country, 1540-1800. Johnson City, Tenn., Watauga Press, 1928.

Reprints.

WOODROW, Arthur D., *ed.* Metallak, the last of the Cooashaukes, with the life of David Robbins, the story of Molly Ockett, the adventures of Lieut. Segar and the killing of the last moose. Rumford, Me., Rumford publishing co., 1928.

Illus. Maine.

YARD, Robert Sterling. Our federal lands; a romance of American development. New York, Scribner, 1928.  
Map. Illus.

YOUNG, Robert Fitzgibbon. Comenius and the Indians of New England. London, School of Slavonic Studies, 1929.

### JUVENILE

BOWLES, Ella Shannon. Children of the border; with illustrations by Richard H. Rodgers. Philadelphia, Lippincott, 1929.

New Hampshire.

BRADEN, James A. Little brother of the Hudson; a tale of the last Eries. With illustrations by Pitt L. Fitzgerald. New York, Harper, 1928.

Fiction.

BRANDEIS, Madeline. The little Indian weaver. Photographic illustrations by the author. Chicago, Flanagan, 1928.

Navaho Indians.

CANNON, Cornelia James. The Pueblo girl, the story of Coronado on the Rio Grande, with illustrations by Olive Rush. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.

Maps on lining-papers. Fiction.

CHEYNEY, Edward G. Matu the Iroquois. Boston, Little, Brown, 1928.

Illus. Fiction.

## INDIAN NOTES

CONNELLEY, William E. Indian myths . . . illustrated by William Wallace Clarke. Chicago, Rand, McNally, c 1928.

Wyandot legends.

CROWNFIELD, Gertrude. Joscelyn of the forts. New York, Dutton, 1929.

Illus. Fiction. New York, French and Indian Wars (1755-1763).

CURTIS, Alice Turner. A frontier girl of Virginia. Illustrated by R. P. Coleman. Philadelphia, Penn. Pub. co., 1929.

Fiction.

DE HUFF, Elizabeth Willis. Swift-Eagle of the Rio Grande, by . . . with illustrations by Fred Kabotie. Chicago, Rand, McNally, c 1928.

Fiction.

DEMING, Therese Osterheld. Many snows ago; illustrated by Edwin Willard Deming. New York, Stokes, 1929.

Southwest.

EWELL, Gale. (BROWN, Ethel Poole.) Chumash Indians; a story of adventure for young people. San Francisco, Harr Wagner Pub. co., 1929.

California. Fiction.

FAIRLIE, Margaret C. Stories of the Seminoles . . . with illustrations by Will K. Higgie. Chicago, Rand, McNally, c 1928.

Florida.

FULTON, Reed. Moccasin trail, the story of a boy who took the trail with Kit Carson. New York, Doubleday, Doran, 1929.

Southwest. Fiction.

[GRIFFIS, Joseph K.] Indian story circle stories, by Chief Tahan . . . Burlington, Vt., Free Press Printing co., c 1928.

HOLLING, Holling Clancy. Claws of the Thunderbird, a tale of three lost Indians. Joliet, Volland, c 1928.

Illus. Chippewa. Fiction.

JEWETT, Martha. Hopi, the cliff-dweller. Philadelphia, McKay, 1929.

(First published (1909) in Boston.) Illus. Southwest. Fiction.

KOCH, F. J. A little journey through the great Southwest. Chicago, Flanagan, 1928.

Illus.

## INDIAN NOTES

LA MERE, Oliver, *and* SHINN, Harold B. Winnebago stories. Chicago, Rand, McNally, c 1928.

Illus. Wisconsin.

MOON, Grace Purdie. The magic trail. Garden City, N. Y., Doubleday, Doran, 1929.

Illus. Southwest. Fiction.

NUSBAUM, Deric. Deric in Mesa Verde. School ed., edited and with introduction by Clare B. Bocquin . . . With 22 illustrations from photographs, and many sketches by Eileen Nusbaum. New York, London, Putnam, 1929.

Southwest.

PHILLIPS, Walter Shelley. Indian tales for little folks illustrated with eleven full page colored plates, reproduced from water color paintings by the author and further embellished with several hundred little Indian drawings, with explanatory key list so little folks can understand them. New York, Platt & Munk, c 1928.

SEYMOUR, Flora Warren. The boy's life of Kit Carson. New York, Century, 1929.

Maps on lining paper. Illus.

SMITH, Mary Wells (P. Thome, *pseud.*). The boy captive of old Deerfield, with illustrations in color by Frank E. Schoonover. Boston, Little, Brown, 1929.

New England. Fiction.

STEVENS, Cecil E. Before Columbus. New York, Silver, Burdett, c 1928.

Illus. Porto Rico.

UNITED STATES. OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Bibliography of Indian and pioneer stories suitable for children. Lawrence, Kansas, 1929.

(Bulletin, 1929, no. 13.)

WOLFSCHLAGER, Irene Hollands. Moccasined feet. Boston, New York, Ginn, c 1929.

Illus. Fiction.

### LEGENDS

BOGART, Elizabeth Maria Maxey. Legends of Kan-yuk-sa; illustrated by Kenneth Albert Friedman. Macon, Ga., J. W. Burke co., 1928.

Illus. Florida.



## INDIAN NOTES

BROWN, Charles E. Indian tales of "little Indians," windigos and witches. Madison, Wis., 1928.

CAPPEL, Jeanne L'Strange. Chippewa tales, retold by Wa-be-no O-pee-chee, Jeane L'Strange Cappel. Los Angeles, Wetzel Publishing co., c 1928.

DELTA PHI DELTA. *Kappa Chapter, North Dakota University*. Indian legends by Kappa chapter of Delta Phi Delta . . . Grand Forks, Univ. of North Dakota, c 1929.

Illus.

GILMORE, Melvin Randolph. *Prairie smoke*, by Melvin R. Gilmore (Pahok). Illustrated by Louis Schellbach. New York, Columbia Univ. press, 1929.

Illus. Dakota Indians.

GRAVES, Charles Sumner. *Lore and legends of the Klamath River Indians*. Yreka, Cal., Siskiyou Times, 1929.

Illus. California.

LESUEUR, James W. Indian legends. Independence, Mo., Zion's Printing and Publishing co., c 1928.

Maps. Illus.

MERRIAM, Clinton Hart, *ed.* *An-nik-a-del*, the history of the universe as told by the Mo-deś-se Indians of California; Boston, Mass., Stratford co., 1928.

Illus.

PARKER, Arthur Caswell. *Rumbling Wings and other Indian tales* by . . . (Gawaso Wanneh) illustrated by Will Crawford. Garden City, N. Y., Doubleday, Doran, 1928.

Illus.

PARSONS, Elsie Clews. *Kiowa tales*. New York, American Folk-lore Society, 1929.

Southwest.

ROHR, Jack R. *Ojibway trails*, by Hotan-Tonka, "Sound-of-the-wind-through-the-pines"; illustrations by Lillian Baker. Ottawa, Ill., Author, c 1928.

Illus.

SNEDEKER, Caroline Dale Parke. *The black arrowhead; legends of Long Island*. Garden City, N. Y., Doubleday, Doran, 1929.

Illus.

## INDIAN NOTES

SWANTON, John Reed. Myths and tales of the southeastern Indians. Washington, Gov. Pr. Off., 1929. (Bureau of American ethnology, Bulletin 88.) Southeast.

THOMPSON, Stith, *ed.* Tales of the North American Indians, selected and annotated by Stith Thompson. Cambridge, Mass., Harvard Univ. press, 1929.

Map. Bibliography.

UNITED STATES. OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. American Indian legends. Phoenix, Arizona, 1928. (Bulletin, 1922, no. 17.)

WOOD, Charles E. S. A book of tales; being some myths of the North American Indians. New York, Vanguard press, c 1929.

WRIGHT, Harold Bell, *comp.* Long ago told (Huk-kew ah-kah); legends of the Papago Indians, arranged by . . . ; illustrated by Mrs. Katherine F. Kitt. New York, Appleton, 1929.

Arizona.

### MISSIONS

ENGELHARDT, Charles Anthony, *in religion* Zephyrin. The missions and missionaries of California. . . . 2d ed. Santa Barbara, Calif., Mission Santa Barbara, 1929.

Map. Illus. "Historical authorities."

GRAVES, William Whites. Life and letters of Rev. Father John Schoenmakers, S. J., apostle to the Osages. Parsons, Kan., The Commercial Publishers, c 1928.

Illus.

LINDQUIST, G. E. E. The Jesus road and the red man. New York, Revell, c 1929.

Bible stories for teaching to Indians.

LUMMIS, Charles Fletcher. The Spanish pioneers and the California missions. New and enlarged edition. Chicago, McClurg, 1929.

Map. Illus. Southwest.

MCGROARTY, John Steven. Mission memories . . . illustrated by Frederick V. Carpenter. Los Angeles, Neuner Corp., c 1929.

California.

MARY CELESTE, *Sister*. The Catholic Indian missions in

## INDIAN NOTES

Maine (1611-1820). Washington, D. C., Catholic University of America, 1929.

Maps. "Authorities cited and consulted." Maine.

REPPLIER, Agnes. Père Marquette; priest, pioneer and adventurer; decorations by Harry Cimino. Garden City, N. Y., Doubleday, Doran, 1929.

Illus.

RIGGS, Mary B. Early days at Santee. Santee, Nebr., Santee N.S.T. press, 1928.

ROSS, Edith Connelley. The old Shawnee mission, the pioneer institution of Christian civilization in the West, written by Mrs. Edith Connelley Ross for the Shawnee mission memorial foundation. Topeka, Kansas State Printing Plant, 1928.

Illus.

UNITED STATES. OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Indian missions of the United States. Phoenix, Arizona, 1928.

(Bulletin, 1928, no. 8.) A bibliography.

VENEGAS, Miguel. Juan María de Salvatierra, of the Company of Jesus; missionary in the province of New Spain, and apostolic conqueror of the Californias . . . Tr. into English, edited and annotated by Marguerite Eyer Wilbur. Cleveland, Clark, 1929.

Maps. Illus. Southwest.

### POETRY

BYNNER, Witter. Indian earth. New York, Knopf, 1929. Southwest.

HENDERSON, Alice Corbin, *comp.* The turquoise trail. An anthology of New Mexico poetry. Boston, Houghton, Mifflin, 1928. Southwest.

LUMMIS, Charles Fletcher. A bronco Pegasus. Boston, Houghton, Mifflin, 1928.

Illus. Southwest.

SIMPSON, William Haskell. Along old trails; poems of New Mexico and Arizona. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.

SPENCER, Lillian White. Arrowheads. New York, Parade Publishing Co., 1929.

Navaho.

# INDIAN NOTES

## America South of the United States

### BIBLIOGRAPHY

- GUSINDE, Martin. [Anthropological bibliography of Mexico, the West Indies, Central and South America.] [Jena, Fischer,] 1929.
- MEANS, Philip. A. Biblioteca Andina. New Haven, Amer. Acad. Arts and Sci., 1928.
- SAVILLE, Marshall H. Bibliographic notes on Palenque, Chiapas. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1928.
- Bibliographic notes on Xochicalco, Mexico. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1928.

### GENERAL

- BRENNER, Anita. Idols behind altars. New York, Payson and Clarke, Ltd., 1929.  
Illus. Bibliography. Mexico.
- BRION, Marcel. Bartolomé de las Casas, "Father of the Indians," by Marcel Brion. Translated from the French by Coley B. Taylor; with an introduction by Ernesto Montenegro. New York, Dutton, c 1929.  
West Indies. Central America.
- CONWAY, G. R. G., *ed.* The rare travaux of Job Hortop. Being a facsimile reprint of the first edition, with an introductory note by . . . Mexico, Privately printed, 1928.  
Mexico.
- CORTÉS, Hernando. Five letters, 1519-1526; tr. by J. Bayard Morris; with an introduction. New York, McBride, 1929.  
Illus. Mexico.
- DICKEY, Herbert Spencer (In collaboration with Hawthorne DANIEL). The misadventures of a tropical medico. New York, Dodd Mead, 1929.  
Illus. Amazon valley.
- HAY, Alexander Rattray. The Indians of South America and the gospel, by . . . with foreword by P. W. Philpott. New York, Revell, c 1928.  
Illus.

## INDIAN NOTES

- KRIEGER, Herbert W. Archaeological and historical investigations in Samaná, Dominican republic. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.  
Map. Illus.
- LOTHROP, Samuel Kirkland. The Indians of Tierra del Fuego. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1928.  
Map. Illus. Bibliography.
- Polychrome guanaco cloaks of Patagonia. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1929.  
Illus. Bibliography.
- MASON, Gregory. Pottery and other artifacts from caves in British Honduras and Guatemala. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1928.  
Illus.
- MASON, J. Alden, *ed.* Examples of Maya pottery in the Museum and other collections. Part II. Philadelphia, Univ. of Pennsylvania, 1929.  
Plates.
- NEWBOULD, C. E. A padre in Paraguay. London, S.P.C.K., 1929.  
Illus.
- PARCUS, Leo. Schiggi-Schiggi; adventures of Leo Parcus in the forests of Bolivia, by Fritz Strauss, tr. by Arthur Chambers and F. A. Holt. London, Hutchinson, 1928.  
Maps. Illus. Bolivia.
- PUXLEY, W. Lavallin. The magic land of the Maya. London, Allen and Unwin, 1928.  
Illus. Central America.
- RALEIGH, Sir Walter. The discoverie of the large and bewtiful empire of Guiana. Edited . . . by V. T. Harlow. London, Argonaut press, 1928.  
Map. Appendices.
- ROTH, Walter Edmund. Additional studies of the arts, crafts, and customs of the Guiana Indians, with special reference to those of southern British Guiana. Washington, Gov. Pr. Off., 1929.  
(Bureau of American Ethnology, Bul. 91.) Illus.

## INDIAN NOTES

- SAVILLE, Marshall H. Tizoc, great lord of the Aztecs, 1481-1486. New York, Museum of the American Indian, Heye Foundation, 1929.  
Illus. Mexico.
- SIMPSON, L. B. The encomienda in New Spain. The development of forced native labor in the Spanish colonies. Berkeley, Univ. of California press, 1929.
- SINCLAIR, Joseph H. The conquest of Peru as recorded by a member of the Pizarro expedition. New York, New York Public Library, 1929.  
Map. Illus. Facsimile. Bibliography.
- SPINDEN, Herbert J. Ancient civilizations of Mexico and Central America. New York, American Museum of Natural History, 1928.  
Map. Illus.
- STADEN, Hans. Hans Staden, the true history of his captivity, 1557, translated and edited by Malcolm Letts, with an introduction and notes. New York, McBride, 1929.  
Maps. Illus. Brazil.
- STEVENSON, Frederick J. A traveller of the sixties. Being extracts from the diaries kept by the late . . . of his journeyings and explorations in Brazil, Peru, Argentina, Patagonia, Chile, and Bolivia during the years 1867-1869. Edited . . . by Douglas Timins. London, Constable, 1929.
- STRAWN, Arthur. The golden adventures of Balboa, discoverer of the Pacific. London, Lane, 1928.  
Maps. Bibliography. Central America.
- UP DE GRAFF, F. W. Head hunters of the Amazon. Garden City, N. Y., Garden City Pub. co., 1929.  
Amazon valley.
- VAUCLAIRE, Michel. Bolívar, el Libertador. Tr. by Margaret Baines Reed. Boston, Houghton, Mifflin, 1929.  
Illus. South America.
- VERRILL, Alpheus Hyatt. Old civilizations of the New world. Indianapolis, Bobbs-Merrill, c 1929.  
Map. Illus. Bibliography. North, Central, and South America.
- Thirty years in the jungle. London, Lane, 1929.  
Map. Illus. Central and South America.

## INDIAN NOTES

### RECENT ACCESSIONS BY GIFT

*From Colonel Arnold:*

Heart-shape tripod vessel of alabaster representing a puma. Valley of Mexico, Mexico.

*From Dr. and Mrs. A. Eugene Austin:*

Twenty arrow- and drill-points; sealskin bag; drum with ivory handle; harpoon line with bone point; crab-net of baleen; bone adz with wooden handle; bone adz-blade; sled-runner of whale-bone; large wooden fishhook with three iron barbs; doll's coat made of seal intestine; two doll's coats made of sealskin; bag made of seal intestine; two bags made of seal intestine, embroidered decoration; loon-skin bag; skin bag for powder and shot; pair of sealskin boots for infant; pair of sealskin moccasins for child; sled-runner of ivory; wooden bow for drill; two wooden mouthpieces for drill; two wooden handles for woman's knife; wooden handle for scraper; bone handle for woman's knife; snow goggles of baleen; iron awl with wooden handle; wooden pipe with brass bowl; curved knife with wooden handle; slate knife with bone handle for man; adz-blade of jadeite; adz-blade of stone; black stone blade; natural concretion with hole in it, used as a pendant; two slate blades for woman's knife; slate blade for man's knife; fragment of slate spearpoint; oval sharpening stone; seven bone toggles representing a seal, incised decoration; four bone buttons representing a walrus head; bone button; bone plug for float; bone plug for float, incised decoration; bone toggle with two perforations; bear-tooth pendant; fragment of partly drilled rectangular bone object; top of bone comb, incised decoration; fragment of ivory mouthpiece for pipe, incised decoration; piece of cut bone; two ivory rings for skin-dressing; narrow bone spoon; seal drag with two ivory handles carved to represent seal heads; ivory labret; wooden labret; ice scratcher with wooden handle; two ivory skin-dressing tools

## INDIAN NOTES

with teeth, and wooden handles; bone drum handle, end carved to represent animal's head; wooden drum handle, end carved to represent human head; bone harpoon-point with three barbs; bone spearpoint with eight barbs on two sides; bone spearpoint with two barbs on two sides; fragment of bone spearpoint with two barbs on two sides; bone spearpoint; bone spearpoint with iron point; barbed bone spearpoint for bird spear; unfinished bone spearhead; blunt birdhead for bird arrow; two bone arrowpoints with one barb. Eskimo. Point Hope, Alaska.

Two arrows painted red with bone stunning point; arrow painted red with barbed bone point; arrow painted red with fragment of stone point; toy spear painted red; model of skin kaiak with three men in it, wearing seal hunters' hats. Eskimo of Kuskoquim. Alaska.

Wooden mask; fossil ivory pick. Eskimo of Diomedes island, Alaska.

Bow. Eskimo of Norton sound, Alaska.

Large wooden feast dish representing a seal; small wooden dish representing a seal; wooden dish carved on ends; three models of canoes, painted decoration, one with paddle; two models of canoes. Haida. Alaska.

Walrus-hide armor decorated with Chinese coins; wooden hat representing a bear with basketry cylinder on top, red, white and black painted decoration; drum with rattle in rim, and stick; skin powder horn with ivory neck, carved to represent a bear; copper bracelet representing a serpent, inlaid with halotis shell; basket, with red, white, and black decoration; basket decorated in white and brown to represent human heads and killerwhales; model of canoe, painted decoration; small wooden dish, ends carved to represent heads; wooden berry spoon, incised decoration; small totem pole; pair of toy paddles, carved decoration; three toy paddles, carved decoration; toy staff carved to represent a bird's head; toy staff carved to represent man's head



## INDIAN NOTES

and sea otters; cane covered with basketry; shaman's neck-ring of fiber and hair with attached ivory ornaments; shaman's neck-ring of wood covered with deerskin and with attached ivory ornaments; pair of brass bracelets, incised decoration; string of cut blue glass beads; wooden stamp for face; two stone pipes with face carved on sides, and inlaid with haliotis shell and white glass beads; spoon of mountain-goat horn with carved handle; spoon of mountain-goat horn; spoon of cow-horn with carved mountain-goat horn handle; two small spoons of cow-horn; two spoons of cow-horn; spoon of cow-horn with incised decoration, ornamented with haliotis shell and silverwork; large wooden pipe and stem; wooden pipe carved to represent a bear's head and a human figure, and stem; two sticks used for painting; stirring paddle; wooden knife with carved handle; small wooden dish representing a beaver; small wooden dish representing a duck, black and yellow painted decoration; small wooden dish representing a duck, blue and red painted decoration; small wooden figure of shaman, black and red painted decoration; small wooden figure of man, red and green painted decoration; mask with red, green, and black painted decoration; small wooden box and cover, incised and red painted decoration; three bone neck charms, incised decoration; bone mask, incised decoration; bone mask, inlaid with haliotis shell, incised decoration; bone charm representing sea otter, brown painted decoration; dish made of mountain-sheep horn, incised decoration; halibut hook; cedar bark neck-ring; cedar bark head-ring; deer-hoof rattle, circular type; deer-hoof rattle, straight type; puffin-beak rattle, straight type; hand-hammer of stone; stone mortar; two small blue cloth bags, beaded decoration; small black cloth bag, beaded decoration; blue cloth bag, beaded decoration; blue cloth roll-up bag, beaded decoration; red cloth bag, beaded decoration; side for bag of blue cloth, beaded decoration; beaded ornament for bag; two pairs of moccasins, beaded decoration;

## INDIAN NOTES

- small bottle covered with beadwork; small flat bottle covered with beadwork; cover for basket; small bottle covered with basketry; two bottles covered with basketry; nine bottles with stoppers, covered with basketry; ball made of basketry with rattle inside; two toy hats of basketry; three basket trays; four circular basketry mats; eight oval basketry mats; eight baskets with rattle covers; ten baskets with covers; two oval baskets with covers; large cedar-bark basket; thirty-four baskets; three oval baskets; four flat baskets; four fragments of basket; cedar-bark mat. Tlingit. Alaska.
- Oval basket with cover; four oval baskets with handles; two oval baskets; two flat baskets; basket. Makah. Washington.
- Basket. Salish. Fraser river, British Columbia.
- Basket. Puyallup. Washington.
- Basket. Suquamish. Washington.
- Basket. Chitimacha. Louisiana.
- Basket, decorated with red and black feathers. Pomo. California.
- Wooden box, carved on four sides, red and black painted decoration; wooden box carved on four sides; wooden box, red and black painted decoration on four sides. Tsimshian. British Columbia.
- Doll; horn drinking cup; pair of moccasins for child, beaded decoration; pair of mittens, quilled and red painted decoration; small beaded bag. Northern Athapaskan. Yukon Territory, Canada.
- Model of canoe, incised decoration, and paddle; two models of canoe; doll; bag of seal intestine decorated with red and black cloth and beadwork; pocket-bag of seal intestine decorated with red and black cloth and beadwork; pocket-bag of seal intestine decorated with red and black cloth. Yakutat. Alaska.
- Bow, green and blue painted decoration; stunning arrow, red and blue painted decoration. Tigua. Taos, New Mexico.
- Bow, scalloped edges, red and green painted decoration. Chippewa.
- Model of canoe, red, black and green painted decora-

## INDIAN NOTES

tion. Kwakiutl. Vancouver island, British Columbia.

*From Mr. Le Roy E. Boyce:*

Twelve photographs.

*From Dr. E. K. Burnett:*

Magazine article.

*From Mr. James K. Clarke:*

Dugout canoe. Seminole. Florida.

Photograph of Seminole Indian in canoe.

*From Miss Georgie Wayne Day:*

Two baskets. Makah. Washington.

*From Mr. David Donoghue:*

Grooved ax with incised figure of deer on one side and six incised lines on the other. Jal, Lea county, New Mexico.

*From Mr. Richard P. Erwin:*

Three hundred forty-four potsherds, belonging to one jar; mortar; pestle. Snake River canyon, Canyon county, Idaho.

Jar with flat base, brown ware. Eight miles west of Grandview, north bank of Snake river, Ada county, Idaho.

*From Mr. A. Travers Ewell:*

Oil painting of an Otavalo Indian. Province of Imbabura, Ecuador.

*From Mr. C. S. Hartman:*

Five newspaper clippings.

*From Mrs. Thea Heye:*

Three photographs.

Pair of leather sandals, openwork designs. Cuzco, Peru.

Drum, red, white and black painted decoration, and stick. Zuñi. New Mexico.

Blanket; woman's dress. Navaho, Arizona.

Saddle cloth, beaded decoration; woman's dress, beaded decoration; saddle-bag, beaded decoration; catlinite pipe with wooden stem, on which is quilled decoration; pair of moccasins, beaded decoration, for child; leather bag, beaded decoration; small parfleche bag. Oglala Sioux. Pine Ridge reservation, South Dakota.

## INDIAN NOTES

Arrow with broad wooden point; arrow with stunning wooden point; arrow with triangular wooden point; four arrows with barbed wooden points; two arrows with iron points. Suhin Indians. Paraguay.

Two small cup-shape ornaments of gold with two perforations in base and two perforations near rim. Nasca, Peru.

*From Mr. Joseph Keppler:*

Photograph. Twenty-three negatives.

*From Mr. Charles Macauley:*

Two hundred seventy-three chipped stone implements; one hundred thirteen chipped implement blanks; twenty-nine potsherds; oval steatite object; grinding stone; two pipe fragments; stone ball; fragment of steatite bowl. Moore county, North Carolina.

Ninety-two chipped stone implements; twenty-one chipped implement blanks. Randolph county, North Carolina.

Nine chipped stone implements. Lee county, North Carolina.

Twelve chipped stone implements; twelve chipped implement blanks; bannerstone blank. Richmond county, North Carolina.

Ten chipped stone implements; ten chipped implement blanks; hammerstone. Montgomery county, North Carolina.

Twenty-four chipped stone implements; six chipped implement blanks; shell beads; two fragments of celt. Harnett county, North Carolina.

Thirteen chipped stone implements; leaf-shape blade. Chatham county, North Carolina.

Four chipped stone implements. Alleghany county, North Carolina.

Twenty-two chipped stone implements; eight chipped implement blanks. Stanly county, North Carolina.

*From Mr. Albert Morgan:*

Black stone gaming bowl. Found within the north-west city limits of Binghamton, Broome county, New York.

*From Miss Grace Nicholson:*

Three newspaper clippings.

## INDIAN NOTES

*From North Pole Tea Company:*

Piece of music.

*From Mr. Henry Brooks Price:*

Twenty-two arrow- and spear-points. Found between Leesburg and Point of Rocks, Loudoun county, Virginia.

*From Mr. Thomas Riggs:*

Pottery mug. Collected in 1902 from a cliffhouse in Comb wash, San Juan county, Utah.

*From Miss Gladys Tantaquidgeon:*

Eleven negatives; one enlargement. Wampanoag. Massachusetts.

*From Dr. Edgar S. Thomson:*

Blanket. Chimayo. New Mexico.

*From Mr. Harold M. Tucker:*

Mortar. Snake River canyon, Canyon county, Idaho.  
Pestle. Snake River canyon, Owyhee county, Idaho.

*From Mr. Paul Warner:*

Photograph of Bacon Rind.

*From Princess Wa Wa Chaw:*

Drawing of Princess Wa Wa Chaw in Tule river Indian costume, by Louis Fisherman. Pine Ridge reservation.

*From Mrs. Robert B. Wickes:*

Deerskin headdress decorated with feathers, buttons, beadwork, etc. White Mountain Apache. Arizona.

## RECENT LIBRARY ACCESSIONS

[ABRAMS, Chauncey]. Origin of the Long House, etc. (MS. *Gift of Mr. Joseph Keppler*)

ABREU, João Capistrano de. *rã-txa hu-ni-ku-ĩ*, a lingua dos Caxinauás do rio Ibuacu, afluente do Muru (prefeitura de Tarauacá). Rio de Janeiro, 1914.

ADAMS, John. A short guide to Canadian genera of seed plants. Ottawa, 1927. (*Gift of the Department of Agriculture*)

ALABAMA ANTHROPOLOGICAL SOCIETY. Arrowpoints, vol. 13-current. Montgomery, Sept. 1928.

## INDIAN NOTES

- ALASKA. GOVERNOR. Annual report of . . . for fiscal year ended June 30, 1929. Washington, 1929. (*Gift of Department of the Interior*)
- Message of the Governor to the Alaska Legislative Assembly, 7th Session, 1925. Juneau, [1925.]
- Report . . . 1892. Washington, 1892.
- ALBRIGHT, George Leslie. Official explorations for Pacific railroads. Berkeley, University of California, 1921.
- ALDRIDGE, Reginald. Ranch notes in Kansas, Colorado, the Indian territory and northern Texas. London, 1884.
- AMELUNXEN, C. P. De geschiedenis van Curaçao. Gedrukt voor rekening van den schrijver. Hillegom, Holland [1929].
- AMERICAN HISTORICAL ASSOCIATION. Annual report . . . for the year 1925, and Supplement. Washington, 1929. (*Gift of the Smithsonian Institution*)
- AMERICAN MUSEUM OF PUBLIC RECREATION. Progress of the . . . Coney Island, N. Y., 1929. (*Gift of the Museum*)
- AMERICAN SCENIC AND HISTORIC PRESERVATION SOCIETY. 9th-19th, 21st-28th Annual reports. New York, 1904-23.
- ANTONY, Dinari Amorim. [Crayon drawing in colors of symbolic feather design. Manáos, Brazil, 1929.] (*Gift of the artist*)
- ARENAS, Pedro de. Guide de la conversation en trois langues, français, espagnol et mexicain, contenant un petit abrégé de la grammaire mexicaine, un vocabulaire des mots les plus usuels et des dialogues familiers. Revu et traduit en français par M. Charles Romey. Paris, 1862.
- ARIZONA. GOVERNOR. Report of the Governor for 1899, 1903, 1904, 1907, 1911. Washington, 1899-1911.
- ARKANSAS. Second report of a geological reconnoissance of the middle and southern counties of Arkansas . . . by David Dale Owen. Philadelphia, 1860.
- BACON, James. The American Indian; or, virtues of nature. A play. In three acts. With notes. Founded on an Indian tale. London, 1795.
- BAILLIE-GROHMAN, Wm. A. Camps in the Rockies. New York, 1882.

## INDIAN NOTES

- BALLOU, Maturin M. Ballou's Alaska. The new Eldorado. A summer journey to Alaska. Boston and New York, 1891.
- BASAURI, Carlos. La situación social actual de la población indígena de México y breves apuntes sintéticos sobre antropología, y etnografía de la misma. México, Sec. Ed. Púb., 1928. (*Gift of the author*)
- BATES, Erl A. A theory in clan nomenclature in primitive society in four propositions in ethnology. Berlin, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- Our New York Indians, Parts I and II, Ithaca, 1925, 1928. (Excerpts. *Gift of the author*)
- BEAUCHAMP, Wm. M. Aboriginal use of wood in New York. Albany, N. Y. State Educ. Dept., 1905.
- BECK, Horace C. Classification and nomenclature of beads and pendants. Oxford, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- BELLOWS, Lester W. The last of the Iroquois, Red Jacket, Sa-go-ye-wat-ha, "He keeps them awake." Extracted and collated by . . . (Typescript. *Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- BINKLEY, Wm. Campbell. The expansionist movement in Texas, 1836-1850. Berkeley, University of California, 1925.
- BLOM, Franz. Trails and no trails. Concerning the John Geddings Gray Memorial Expedition, 1928, conducted by Tulane University, through the jungles of Central America. Dallas, Texas, 1930. (Excerpts. *Gift of the author*)
- BOLTON, Herbert Eugene. Texas in the middle eighteenth century. Studies in Spanish colonial history and administration. Berkeley, University of California, 1915.
- BOLTON, Robert, jr. A history of the county of Westchester, from its first settlement to the present time. New York, 1848.
- BONNEY, Catharina v. R., *comp.* A legacy of historical gleanings. 2 vols. Albany, 1875.
- BOURNE (Mass.) HISTORICAL SOCIETY. Aptucxet, the zero milestone in America's commercial progress. n.p. [1929]. (*Gift of the Society*)
- [BOUTWELL, George S., *comp.*] A compilation of all the

## INDIAN NOTES

- treaties between the United States and the Indian tribes now in force as laws. Washington, 1873.
- BOWER, Ward T. Alaska fishery and fur-seal industries in 1927. Washington, Bureau of Fisheries, 1928. (*Gift of the Bureau*)
- BREAZEALE, J. F. The Pima and his basket. Tucson, Arizona Arch. and Hist. Soc., 1923.
- BRESSANY, R. P. François Joseph. Relation abrégée de quelques missions des pères de la Compagnie de Jésus dans la Nouvelle-France. Traduit de l'italien et augmenté par le R. P. F. Martin. Montreal, 1852.
- BRIEF (A) and true narrative of the hostile conduct of the barbarous natives towards the Dutch nation. Translated by E. B. O'Callaghan. Albany, 1863.
- BRININSTOOL, E. A. Who killed Yellow Hand? Denver, Colo., 1930. (Excerpt)
- BRODHEAD, John Romeyn. History of the State of New York. First period, 1609-1664. New York, 1850.
- BROSNAN, C. J. History of the State of Idaho. New York, c 1926. (*Gift of Louis Schellbach, 2d*)
- BROWN, Everett Somerville. The constitutional history of the Louisiana purchase, 1803-1812. Berkeley, University of California, 1920.
- BROWNELL, Charles de Wolf. The Indian races of North and South America. New York, 1859. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- BUNZEL, Ruth L. The Pueblo potter, a study of creative imagination in primitive art. New York, Columbia Univ., 1929.
- [BURGHARDT, Rev. C. F.] The gospels according to St. Matthew, St. Mark, St. Luke, and St. John, translated into the language of the Esquimaux Indians, on the coast of Labrador; by the missionaries of the Unitas Fratrum; or, United Brethren. London, 1813.
- BUSHNELL, David I., jr. Mounds and other ancient earthworks of the United States. Washington, Smithsonian Inst., 1929. (*Gift of the Institution*)
- CADZOW, Donald A. Ancient dwellers of the Ozarks. 1924. (Excerpt. *Gift of the author*)
- [CALIFORNIA ARCHEOLOGY.] Clippings, 1929. (*Gift of Mr. C. S. Hartmann*)
- CALIFORNIA. LEGISLATURE. Journals of the legislature



## INDIAN NOTES

- of the State of California at its second session; held at the city of San José . . . 1851. [San José,] 1851.
- CAMPBELL, Douglas. Historical fallacies regarding colonial New York. An address delivered before the Oneida Historical Society. New York, 1879.
- [CANADA.] Rapport des commissaires speciaux, nommés le 8 de Septembre, 1856, pour s'enquérir des affaires des sauvages en Canada. Toronto, 1858.
- CANADA. INVESTIGATION COMMISSION. [Fifth and Sixth] Reports on the executive council, and Indian department, in Upper Canada. Printed by order of His Excellency the Lieutenant Governor. Toronto, 1840.
- NATIONAL MUSEUM. Annual report for 1927. Ottawa, 1929. (*Gift of the Museum*)
- Annual report for 1928. Ottawa, 1929. (*Gift of the Museum*)
- CARPENTER, W. H., and ARTHUR, T. S. The history of New York from its earliest settlement to the present time. Philadelphia, 1853.
- CASANOWICZ, Immanuel Moses. Collections of objects of religious ceremonial in the U. S. National Museum. Washington, 1929. (*Gift of the Smithsonian Institution*)
- CATLIN, George. Letters and notes on the manners, customs, and condition of the North American Indians. In two volumes. London, Author, 1841. Reprinted, Edinburgh and London, 1892. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- CAULKINS, Frances Manwaring. History of Norwich, Connecticut. From its possession by the Indians to the year 1866. Hartford, 1874.
- CHAPMAN, Charles E. Catalogue of materials in the Archivo General de Indias for the history of the Pacific coast and the American Southwest. Berkeley, University of California, 1919.
- CHASE, Frederick. A history of Dartmouth College and the town of Hanover, New Hampshire (to 1815). Edited by John K. Lord. 2d ed. Brattleboro, 1928. (*Gift of Dartmouth College*)
- CHATTERTON, Fenimore, ed. The State of Wyoming. An official publication containing reliable information concerning the resources of the State. Laramie, 1904.

## INDIAN NOTES

- CLARK, S. N. Are the Indians dying out? Preliminary observations relating to Indian civilization and education. Washington, 1877.
- COLLINS, Henry B. Prehistoric art of the Alaskan Eskimo. Washington, Smithsonian Institution, 1929. (*Gift of the Institution*)
- COLL Y TOSTE, Cayetano. Leyendas puertorriqueñas. Prólogo de Carlos N. Carreras. 3 vols. San Juan, 1924-25.
- COLTON, C. Tour of the American lakes, and among the Indians of the North-west Territory, in 1830; disclosing the character and prospects of the Indian race. 2 vols. London, 1833.
- COMPañIA MEXICANA DE AVIACIÓN, S. A. An aerial tour of the republic of Mexico conducted by the Mexican Aviation Company. [México, D. F., 1929?] (*Gift of Sr. E. Balluder*)
- COMPILATION of narratives of exploration in Alaska. Washington, 1900.
- CONNECTICUT. STATE PARK AND FOREST COMMISSION. Reports, 1926, 1928. (*Gift of Mr. Arthur L. Peale*)
- CONVERSE, Harriet Maxwell. The Iroquois silver brooches. Albany, Univ. State of N. Y., 1902. (Reprint. *Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- [COOK, Rev. C. H.] Among the Pimas or the mission to the Pima and Maricopa Indians. Albany, 1893.
- CORNELL UNIVERSITY. Librarian's report for 1928-29. Ithaca, The University, 1929.
- COZE, Paul. Wakanda. Croquis de l'auteur. Préface du Maréchal Lyautey. Paris, c 1929. (*Gift of the author*)
- CRANS, Elinor Grant. The book of Albuquerque. n.p., c 1928. (*Gift of the author*)
- The book of Gallup. Gallup, N. M., 1928. (*Gift of the author*)
- Indian dances, what they mean. Intertribal Indian Ceremonial, August 28-29-30, 1929, Gallup, New Mexico. [Gallup, 1929.] (*Gift of the author*)
- CUNNINGHAM, Charles Henry. The audiencia in the Spanish colonies as illustrated by the audiencia of Manila (1583-1800). Berkeley, University of California, 1919.

## INDIAN NOTES

- CUOQ, J. A. Lexique de la langue iroquoise avec notes et appendices. Montréal, [1882?]
- CZEKANOWSKI, Jan. Wyniki badań serologicznych wojskowego zdjęcia antropologicznego. Lwów, 1925.
- DAHLGREN, E. W. Något om det forna och nuvarande Mexico, med anledning af en gammal karta öfver staden och dess omgifningar. Stockholm, 1889. (Reprint. *Gift of S. Linné*)
- DALL, William H. Alaska and its resources. Boston, 1870.
- DAVIDSON, Gordon Charles. The North West Company. Berkeley, University of California, 1918.
- DAVIS, George T. B. Mitlakahtla. A true narrative of the red man. Chicago, 1904.
- DAVIS, Richard Harding. The West from a car window. New York, 1892.
- DAVIS, Rev. Solomon. A prayerbook, in the language of the Six Nations of Indians . . . Compiled from various translations, and prepared for publication by request of the Domestic Committee of the Board of Missions of the Protestant Episcopal Church in the United States of America. New York, 1837.
- DAY, Thomas. A historical discourse, delivered before the Connecticut Historical Society, and the citizens of Hartford on the evening of the 26th December, 1843. Hartford, 1844.
- DEBENEDETTI, Salvador. Restauración del Pucará. Buenos Aires, Universidad, 1929. (*Gift of the author*)
- DENCKE, Christian F. The three epistles of the apostle John. Translated into Delaware Indian. New York, 1818.
- DENSMORE, Frances. Uses of plants by the Chippewa Indians. Washington, Bureau of American Ethnology, 1928.
- DICKEY, Herbert Spencer. The misadventures of a tropical medico. New York, 1929. (*Gift of the author*)
- DODGE, Grenville M. The Indian campaign of the winter of 1864-65. Written in 1877 by Maj. Gen. . . . and read to the Colorado Commandery of the Loyal Legion of the United States at Denver, April 21, 1907. n.p., n.d.

## INDIAN NOTES

- DORSEY, George Amos. An aboriginal quartzite quarry in eastern Wyoming. Chicago. Field Columbian Museum, 1900.
- DOUGLASS, Andrew Ellicott. The secret of the Southwest solved by talkative tree rings. Washington, Nat. Geogr. Mag., 1929.
- DURANT, A. R.; HOMER, Davis, and WATKINS, Ben, *comp.* Constitution and laws of the Choctaw nation, together with the treaties of 1837, 1855, 1865, and 1866. Dallas, Tex., 1894.
- DWIGHT, Theodore, *jr.* The history of Connecticut, from the first settlement to the present time. New York, 1841.
- ELIOT, John. A further manifestation of the progress of the gospel among the Indians of New England. New York, 1865.
- The Indian grammar begun, or, an essay to bring the Indian language into rules, for the help of such as desire to learn the same, for the furtherance of the Gospel among them. Cambridge. Printed by Marmaduke Johnson, 1666. Reprinted, Boston . . . n.d.
- ELLIOTT, L. E. A man of quality in ancient Peru, his dress, weapons, family and housing. Baltimore, 1929. (Excerpt)
- [ELLSWORTH, E. A.] Words from Otto languages. From diary of E. A. Ellsworth, Indian Commissioner, Arkansas territory, 1833. (Typescript. *Gift of Mr. Paul H. Bilhuber*)
- ERIKSSON, J. V. Montezumas Mexiko. En indiansk storstad. Stockholm, 1919. (*Gift of S. Linné*)
- [ESPEJO, Antonio de.] New Mexico. Otherwise, the voiage of Anthony of Espeio, who in the yeare 1583, with his company, discovered a lande of 15. prouinces, replenished with Townes and villages . . . Imprinted at London for Thomas Cadman [1587]. Lancaster, Pa., 1928. (*Gift of F. W. Hodge*)
- FEATHERSTONHAUGH, G. W. Geological report of an examination made in 1834, of the elevated country between the Missouri and Red rivers. Washington, 1835.
- FIELD, Henry. The Field Museum-Oxford University

## INDIAN NOTES

- expedition to Kish, Mesopotamia, 1923-29. Chicago, Field Museum of Natural History, 1929.
- FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY. Field Museum notes, vol. 1, no. 1, Chicago, Jan. 1930.
- Sculpture, Mexico. (Anthropology set of postcards, no. 16.)
- Pottery, Peru. (Anthropology set of postcards, no. 17.)
- FISHER, Lillian Estelle. Viceregal administration in the Spanish-American colonies. Berkeley, University of California, 1926.
- FLETCHER, Alice C. Indian education and civilization. A report prepared in answer to Senate resolution of February 23, 1885. Washington, 1888.
- FOLK-LORE SOCIETY. Jubilee Congress, 1928 (London, Sept. 19-Sept. 25). 2d ed. [Brno, Moravia, 1929?] (*Gift of Dr. František Pošpišil*)
- FOSSETT, Frank. Colorado, its gold and silver mines, farms and stock ranges, and health and pleasure resorts. Tourist's guide to the Rocky Mountains. New York, 1879.
- FRELINGHUYSEN, [Theodore.] Speech of . . . of New Jersey, delivered in the Senate of the United States, April 6, 1830, on the bill for an exchange of lands with the Indians residing in any of the states or territories, and for their removal west of the Mississippi. Washington, 1830.
- FRIENDS. An address of the representatives of the religious Society of Friends, for Pennsylvania, New Jersey and Delaware, to their fellow-citizens, on behalf of the Indians. Philadelphia, 1891.
- FUNKHAUSER, W. D., and WEBB, W. S. The so-called "ash caves" in Lee county, Kentucky. Lexington, University of Kentucky, 1929.
- GENDRON, *Sieur*. Quelques particularitez du pays des Hyrons en la nouvelle France remarquées par la *Sieur* Gendron, Docteur en Medecine, qui a demeuré dans ce Pays-là fort longtemps. Redigées par Jean Baptiste de Rocoles. . . . A Troyes, & a Paris . . . MDCLX. Reprinted, Albany, 1868.
- GENESIS of the Queres, as told by a native of Cochiti pueblo. (Typescript. *Gift of F. W. Hodge*)

## INDIAN NOTES

- GODDARD, Pliny Earle. The Bear River dialect of Athapascan. Berkeley, University of California, 1929.
- Pottery of the Southwestern Indians. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1928.
- GOETHE, C. M. The influx of Mexican Amerinds. [Sacramento, Calif., Immigration Study Commission, 1929?] (*Gift of the Commission*)
- GÖTEBORGS MUSEUM. Från brasiliens Indianer i forntid och nutid. C. Nimuendajús arkeologiska och etnografiska forskningar. Göteborg, 1925. (*Gift of S. Linné*)
- GREEN, Laura C. The legend of Kawelo. Poughkeepsie, Pub. Folklore Foundation, 1929.
- GREGORY, J. W. Water divining. Washington, Smithsonian Inst., 1929. (*Gift of the Institution*)
- GUDGER, E. W. Wooden hooks used for catching sharks and *ruvettus* in the south seas; a study of their variation and distribution. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1927.
- GUSINDE, Rev. Martin. [Anthropological bibliography of Mexico, the West Indies, Central and South America.] 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- HALL, Edward Hagaman. Jamestown, a sketch of the history and present condition of the site of the first permanent English settlement in America. New York, 1902.
- HAMMOND, George Peter, and REY, Agapito, *trans. and ed.* Expedition into New Mexico made by Antonio de Espejo, 1582-1583, as revealed in the journal of Diego Pérez de Luxán, a member of the party. Translated, with introduction and notes by . . . Los Angeles, Quivira Society, 1929.
- [HAWKS, Maj. John.] Orderly book and journal of . . . in the Ticonderoga-Crown Point campaign, under General Jeffrey Amherst, 1759-1760. With an introduction by Hon. Hugh Hastings. [New York,] 1911.
- HESS, Wm., *trans.* The epistle of Paul the apostle to Corinthians, translated into the Mohawk language, by . . . , with corrections by J. A. Wilkes, Jr. New York, 1836.
- The epistle of Paul the apostle to the Hebrews,

## INDIAN NOTES

- translated into the Mohawk language, by . . . , with corrections by J. A. Wilkes, Jr. New York, 1836.
- The epistle of Paul the apostle to the Philippians, translated into the Mohawk language by . . . , with corrections by J. A. Wilkes, Jr. New York, 1836.
- HEWITT, J. N. B. Ethnological studies among the Iroquois Indians. Field season of 1926. Washington, Smithsonian Inst., 1927. (Reprint. *Gift of the author*)
- Iroquoian cosmology (second part). Washington, Bur. Amer. Ethnol., 1928. (Separate. *Gift of the author*)
- HILL, H. A., *trans.* The acts of the apostles, in the Mohawk language, translated by . . . with corrections by William Hess and John A. Wilkes, Jr. New York, 1835.
- The gospel of our Lord and Saviour Jesus Christ according to St. Matthew, translated into the Mohawk language by A. Hill [*sic*], and corrected by J. A. Wilkes, Jr. New York, 1836.
- The epistle of Paul, the apostle, to the Galatians, in the Mohawk language, translated by . . . , with corrections by William Hess and J. A. Wilkes, Jr. New York, 1835.
- [— *and* WILKES, J. A.] Ne orighwadogenhty ne jinityawea-onh ne royatadogenhty ne John. n.p., n.d. [New York, 1836.]
- HINES, H. K. Missionary history of the Pacific Northwest, containing the wonderful story of Jason Lee. Portland, c 1899.
- HINSDALE, Wilbert B. Trade and lines of overland travel of the Michigan Indians. (Reprint. *Gift of the author*)
- HODGE, David M. Remarks of . . . , delegate of the Muscogee nation of Indians against the establishment by Congress of a United States government over the Indian country without the consent of the Indians. Washington, 1876.
- HODGE, F. W. The story of our metate, a chronicle of corn. Lancaster, Pa., Brooklyn Inst. of Arts and Sciences, Bklyn. Botanic Garden Record, 1929. (*Gift of the author*)

## INDIAN NOTES

- HOFFMAN, Frederick L. Cancer in Hawaii. An address delivered before the Pan-Pacific Surgical Congress. Honolulu, August 17, 1929. [Newark, N. J., Prudential Ins. Co. of America, 1929.] (*Gift of the author*)
- HOPKINS, Rev. Samuel. Historical memoirs relating to the Housatonic Indians, Boston, 1753. Reprinted, New York, 1911.
- HÔTEL DROUOT, Paris. Arts primitifs. Océanie, Afrique, Amérique, Indonésie . . . appartenant 1<sup>o</sup> à Monsieur R. T. . . . , 11<sup>o</sup> à deux amateurs, dont la vente aux enchères publiques aura lieu . . . 10 March et 11 Février, 1930. [Paris, 1930.]
- HRDLÍČKA, Aleš. The Neanderthal phase of man. Washington, Smithsonian Inst., 1929. (*Gift of the Institution*)
- Our growing knowledge of man. New York, 1929. (Excerpt)
- HUGHES, Thomas. Old Traverse des Sioux by . . . Assisted by Brig. Gen. W. C. Brown . . . A history of early exploration, trading posts, mission station, treaties, and pioneer village. Edited by Edward A. Johnson. St. Peter, Minn., c 1929.
- HULBERT, Archer B. Paths of the mound-building Indians and great game animals. Cleveland, 1902. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- HUNTER, Andrew F. Notes of sites of Huron villages in the township of Tiny (Simcoe county) and adjacent parts. Prepared with a view to the identification of those villages visited and described by Champlain and the early missionaries. Toronto, 1899.
- HUNTER, John Dunn. Manners and customs of several Indian tribes located west of the Mississippi. Philadelphia, 1823.
- Memoirs of a captivity among the Indians of North America, from childhood to the age of nineteen. London, 1823.
- HUTTON, T. R. Hutton's highways of the Long House, showing principal modern main traveled roads of New York state that follow the great western and southern war trails of the League of the Iroquois, with the ancient Indian villages as they existed in 1720,



## INDIAN NOTES

- together with the Indian names of streams, cities and villages. 1917. Map. (*Gift of Mr. Oscar Messerly*)
- HYNES, Frank W. Shrimp fishery of southeast Alaska. Washington, Bureau of Fisheries, 1929. (*Gift of the Bureau*)
- ILLINOIS STATE HISTORICAL SOCIETY. Collections, vol. v, Springfield, 1909; vol. x, Springfield, 1915.
- Transactions, for the years 1907-1912. 6 vols. Springfield, 1908-1914.
- IMBELLONI, J. L'idioma Kichua nel sistema linguistico del oceano Pacifico. Roma, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- Intorno ai crani "incredibili" degli indiani Natchez. Nuove orientazioni critiche e tassonomiche sulla deformazione artificiale. Roma, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- Un arma de oceanía en el Neuquén. Reconstrucción y tipología del hacha del Río Limay. Buenos Aires, 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- Clava-insignia de Villavicencio, un nueva ejemplar de los "mere" de oceanía descubierto en el territorio americano. Paraná, Argentina, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- Le relazioni di parentela dei popoli Andini seguono el "sistema classificatore" proprio degli Oceanici. Roma, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)
- INDIAN QUESTION. Report of the Committee appointed by Hon. John D. Long, Governor of Massachusetts. Boston, 1880.
- INDIAN RESERVATIONS west of the Mississippi, 1919. (Excerpt)
- INDIAN RIGHTS ASSOCIATION. Addresses delivered at the 27th annual meeting, 1909. Philadelphia, 1910.
- Annual reports, 1885-1920.
- 47th annual report . . . for the year ending December 15, 1929. Philadelphia, 1930.
- The urgent need of new legislation to protect the timber interests of the Chippewa Indians in Minnesota. Philadelphia, Jan. 1900.
- INDIAN TEEPEE. Various issues. Wheeling, W. Va., 1927-1928. (*Gift of American Indian Association*)

## INDIAN NOTES

- INDIANA. DEPT. OF GEOLOGY AND NATURAL HISTORY.  
11th annual report, 1881. Indianapolis, 1882.
- GEOLOGICAL SURVEY. Second report, made during the year 1870, Indianapolis, 1871. Fifth report, made during the year 1873, Indianapolis, 1874.
- INGERSOLL, Ernest. [Sketches of archaeological objects from Marietta, Ohio, made in 1873.] (*Gift of Mr. Ingersoll*)
- INSTITUTE FOR GOVERNMENT RESEARCH OF THE BROOKINGS INSTITUTE. Conference on law and order on Indian reservations to be held under the auspices of the . . . First sessions, Dec. 16 and 17, [1929.] (Typescript. *Gift of the Institute*)
- INTERNATIONALER AMERIKANISTEN-KONGRESS. Verhandlungen, Wien, 1908. Erste Hälfte, Wien und Leipzig, 1910.
- IOWA. LEGISLATURE. Report on the geological survey of the state of Iowa, by James Hall, J. D. Whiting . . . Vol. I. pt. 1: Geology. n.p., 1858.
- JACKSON, Charles T. Final report on the geology and mineralogy of the State of New Hampshire. Concord, 1844.
- Glimpses of three coasts. Boston, 1886.
- JACKSON, Helen (H. H.). A century of dishonor. Boston, 1885.
- [JAMES, Edwin, and TANNER, John.] Kekitchemanitomenahn gahbemahjeinnunk Jesus Christ, otoashke wawweendummahgawin. [Chippewa New Testament.] Albany, 1833.
- JENNESS, Diamond. Comparative vocabulary of the Western Eskimo dialects. Ottawa, 1928.
- JIJÓN Y CAAMAÑO, Jacinto. Notas de arqueología cuzqueña. Riobamba, Ecuador, 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- JOERG, W. L. G. Brief history of polar exploration since the introduction of flying. To accompany a physical map of the arctic and a bathymetric map of the antarctic. New York, Amer. Geog. Soc., 1930.
- JOHNSON, William E. The story of Juan Cruz. n.p., n.d. [1911?] (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- JONES, Charles C. Historical sketch of Tomo-chi-chi, mico of the Yamacraws. Albany, 1868.

## INDIAN NOTES

- JONES, *Rev.* David. A journal of two visits made to some nations of Indians on the west side of the river Ohio, in the years 1772 and 1773. New York, 1865.
- JONES, John, *and* JONES, Peter. The gospel according to St. John. Translated into the Chippeway tongue. London, 1831.
- JONES, *Rev.* N. W. No. 1. Indian bulletin for 1867. Containing a brief account of the North American Indians, and the interpretation of many Indian names. New York, 1867.
- JONES, William A. Report upon the reconnaissance of northwestern Wyoming, including Yellowstone National Park, made in the summer of 1873. Washington, 1875.
- KANSAS STATE HISTORICAL SOCIETY. Transactions, for 1886-1888, vol. IV, 1890; 1889-96, vol. V, 1896.
- 26th biennial report of the board of directors for the biennial period July 1, 1926, to June 30, 1928. Topeka, 1929.
- KAPPLER, Chas. J., *comp.* Indian affairs. Laws and treaties. Vol. III (Laws), compiled to Dec. 1, 1913. Washington, 1913.
- KARUTZ, Richard. Die Bedeutung des Museums für Völkerkunde in Lübeck. Lübeck, 1929. (*Gift of the Museum*)
- KASHEVAROFF, *Rev.* A. P. The Chilkat blanket. St. Paul, 1929. (Excerpt)
- KEELER, Charles A. Southern California. Los Angeles, Passenger Dept. Santa Fe R. R., 1901.
- KELLY, Fanny. Narrative of my captivity among the Sioux Indians. Toronto, 1874.
- KENNEDY, Jos. C. G. History and statistics of the state of Maryland, according to the returns of the seventh census of the United States, 1850. Washington, 1852.
- KRIEGER, Herbert W. American Indian costumes in the United States National Museum. Washington, 1929. (Reprint. *Gift of Smithsonian Institution*)
- KROEBER, A. L. The valley Nisenan. Berkeley, University of California, 1929.
- LABOURET, Henri, *et* RIVET, Paul. Le royaume d'Arda et son évangélisation au XVII<sup>e</sup> siècle. Paris, Institut d'Ethnologie, 1929.

## INDIAN NOTES

- LANDIS, D. H. A brief description of Indian life and Indian trade of the Susquehannock Indians. Lancaster, Pa., 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- LATIMER, Joseph W., *comp.* The rape of McDowell reservation, Arizona, by the Indian Bureau. Washington, 1921. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- LAUFER, Berthold, HAMBEY, W. D., and LINTON, Ralph. Tobacco and its use in Africa. Chicago, Field Museum of Natural History, 1930.
- LAURENT, Joseph. New familiar Abenakis and English dialogues; the first ever published on the grammatical system. Quebec, 1884. (*Gift of Dr. F. G. Speck*)
- LEGTTERS, Leonard Livingston. Central American and Mexican Indians who learned and spread the message. Philadelphia, n.d. (*Gift of Rev. Thomas C. Moffett*)
- LEIGHTON, Caroline C. Life at Puget sound, with sketches of travel in Washington territory, British Columbia, Oregon, and California, 1865-1881. Boston and New York, 1884.
- LEONARD, Irving A. Don Carlos de Sigüenza y Góngora, a Mexican savant of the seventeenth century. Berkeley, University of California, 1929.
- [LETTERS from Indians, relating to special rail fare rates secured by Joseph Keppler.] (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- LEWIS, Albert Buell. Melanesian shell money in Field Museum collections. Chicago, 1929.
- LIANG, Ssu Yung. New stone age pottery from the prehistoric site at Hsi-yin Tsun, Shansi, China. Memoirs Amer. Anthr. Asso., no. 37, Menasha, Wis., 1930.
- LINNÉ, S. The technique of South American ceramics. Göteborg, 1925. (*Gift of the author*)
- LIST of names of Indian lacrosse team, with meanings. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- LOGAN MUSEUM, BELOIT COLLEGE. Mural paintings [by J. W. Norton] at the Logan Museum, Beloit College. Beloit, Wis., [1929]. (*Gift of the Museum*)
- LOMBARD, Percival Hall. The first trading post of the Plymouth colony. Boston, 1927. (*Gift of Bourne Historical Society, Bourne, Mass.*)

## INDIAN NOTES

- LOTHROP, Samuel K. Life of Samuel Kirkland, missionary to the Indians. Boston, 1864.
- LOWRIE, John C. A manual of missions; or, sketches of the foreign missions of the Presbyterian church: with maps, showing the stations, and statistics of Protestant missions among unevangelized nations. New York, 1854.
- LUDLOW, Helen, *ed.* 1878, 1888. Ten years' work for Indians at the Hampton Normal and Agricultural Institute at Hampton, Virginia. Hampton Institute, 1888.
- LUXÁN, Diego Pérez de. See HAMMOND, G. P., and REY, A.
- MACKAY, Ernest. A Sumerian palace and the "A" cemetery at Kish, Mesopotamia. Part II. With preface by Stephen Langdon. Chicago, Field Museum of Natural History, 1929.
- [MAHAN, *Rear Admiral* A. T.] Publications by . . . New York. (Prepared by George K. Kirkham and Thomas H. Baskerville.) (*Gift of the compilers*)
- MAHAN, Bruce E. Old Fort Crawford and the frontier. Iowa City, Iowa, 1926.
- , *comp.* The story of the Indian. A pageant of early Iowa. Iowa City, State Hist. Soc. of Iowa, 1928.
- MAINE. Report of Charles S. Daveis, Esq., agent appointed by the executive of the State of Maine, to inquire into and report upon certain facts relating to aggressions upon the rights of the State by inhabitants of the province of New Brunswick. Portland, 1828.
- MAINE HISTORICAL SOCIETY. Collections, 2d ser., vol. I, Portland, 1869.
- MAINE. LEGISLATURE. Report of the joint select committee of the Senate and House of Representatives in relation to the northeastern boundary of the state. Portland, 1828.
- MANHATTAN (THE) COMPANY. "Manna-hatin," the story of New York. New York, The Manhattan Company, c 1929. (*Gift of the Company*)
- MARQUINA, Ignacio. Estudio arquitectónico comparativo de los monumentos arqueológicos de México. Contri-

## INDIAN NOTES

- bución de México al XXIII Congreso de Americanistas. México, Sec. Ed. Púb., 1928.
- MARSHALL, Thomas Maitland. A history of the western boundary of the Louisiana purchase, 1819-1841. Berkeley, University of California, 1914.
- MASSACHUSETTS (Colony). Records of the governor and company of the Massachusetts Bay in New England. Edited by Nathaniel B. Shurtleff. Vols. I-V, (1628-74). Boston, 1853-54.
- MASSACHUSETTS HISTORICAL SOCIETY. Collections, 3d ser., vol. VII, Boston, 1838; 3d ser., vol. VIII, Boston, 1843; 4th ser., vols. II-VI, Boston, 1854-63.
- MATHIASSEN, Therkel. The archæological collection of the Cambridge East Greenland expedition, 1926. Kjøbenhavn, 1929. (*Gift of the author*)
- MAYER, Brantz. Tah-gah-jute or Logan and Captain Michael Cresap: a discourse delivered before the Maryland Historical Society, on its sixteenth anniversary. Baltimore, 1851.
- [MCGILLIVRAY, Simon.] A narrative of occurrences in the Indian country of North America, since the connexion of the Right Hon. the Earl of Selkirk with the Hudson's Bay Company, and his attempt to establish a colony on the Red River; with a detailed account of His Lordship's military expedition to, and subsequent proceedings at Fort William, in Upper Canada. London, 1817.
- McKAY, Frederick S. An analysis of conditions held to be accountable for the beginning of dental caries. (I) and (II). New York, 1929. (Reprint)
- McKENNEY, Thomas L. Memoirs, official and personal; with sketches of travels among the northern and southern Indians; embracing a war excursion, and descriptions along the western borders. 2 vols in 1. New York, 1846.
- McKENZIE, Fayette Avery. The American Indian of today and tomorrow. Worcester, Mass., 1912. (Reprint. *Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- McMURTRIE, Douglas C. The first printing in South America. Facsimile of the unique copy of the "Pragmatica sobre los diez dias del año," Lima, 1584, preserved in the John Carter Brown Library, with a

## INDIAN NOTES

- note on Antonio Ricardo, the printer. Providence, John Carter Brown Library, 1926. (*Gift of the Library*)
- MEDICINE of the American Indians. Chicago, 1929. (Excerpt. *Gift of Dr. E. K. Burnett*)
- MEIGS, J. Aitken. Observations upon the cranial forms of the American aborigines, based upon specimens contained in the collection of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia. Philadelphia, 1866.
- METROPOLITAN MUSEUM OF ART. An almanac for the year 1930, the sixtieth in the history of the Museum. [New York, 1930.] (*Gift of the Museum*)
- MICHIGAN PIONEER AND HISTORICAL SOCIETY. Reports (later Collections): Vol. 2, 1880—Vol. 4, 1881; Vol. 8, 1885—Vol. 13, 1888; Vol. 22, 1893.
- MILLER, Gerrit S. The controversy over human "missing links." Washington, Smithsonian Inst., 1929. (*Gift of the Institution*)
- MILWAUKEE PUBLIC MUSEUM. Colored postal cards. Master set, all subjects. Milwaukee, The Museum, n.d. (*Gift of the Museum*)
- MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY. Annals of the . . . 2d ed. St. Paul, 1850.
- MISSOURI. BUREAU OF GEOLOGY AND MINES. Reports on the Geological Survey of the State of Missouri, 1855-1871. By G. C. Broadhead, F. B. Meek and B. F. Shumard. Jefferson City, 1873.
- MOFFETT, Thomas C. Indians from the Rio Grande to Cape Horn, and the Christian faith. New York, Commission on Indian Work in Latin America, [1929]. (*Gift of the author*)
- MOORE, Clarence B. Sheet-copper from the mounds is not necessarily of European origin. Lancaster, Pa., 1903. (Reprint. *Gift of the author*)
- MORGAN, Lewis Henry. Report to the regents of the University [of New York], upon the articles furnished the Indian collection. Albany, 1850.
- [—] Bronze memorial tablet in honor of . . . , unveiled June 10th, 1919, at Wells College, Aurora, Cayuga co., N. Y. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- MORGAN, Gen. T. J. Indian education. Washington, 1890.

## INDIAN NOTES

- MORRIS, William Gouverneur. Report upon the customs district, public service, and resources of Alaska territory. Washington, 1879.
- MOSZYŃSKI, Kazimierz. Kultura ludowa Słowian. Część I. Kultura materialna. Kraków, Polska Akademia Umiejętności, 1929. (*Gift of the Academy*)
- MURPHY, J. Mortimer. Sporting adventures in the far west. New York, 1880.
- MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE IN LÜBECK. Von neuer Völkerkunde und ihrer Darstellung im Museum zu Lübeck. Lübeck, 1928. (*Gift of the Museum*)
- MYRES, John Linton. The influence of anthropology on the course of political science. Berkeley, University of California, 1916.
- NARRATIVE (A) of an attempt by the French of Canada upon the Mohaque's country. Reproduced in facsimile from the first edition printed by William Bradford, 1693. With an introductory note by Adelaide R. Hasse. New York, 1903. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- NATIONAL COUNCIL OF AMERICAN INDIANS. Indian newsletter, no. 3, Washington, Midwinter, 1929. (*Gift of the National Council*)
- NATIONAL INDIAN ASSOCIATION. Annual reports for 1884, 1887, 1894, 1903, 1905. Philadelphia and New York.
- NATIONAL SOCIETY OF THE COLONIAL DAMES OF AMERICA. First address of Miss Anne Hollingsworth Wharton, National historian, before the National Council of the . . . 1900. Manchester, N. H., 1900.
- NEBRASKA STATE HISTORICAL SOCIETY. Collections, vol. XVI, Lincoln, 1911; vol. XVII, Lincoln, 1913. Publications, vol. XX, Lincoln, 1922.
- NE kaghyadonghsera ne royadadokenghdy ne Isaiah. [Book of Isaiah in the Mohawk language.] New York, 1839.
- NEWARK MUSEUM ASSOCIATION. The Carl W. Hamilton collection . . . at the Newark (N. J.) Museum, June 13-Oct. 15, 1929.
- Islands of the Pacific. A reading list. [Newark, 1929.]
- 20th annual report. Newark, 1929.



## INDIAN NOTES

- NEW HAVEN COLONY HISTORICAL SOCIETY. Papers, vol. II, New Haven, 1877.
- NEW YORK. The centennial celebrations of the State of New York, prepared . . . by Allen C. Brush, Secretary of State. Albany, 1879.
- ASSEMBLY. Report of special committee to investigate the Indian problem of the State of New York, appointed by the Assembly of 1888. Transmitted . . . Feb. 1, 1889. 2 vols. Albany, 1889.
- STATE HISTORIAN. Second annual report, 1896, Albany, 1897. Third annual report, 1897, Albany, 1898.
- STATE LIBRARY. Calendar of Council Minutes, 1668-1783. Albany, 1902.
- STATE MUSEUM. Iroquois Indian groups. [Albany, 1923.] (*Gift of the Museum*)
- [NEW YORK INDIANS.] Newspaper clippings relating chiefly to. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- NEW YORK STATE ARCHÆOLOGICAL ASSOCIATION—MORGAN CHAPTER. Researches and transactions. *Various issues*, vols. I-V, Rochester, 1918-25. (*Gift of Mr. Joseph Keppler.*)
- NEW YORK STATE HISTORICAL ASSOCIATION. Proceedings of the . . . The twelfth annual meeting . . . Vol. x. Glens Falls, 1911.
- [NORTON, John.] The gospel according to St. John. (In the Mohawk language.) New York, 1818.
- NUSBAUM, Deric. Deric in Mesa Verde. New York, 1926.
- O'CALLAGHAN, E. B., *ed.* The documentary history of the State of New York. 4 vols. Albany, 1849-51. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- Documents relative to the colonial history of the State of New York. 11 vols. Albany, 1856-1861. Also vol. 12, edited by B. Fernow, Albany, 1877.
- Calendar of historical manuscripts in the office of the Secretary of State, Albany, N. Y. Albany, 1865.
- [OHIO ARCHÆOLOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY.] Gerard Fowke. Columbus, 1929. (Reprint. *Gift of the Society*)
- OKLAHOMA. GOVERNOR. Report of . . . to the Secre-

## INDIAN NOTES

- tary of the Interior, 1893, 1894, 1895, 1897. (1893, Guthrie; 1894-97, Washington.)
- OLBRECHTS, Dr. Frans M. *Kunst van vroeg en van verre*. Brugge, 1929. (*Gift of the author*)
- Some notes on Cherokee treatment of disease. Leyden, 1929. (Reprint)
- OSUNA, John Joseph. *Education in Porto Rico*. New York, Teachers College, Columbia Univ., 1923.
- OTIS, James. *The story of Pemaquid*. New York, c 1902.
- PALMER, Rose A. *The North American Indians*. An account of the American Indians north of Mexico, compiled from original sources. New York, 1929.
- PARKER, Arthur C. *Aboriginal cultures and chronology of the Genesee country*. Rochester, N. Y., Rochester Academy of Science, 1929.
- PARSONS, Elsie Clews. *The social organization of the Tewa of New Mexico*. *Memoirs Amer. Anthr. Asso.*, no. 36, Menasha, Wis., 1929.
- [PASSAMAQUODDY.] *Note on Passamaquoddy land claims in Maine*. (MS. *Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- PEABODY MUSEUM OF AMERICAN ARCHÆOLOGY AND ETHNOLOGY. *Guide to the . . .* Cambridge, Mass., n.d.
- PEARCE, James E. *Anthropology as an element of rational education*. Austin, Tex., 1927. (Reprint. *Gift of the author*)
- PEDREIRA, Antonio S. *De los nombres de Puerto Rico*. n.p., 1928. (Reprint)
- PENHALLOW, Samuel. *The history of the wars of New England with the eastern Indians, or a narrative of their continued perfidy and cruelty . . .* Cincinnati, 1859.
- PENNSYLVANIA. *Archives selected and arranged from original documents in the office of the Secretary of the Commonwealth, conformably to acts of the General Assembly . . . by Samuel Hazard*. Vols. iv and viii, Philadelphia, 1853.
- 2d series, vols. 1, Harrisburg, 1874; 3, 5, 7, 13, 1890; 14, 1888.
- *Minutes of the supreme executive council of Pennsylvania, from its organization to the termination of the revolution*. Vols. xi, xii, Harrisburg, 1852, 1853.

## INDIAN NOTES

- PROVINCIAL COUNCIL. Minutes of . . . , from the organization to the termination of the proprietary government. Vols. III, VIII, IX, X, Philadelphia, 1852.
- PENNSYLVANIA MUSEUM OF ART. Fifty-third annual report. Phila., 1929. (*Gift of the Museum*)
- PHILLIPS, P. Lee. Alaska and the northwest part of North America, 1588-1898. Maps in the Library of Congress. Washington, 1898.
- PICKERING, John. An essay on a uniform orthography for the Indian languages of North America. Cambridge, 1820.
- POSNANSKY, Arthur. El "signo sagrado" de Tihuanacu en las tres Américas. La Paz, Bolivia, 1929. (Excerpt. *Gift of the author*)
- PREBLE, Zahrah E. The art of Indian women. New York, 1929. (Excerpt. *Gift of the author*)
- PRESENT crisis in the condition of the American Indians. [ca. 1830.]
- PRIESTLEY, Herbert Ingram. José de Gálvez, visitor-general of New Spain (1765-1771). Berkeley, University of California, 1916.
- PULSIFER, David, *ed.* Record of the colony of New Plymouth in New England . . . Deeds, etc., vol. I, 1620-1651. Book of Indian records for their lands. Boston, 1861.
- PUMPHREY, Stanley. Indian civilization: a lecture by . . . of England. With introduction by John G. Whittier. Philadelphia, 1877.
- PUTNAM, Frederick Ward. Conventionalism in ancient American art. Salem, Mass., 1877. (Reprint)
- PUTNAM, Ruth. California: the name. By . . . with the collaboration of Herbert I. Priestley. Berkeley, University of California, 1917.
- RADIN, Paul. A grammar of the Wappo language. Berkeley, University of California, 1929.
- RAISZ, Erwin J. The scenery of Mt. Desert island: its origin and development. New York, N. Y. Acad. of Sciences, 1929.
- RANDALL, *Rt. Rev.* George M. Triennial report of the . . . missionary bishop of Colorado, New Mexico, and Wyoming. October, A.D. 1868. n.p., n.d.

## INDIAN NOTES

- RENAUD, Étienne B. El Morro, une page d'histoire sur un rocher du Nouveau-Mexique. Paris, 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- RHOADS, James E. Our next duty to the Indians. Philadelphia, Indian Rights Asso., 1887.
- RHODE ISLAND. Commission on the Affairs of the Narragansett Indians, made to the General Assembly. 1st Annual report, Providence, 1881; 3d Annual report, Providence, 1883.
- ROBERTS, Helen H. Basketry of the San Carlos Apache. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1929.
- VON ROSEN, Eric. Did prehistoric Egyptian culture spring from a marsh-dwelling people? Stockholm, Naturhistorika Riksmuseum, 1929. (*Gift of the author*)
- SALMON, Lucy Maynard. Why is history rewritten? New York, 1929. (*Gift of Vassar College Library*)
- SALVADOR. MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA. *Departamento de Historia*. Pirámide de Zihuatán. Ciudad de San Salvador, 1929. (Excerpt. *Gift of Mr. Ernest Schernikow*)
- SANBORN, John Wentworth. Legends, customs and special life of the Seneca Indians, of western New York. By . . . ("O-yo-ga-weh") (Clear Sky). Gowanda, N. Y., 1878.
- SANTA FE FIESTA and the first annual Southwest Indian fair and arts and crafts exhibition. Santa Fe, N. Mex., Sept. 4th, 5th and 6th, 1922. Santa Fe, 1922.
- SCHENCK, W. Egbert, and DAWSON, Elmer J. Archæology of the northern San Joaquin valley. Berkeley, University of California, 1929.
- SCHONDORF, Carl F. Making wampum for the Indian trade . . . Read at meeting of Passaic County Historical Society. Paterson, N. J., 1929. (Clipping. *Gift of the author*)
- Prehistoric Paterson, Passaic valley and the remains of a vanished race. Paterson, 1929. (Clipping. *Gift of the author*)
- SCHOOL OF AMERICAN RESEARCH. Publications. Santa Fe, 1926.
- Director's statement. Résumé of the work of the school for 1928. Santa Fe, [1929].

## INDIAN NOTES

- SCHULLER, Rudolf. Die Egertonkarte von Amerika und die ehemalige Verbreitung der Lenkaindianer in Honduras. Gotha, 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- Las lenguas indígenas de Centro América, con especial referencia a los idiomas aborígenes de Costa Rica. San José de Costa Rica, 1928. (*Gift of the author*)
- SCHUMACHER, Paul. Researches in the kjökkenmöddings and graves of a former population of the coast of Oregon. Washington, 1877.
- SCHURZ, Carl. Removal of the Ponca Indians. Open letter to Hon. John D. Long, Governor of Massachusetts. Washington, 1880.
- SCHWARZE, Rev. Edmund. History of the Moravian missions among southern Indian tribes of the United States. Bethlehem, Pa., 1923.
- SCOTT, Duncan C., ed. Traditional history of the confederacy of the Six Nations. Prepared by a committee of ten chiefs. Presented by Duncan C. Scott. Ottawa, 1912. (Reprint. *Gift of Mr. Joseph Kessler*)
- SEABURY, Joseph B. Porto Rico: the land of the rich port. N. Y., Boston, Chicago, c 1903.
- SEYMOUR, E. S. Sketches of Minnesota, the New England of the West. With incidents of travel in that territory during the summer of 1849. New York, 1850.
- SEYMOUR, Horatio. A lecture on the topography and history of New York. Utica, 1856.
- SHEPARD, Thomas. The clear sunshine of the gospel breaking forth upon the Indians in New England. New York, 1865. (Reprint)
- [—] The day breaking if not the sun rising of the gospel with the Indians of New England. New York, 1865. (Reprint)
- SHERRARD, Robert A. A narrative of the wonderful escape and dreadful sufferings of Colonel James Paul, after the defeat of Col. Crawford. Cincinnati, 1869.
- SIEBERT, William Henry. Loyalists in East Florida, 1774 to 1785. The most important documents pertaining thereto, edited with an accompanying narrative. Vol. I: The narrative; vol. II: Records of their claims

## INDIAN NOTES

- for losses of property in the province. Deland, Florida State Hist. Soc., 1929.
- SIMOENS DA SILVA, Antonio Carlos. Pontas de contacto das civilizações prehistoricas do Brasil e da Argentina com os paizes da costa do Pacifico. Rio de Janeiro, 1919.
- SIMPSON, Lesley Byrd. The encomienda in New Spain. Forced native labor in the Spanish colonies, 1492-1550. Berkeley, University of California, 1929.
- SKINNER, Alanson. The Indians of Manhattan island and vicinity. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1909. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- SLAFTER, Edmund F. Pre-historic copper implements. An open letter to the Historical Society of Wisconsin. Boston, 1879.
- SMITH, Harlan I. Materia medica of the Bella Coola and neighboring tribes of British Columbia. Ottawa, National Museum of Canada, 1929. (Reprint. *Gift of the author*)
- and WINTERBERG, W. J. Some shellheaps in Nova Scotia. Ottawa, Dept. of Mines of Canada, 1929. (*Gift of the Department*)
- SMITHSONIAN INSTITUTION. Annual report of the board of regents for the year ending June 30, 1928. Washington, 1929. (*Gift of the Institution*)
- NATIONAL MUSEUM. Report for the year ended June 30, 1929. Washington, 1929. (*Gift of the Institution*)
- SNIFFEN, Matthew K., and CARRINGTON, Thos. Spees. The Indians of the Yukon and Tanana valleys, Alaska. Phila., Indian Rights Asso., 1914.
- SOCIÉTÉ DES AMÉRICANISTES DE PARIS. Décret de reconnaissance d'utilité publique, statuts, règlement, liste des membres, principaux articles parus dans le journal de la Société. Paris, 1929.
- SOCIETY OF COLONIAL WARS IN THE STATE OF NEW YORK. Addresses delivered before the . . . and year book for 1906-1907. [New York,] 1907.
- SPECK, Frank G. Native tribes and dialects of Connecticut. Washington, Bur. Amer. Ethnology, 1928. (Reprint. *Gift of the author*)

## INDIAN NOTES

- Wawenock myth texts from Maine. Washington, Bur. Amer. Ethnology, 1928. (*Gift of the author*)
- STEWART, Julian H. Petroglyphs of California and adjoining states. Berkeley, University of California, 1929.
- STOCKBERGER, W. W. Ginseng culture. Revised ed. Washington, Bureau of Plant Industry, 1928. (*Gift of the Department of Agriculture*)
- STODDARD, Charles Augustus. Beyond the Rockies. A spring journey to California. New York, 1894.
- Reminiscences of Saratoga and Ballston. New York, 1880.
- STONE, William L. Uncas and Miantonomoh; a historical discourse, delivered at Norwich, Conn. New York, 1842.
- STREET, Alfred B. Frontenac: or the Atotarho of the Iroquois. A metrical romance. New York, 1849.
- TAHAN (*Chief*) [GRIFFIS, Joseph K.]. Indian story circle stories. Burlington, Vt., c 1928.
- TAIHOKU IMPERIAL UNIVERSITY. Memoirs of the faculty of literature and politics, vol. I, no. I, Formosa, Japan, Oct. 1929.
- TATEVIN, P. C. La langue tapīhiya dite tupī ou hēēngatu (belle langue). Grammaire, dictionnaire et textes. Vienne, 1910.
- TEGGART, Frederick J. Prolegomena to history. The relation of history to literature, philosophy, and science. Berkeley, University of California, 1916.
- TELLO, Julio C. Antiguo Peru. Primera época. Lima, 1929. (*Gift of Dirección de Fomento*)
- THOMAS INDIAN SCHOOL (Iroquois, N. Y.). Fifty-third annual report of the Board of Managers for the year ending Sept. 30, 1908. Albany, 1909.
- THOMPSON, Stith, *ed.* Tales of the North American Indians. Cambridge, Harvard University Press, 1929. (*Gift of Harvard College Library*)
- THOMPSON, Col. William. Reminiscences of a pioneer. San Francisco, 1912. (*Gift of Mr. E. H. Davis*)
- THOMSEN, Thomas. Egekistefundet fra egtved fra den ældre bronzælder. Avec un résumé français. Kjøbenhavn, 1929. (*Gift of the author*)
- TONELLI, Antonio. Alcune notizie sui Bàere e sugli

## INDIAN NOTES

- Aroettawarore "medici-stregoni" degli indi Bororo-Orari del Matto Grosso. Roma, 1926. (*Reprint. Gift of the author*)
- Alcune osservazioni sulla sintassi della lingua degli indi Bororo-Orari del Matto Grosso (Brasile). Roma, 1926 (?). (*Reprint. Gift of the author*)
- TORRES QUINTERO, Gregorio. Mitos aztecas. Relación fabulosa de los dioses pertenecientes a los antiguos Mexicanos. 1st ed. México, n.d. (*Gift of the author*)
- Fiestas y costumbres aztecas . . . México, 1927. (*Gift of the author*)
- Leyendas aztecas. México, 1926. (*Gift of the author*)
- TRUMBULL, James Hammond. Indian names of places, etc., in and on the borders of Connecticut: with interpretations of some of them. Hartford, 1881.
- , ed. and comp. The public records of the Colony of Connecticut, prior to the union with New Haven colony, May, 1665. 2 vols. Hartford, 1850-52.
- UNITED STATES. BOARD OF INDIAN COMMISSIONERS. Annual report . . . for fiscal year ended June 30, 1929. (*Gift of the Board*)
- BOARD OF INQUIRY. Report of . . . convened by authority of letter of the Secretary of the Interior of June 7, 1877, to investigate certain charges against S. A. Galpin, chief clerk of the Indian Bureau, and concerning irregularities in said Bureau. Washington, 1878.
- BUREAU OF EDUCATION. Report on introduction of domesticated reindeer into Alaska . . . by Sheldon Jackson. 4 vols. Washington, 1894-1905.
- Work of the Bureau of Education for the natives of Alaska, by William Hamilton . . . Washington, 1927.
- BUREAU OF FISHERIES. Alaska fishery and fur-seal industries in 1928. Washington, 1929. (*Gift of Supt. of Documents*)
- CENSUS OFFICE. Report on population and resources of Alaska at the eleventh census; 1890. Washington, 1893.
- — Indian population in the United States and



## INDIAN NOTES

- Alaska, 1910. Washington, 1915. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- Census of the Virgin islands of the United States, Nov. 1, 1917. Washington, 1918.
- Extra census bulletin. The five civilized tribes in Indian Territory: the Cherokee, Chickasaw, Choctaw, Creek, and Seminole nations. Washington, 1894.
- COAST AND GEODETIC SURVEY. Geographic dictionary of the Virgin islands of the United States, by James William McGuire. Washington, 1925.
- COMMISSIONER OF INDIAN AFFAIRS. Annual report of . . . for fiscal year ended June 30, 1929. (*Gift of the Commissioner*)
- COMMISSIONER TO THE FIVE CIVILIZED TRIBES. Report of the . . . to the Secretary of the Interior. 9 vols. Washington, 1898-1911.
- CONGRESS. 55th Congress, 1st ses., House. Seal and salmon fisheries and general resources of Alaska. 4 vols., Washington, 1898.
- *House*. Committee on Indian Affairs. Claims of the Colville and Okanogan Indian tribes of Washington against the United States. Washington, 1926.
- Laws, decisions, and regulations affecting the work of the . . . 1893 to 1906, together with maps showing classification of lands in the Chickasaw, Choctaw, Cherokee, Creek, and Seminole nations. Washington, 1906.
- OFFICE OF INDIAN AFFAIRS. Statistics of Indian tribes, Indian agencies, and Indian schools of every character. Compiled under the direction of the Secretary of the Interior. Corrected to January 1, 1899. Washington, 1899.
- Education of the Indians. Chilocco, Okla., 1927.
- Rules for the Indian school service. 1913. Washington, 1913.
- Social plays, games, marches, old folk dances and rhythmic movements for use in Indian schools. Washington, 1911.
- Annual report of the Superintendent of Indian Schools, 1887-1907 (incomplete).

## INDIAN NOTES

- Tentative course of study for United States Indian schools. Washington, 1915.
- SPECIAL COMMISSION. Report of . . . appointed to investigate the affairs of the Red Cloud Indian Agency, July, 1875, 2 vols. Washington, 1875.
- WAR DEPARTMENT. Report on the census of Porto Rico, 1899. Washington, 1900.
- UNITED STATES CATHOLIC HISTORICAL SOCIETY. Historical records and studies, vol. 19, New York, Sept., 1929.
- UNIVERSITÉ DE PARIS. Institut d'Ethnologie. Année scolaire 1929-1930. Cours de l'Institut. Paris, [1929]. (*Gift of the Institut*)
- UNIVERSITY OF CALIFORNIA. Publications in history, vol. I. Berkeley, 1914. Contains: McCormac, Eugene I., Colonial opposition to imperial authority during the French and Indian war. Smith, Donald E., The viceroy of New Spain. Hughes, A. E., The beginnings of Spanish settlement in the El Paso district.
- Author and title index, University of California publications in American archaeology and ethnology, vols. 1-26, 1903-1929. Berkeley, 1929.
- VAN DE VELDE, Mr. and Mrs. Paul. Handbook of Mexican mines. 2d ed., México, 1927. (*Gift of Dept. de Bibliotecas, Mexico*)
- VIRGINIA. DEPT. OF AGRICULTURE AND IMMIGRATION. A handbook of Virginia. 8th ed. Richmond, 1923.
- VIRGINIA HISTORICAL SOCIETY. Collections, n.s., vols. I, Richmond, 1883; VI, Richmond, 1887; VII, Richmond, 1888.
- WADDELL, Maud. Cherokee nation guards entrance to the Great Smokies. Winston-Salem, N. C., 1930. (Excerpt. *Gift of Rev. Douglas L. Rights*)
- WARDLE, H. Newell. Incense burners from a cave near Orizaba. Washington, 1917. (Reprint. *Gift of the author*)
- WATKINSON LIBRARY. List of serials in the . . . Hartford, 1929. (*Gift of the Library*)
- WATSON, Henry G. Six nights in a block-house; or, sketches of border life. Philadelphia, 1890.
- WATSON, John F. Historic tales of olden times: concerning the early settlement and advancement of New York

## INDIAN NOTES

- city and state, for the use of families and schools. New York, 1832.
- WELLS, Roger, and KELLY, John W. *comp.* English-Eskimo and Eskimo-English vocabularies. Preceded by ethnological memoranda concerning the arctic Eskimos in Alaska and Siberia, by John W. Kelly. Washington, 1890.
- WELSH, Herbert. Report of a visit to the great Sioux reserve, Dakota, made during the months of May and June, 1883, in behalf of the Indian Rights Association. Philadelphia, 1883.
- [WELSH, William, *ed.*] Journal of the Rev. S. D. Hinman, missionary to the Santee Sioux Indians, and Taopi, by Bishop Whipple. Philadelphia, 1869.
- Report of a visit to the Sioux and Ponka Indians on the Missouri river, made by . . . to the Secretary of the Interior. Washington, 1872.
- WENTWORTH, Thomas P. Early life among the Indians. Reminiscences from the life of Benj. G. Armstrong. Treaties of 1835, 1837, 1842 and 1854. Habits and customs of the red men of the forest. Ashland, Wis., 1892.
- WESTCHESTER COUNTY HISTORICAL SOCIETY. Quarterly bulletin, *various issues*, White Plains, N. Y., Apr.-Oct., 1929. (*Gift of Mr. Charles J. Dunlap*)
- WEST TEXAS HISTORICAL AND SCIENTIFIC SOCIETY. West Texas Museum, sponsored by Sul Ross State Teachers College. Alpine, Texas [1929].
- WETMORE, Alexander. The use of the Museum library. n.p., 1929. (Reprint)
- WEYER, Edward Moffat. An Aleutian burial. New York, Amer. Mus. Nat. Hist., 1929.
- WHEELER, Burton K. Remarks of Hon. Burton K. Wheeler of Montana in the Senate of the United States, December 21, 1929. [Washington,] 1929. (*Gift of F. W. Hodge*)
- WHITFIELD, Henry. A farther discovery of the present state of the Indians in New England. New York, 1865. (Reprint)
- Strength out of weakness: or a glorious manifestation of the further progress of the gospel among the Indians in New England. New York, 1865. (Reprint)

## INDIAN NOTES

- WHYMPER, Frederick. Travel and adventure in the territory of Alaska. New York, 1869.
- WIENER, Charles. Notice sur le communisme dans l'empire des Incas. Paris, 1874.
- WILLIS, William. Journals of the Rev. Thomas Smith, and the Rev. Samuel Dean, pastors of the first church in Portland, with notes and biographical notices. Portland, Me., 1849.
- WILLOUGHBY, Charles C. The wilderness and the Indians. (Excerpt. *Gift of the author*)
- WILSON, Daniel. Some physical characteristics of native tribes of Canada. Salem, 1882. (Reprint)
- WINFIELD, Charles H. History of the county of Hudson, New Jersey, from its earliest settlement to the present time. New York, 1874.
- WINGATE, George W. Through the Yellowstone Park on horseback. New York, 1886.
- WOMEN'S NATIONAL INDIAN ASSOCIATION. Missionary work of . . . and letters of missionaries. Philadelphia, 1885.
- WOODMAN, Abby Johnson. Picturesque Alaska. A journal of a tour among the mountains, seas and islands of the Northwest, from San Francisco to Sitka. Boston and New York, 1889.
- WRAXALL, Peter. An abridgment of the Indian affairs contained in four folio volumes, transacted in the colony of New York, from the year 1678 to the year 1751. Edited . . . by Charles Howard McIlwain. Cambridge, Harvard Univ. Press, 1915.
- [WRIGHT, Rev. Asher.] Go'wănă gwa'ih sat'hah yon de'yäs dah'gwah. A spelling-book in the Seneca language: with English definitions. Buffalo-Creek Reservation, 1842. (*Gift of Mr. Joseph Keppler*)
- YONKERS MUSEUM OF SCIENCE AND ARTS. Notes from the Museum, vol. 1, nos. 2-4, Yonkers, N. Y., Jan.-Dec., 1929. (*Gift of the Museum*)
- YOUNG, Calvin M. Little Turtle (Me-she-kin-no-quah), the great chief of the Miami Indian nation. Greenville, O., 1917.

## INDIAN NOTES

### NOTES

FIELD ACTIVITIES.—Dr. S. K. Lothrop is continuing his researches in the archeology and ethnology of the Chilean coast. Dr. Herbert Spencer Dickey, in behalf of the Museum, has again undertaken the exploration of the Orinoco in an endeavor to finish his observations commenced last year, but which were terminated on account of the loss of his boat. Mr. Frederick Johnson will initiate an ethnological study of the Indians of New Brunswick, Prince Edward Island, and Newfoundland. Capt. Robert Bartlett will journey with a party in *The Morrissey* to the eastern coast of Greenland to gather ethnological collections among the Eskimo in the vicinity of Scoresby sound, provided the conditions are favorable. Lady Richmond Brown and Mr. F. A. Mitchell-Hedges have departed for Honduras where they expect to gather ethnological materials for the Museum.

A VERY important gift has been made to the Museum by Dr. Frederick Starr, Associate Professor of Anthropology in the University of Chicago until his retirement in 1923, and well

## INDIAN NOTES

known to Americanists especially on account of his researches in and publications on the native tribes of Mexico. The gift takes the form of about thirty-six hundred original photographic negatives and one hundred and eighty lantern slides, illustrating, in addition to many life-size Mexican portraits, Indians of the Iroquois tribes, Cherokee, Gay Head, Pueblo (especially Cochiti), Tonkawa, California Indians (especially Cahuilla), and Indian students of Haskell Institute. Made many years ago, Professor Starr's negatives are now well-nigh priceless to ethnology.

THE MUSEUM has disposed of a triangular plot of land bounded by St. Nicholas avenue, St. Nicholas place, and 150th and 151st streets, New York City, which it had owned for about twelve years. In one of the old residences on the site the Division of Physical Anthropology of the Museum was housed until April, 1928, when it was transferred to the Museum Annex in the Borough of the Bronx.

## POST-CARDS IN COLOR, ILLUSTRATING PHASES OF INDIAN LIFE AND ART

THE MUSEUM now has for sale, at fifty cents per set, two sets of colored post-cards, one set of a dozen illustrating archeological and the other set ethnological subjects. For each set there is a special envelope, appropriately embellished with an Indian design in colors. The cards themselves, which are beautifully printed by the Helio-type process, illustrate the following subjects.

### *Archeological Subjects*

1. Prehistoric pottery vessel from an excavation in San Salvador, Republic of Salvador.
2. Prehistoric cylindrical Mayan jar from Yascaran, Honduras.
3. Decorated double-mouthed bottles of the prehistoric Nasca culture of Peru.
4. Prehistoric effigy vase from Nicoya, Costa Rica.
5. Jars from the prehistoric ruins of Casas Grandes, Chihuahua, Mexico.
6. Prehistoric vessel embellished with painted patterns and with human effigies, from Recuay, Peru.
7. Effigy vessel from Mississippi county, Arkansas.
8. Earthenware incense burner from British Honduras.
9. Sculptured alabaster vase from Honduras.
10. Ancient carved and painted mirror from Peru.
11. Carved stone receptacle from the Valley of Mexico.
12. Jade chisels from Alaska.



3 9088 01606 9130

*Ethnological Subjects*

13. Human bodies shrunk after the removal of all the bones by the Jivaro Indians of Tierra Oriente, Ecuador.
14. Head-dress, wands, and whistles used in ceremony by the Hupa Indians of California.
15. Deerskin coat, decorated in painted and rubbed designs. Naskapi Indians of northeastern Canada.
16. Sioux shirt made of deerskin, decorated with porcupine-quills, scalp-locks, and painted lines.
17. Ceremonial mask of carved and painted wood. Auk division of the Tlingit of southern Alaska.
18. Head-dress and wands used in a Corn dance by the Zuñi Indians of New Mexico.
19. Shirt woven of mountain-goat wool, used in ceremony by the Chilkat Indians of Alaska.
20. Feather head-dress worn by the Caraja Indians of Rio Araguaya, States of Matto Grosso and Goyaz, Brazil.
21. A typical tipi of the Indians of the northern plains.
22. Jivaro Indian in dance regalia. Ecuador.
23. Pueblo water-jars from Acoma and Zuñi, New Mexico.
24. A small plaza of Zuñi pueblo, New Mexico, during the performance of a Rain dance.

MUSEUM OF THE AMERICAN INDIAN,

HEYER FOUNDATION,

*Broadway at 155th Street,*

New York, N. Y.